NAM 316 – Avril 2024

6 Éditorial Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Évènement : le dîner du CCAF
30 Le discours de Gabriel Attal au CCAF
34 Le voyage historique de Sébastien Lecornu à Erevan
40 Interview de Jean-Michel Blanquer
44 Analyse de la relation Arménie-Russie
48 Réflexion sur la stratégie mémorielle

DOSSIER
60 L'armée populaire d'Arménie
62 L'Union de la fraternité des combattants
64 Metsn Tigran
66 Voma
68 Azadazen

MAGAZINE
54 Portefolio sur Roger Kasparian
70 Le narratif azéri
74 UGAB : une succession prometteuse
76 UGAB : les stages de l'UFAR

CULTURE
79 Le nouveau Michel Marian
80 Le spectacle de Yeraz

RUBRIQUES
51 Point de vue (par Frédéric Encel)
53 Point de vue (par Gorune Aprikian)
83 Culture express
86 Sport avec le Sardarabad FC
89 Communautés
96 Weekend par Krikor Amirzayan
98 Point de vue (par René Dzagoyan)

Bibliothèque de la Cathédrale Saint-Jean-Baptiste de Paris
Église apostolique arménienne

Périodique : Nouvelles d'Arménie Magazine – Table des sommaires 2009-2024

NAM 315 – Mars 2024

6 Éditorial Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Panthéonisation des Manouchian
24 L'hommage d'E. Macron
27 Recension : Mélinée Manouchian
28 Témoignage de Liz Sarian
32 Interview de David Vardanyan
36 Analyse : Aliev, président à vie
38 Partenariat Arménie-Géorgie
40 Retour sur la démission de C. Michel
42 X. Bertrand met l'Arménie à l'honneur
44 Réflexion : l'Arménie, un État décoratif ?
48 Reportage sur la pollution minière

DOSSIER
52 Rencontre avec soeur Arousiag

MAGAZINE
59 UGAB-Spotlight sur Laura Bal
60 UGAB : 14 000 radiateurs distribués

CULTURE
62 L'Arménie s'invite sur la Croisette
66 Cahiers littéraires N° 7
68 Kostan Zarian l'écrivain des deux mondes
72 L'Homme « Araratien»
74 La parole à Davit Mossinian
76 Non traduction : les livres en arménien
78 Recension : le dernier G. Minassian
82 J.P. Gasparian, l'ensorceleur

RUBRIQUES
39 Point de vue (par Michel Marian)
47 Point de vue (par Frédéric Encel)
58 Point de vue (par Gorune Aprikian)
84 Culture express
89 Communautés
96 Week-end par Krikor Amirzayan
98 Point de vue (par René Dzagoyan)

Bibliothèque de la Cathédrale Saint-Jean-Baptiste de Paris
Église apostolique arménienne

Périodique : Nouvelles d'Arménie Magazine – Table des sommaires 2009-2024

NAM 314 – Février 2024

6 Éditorial Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Vote du Sénat pour soutenir l'Arménie
22 R. Dati, ministre pro-Bakou à la culture
23 F.X. Bellamy, l'Arménie au coeur
24 Analyse : l'Occident, un partenaire fiable ?
28 Retour sur la bataille des voeux
32 Prospective sur 2024 : guerre ou paix ?
36 Récit sur la résistance à Jérusalem
38 Appel des 26 pour M. Papazian

DOSSIER
40 Les Manouchian au Panthéon
42 Les FTP-MOI par R Ouzoulias
46 Manouche, le rouge ?
48 Missak, l'Arménien
50 Le héros vu d'Arménie
52 Le poète méconnu
56 Missak et Mélinée : à la vie, à la mort
58 Portrait de Katia Guiragossian
60 Recension de Manouchian
62 L'Affiche rouge en BD

MAGAZINE
64 Reportage sur Lénine en Arménie
68 Les Trophées des NAM
7 UGAB : entretien avec Astrig Atamian
78 YP Genève : interview de L. Bagdjian

CULTURE
80 Léon Cabat, créateur des disques Vogue

RUBRIQUES
31 Point de vue (par Frederic Encel)
35 Point de vue (par Goris Aprikian)
82 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
64 Culture express
89 Communautés
96 Week-end par Krikor Amirzayan
98 Point de vue (par René Dzagoyan)

Bibliothèque de la Cathédrale Saint-Jean-Baptiste de Paris
Église apostolique arménienne

Périodique : Nouvelles d'Arménie Magazine – Table des sommaires 2009-2024

NAM 313 – Janvier 2024

6 Éditorial Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview de David Lisnard
22 Gérard Collomb, ami des Arméniens
26 Retour sur la C0P29 à Bakou
30 Analyse : le tournant politique d'Erevan
34 Prospective : vers des élections anticipées ?
36 UGAB : la conférence d'Apri Armenia
38 Perspective : l'alliance Erevan-Moscou
40 Diplomatie : de l'amitié avec l'Argentine
42 Sciences : le satellite made in Armenia
44 Récit : l'UNICEF au secours des refugiés
46 Souvenir : Spitak, il y a 35 ans

DOSSIER
52 Trophées des NAM édition 2024
52 Les essais
54 L'histoire et les romans
56 Les biographies et les BD

MAGAZINE
48 Les Pachinian à une expo avant-gardiste
58 Reportage : le jardinier de Karchevan
62 Portefolio tourisme à Meghri
68 UGAB : soutien aux familles d'Artsakh

CULTURE
70 Le dernier ouvrage de G. Libaridian
72 Le parti Hentchak analysé dans un livre
74 Les recettes de cuisine des Petrossian
76 Navassart, 50 ans d'existence
7 UGAB : l'expo à la Fondation Boghossian

RUBRIQUES
23 Point de vue par (par Gorune Aprikian)
24 Point de vue (par Frédéric Encel)
82 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
84 Culture express
86 Sport
88 Communautés
96 Week-end par Krikor Amirzayan
98 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 312 – Décembre 2023

6 Éditorial Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview de Luis Moreno-Ocampo
24 L'ordonnance de la CIJ qui protège
26 Entretien avec G. Galustian, juriste
28 Enquête : Paris vend des armes à Erevan
30 Analyse : la place de l'Arménie dans l'actu
34 Visite de N. Pachinian en France

DOSSIER ENCLAVES
36 Les nouvelles revendications de Bakou
38 Kirants et Kheyrimly
40 Le district de Noyemberian
42 Le district d'Idjevan
44 Tigranachen ou Kiarki ?

MAGAZINE
50 Les baptêmes collectifs des Artsakhiotes
52 Le combat de V. Duclert pour l'Arménie
56 Nécrologie : l'adieu à C. der Stepanian
58 UGAB : les jeunes Suisses se retrouvent
60 UGAB : l'Artsakh au Parlement basque
62 L'exposition de la Fondation Boghossian
64 7 vins d'exception pour les fêtes
70 Une magnifique Mascarade

CULTURE
74 Interview de M. Yevadian
78 L'autobiographie d'E. Yanekian
80 Recension du dernier T. Ter Minassian
81 Parution du Nancy Krikorian
82 Yeraz, le ballet de la résistance

RUBRIQUES
33 Point de vue (par Frédéric Encel))
49 Point de vue (par Goris Aprikian)
84 Culture express
89 Communautés
96 Week-end (par Krikor Amirzayan)
98 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 311 – Novembre 2023

6 Éditorial Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Le grand remplacement
26 Chronologie des évènements
44 Politique : panique à bord
48 La parole à Maître Stéphane Hasbanian
50 Interview de Maître Samia Maktouf
52 Manifestations à Bruxelles et ailleurs
56 Le sommet de Grenade et ses défis

DOSSIER ARTSAKH
32 Récits d'une fin programmée
40 L'Arménie soutient les déplacés

MAGAZINE
58 Portfolio : le Karabagh avant
66 UGAB : l'aide aux réfugiés
68 Le soutien du Phonéton
86 UGAB : les activités adultes du centre
8 UGAB: la rentrée du petit centre arménien

CULTURE
70 Entretien avec Robert Guédiguian
74 Récension du Bunker de Tbilissi
76 Retour sur Martin Melkonian
78 Jean Giono et J-L. Sahagian
80 Caricatures de K. Amirzayan

RUBRIQUES
39 Point de vue (par Michel Marian)
43 Point de vue (par Gorune Aprikian)
47 Point de vue (par Frédéric Encel)
82 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
83 Culture express
86 Communautés
96 Week-end (par Krikor Amirzayan)
98 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 310 – Octobre 2023

6 Éditorial Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Karabagh, chronique d'une catastrophe
14 L'actu en bref
36 Interview d'A. Beglarian sur le Karabagh
40 Retour sur Agdam, la route de l'impasse
42 Analyse sur le Caucase, cold case ou escalade
46 Réflexion sur l'éventuelle fin des alliances
48 R.H. Kevorkian revient sur les conséquences du génocide

DOSSIER
24 Convoi français au chevet de l'Artsakh
30 La parole à X. Bertrand et B. Retailleau
32 J. Barséghian et P. Karam racontent
34 Entretien avec A. Hidalgo

MAGAZINE
50 Les Arméniens du Guatemala
56 UGAB, camp Nairi et enfants de la guerre
58 UGAB, 8e édition de Arménie, Terre de vie
60 UGAB, les 40 ans de la colonie
64 UGAB, Focus 2023, rencontres et partage
66 Les Français lors des jeux pan-arméniens

CULTURE
68 Récit sur les 100 de San Lazzaro
70 Recension de la bio de Kaspar Menak
72 Retour sur le dernier livre d'A. Kunth
74 Compte-rendu du dernier T. ter Minassian
76 Les ballets d'Arménie et Katchadourian
78 Caricatures de K. Amirzayan

RUBRIQUES
35 Point de vue (par Frédéric Encel)
75 Point de vue (Gorune Aprikian)
8O Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
82 Culture express
86 Sports
88 Communautés
96 Week-end (par Krikor Amirzayan)
98 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 309 – Aout-Septembre 2023

6 Éditorial Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview de H. Guévorkian sur l'Artsakh
24 Extraits des principales interventions à l'ONU
26 Analyse de la médiation de Bruxelles
32 Verbatim de N. Pachinian
4 Entretien avec G. Haroutunian
38 Portrait de Hakan Fidan
42 Investissements turcs en Arménie

MAGAZINE
46 Les110 ans de l'UGAB
50 Discours de Berge Setrakian
54 Nouvelle coprésidence de l'UGAB France
56 Conférence d'Apri Armenia
58 Forum de la jeunesse de diaspora
60 Visite d'un Spa pour bébé à Erevan
62 La Fashion Week vue de l'intérieur
66 Analyse de l'industrie du textile
67 Balades aux Jeux pan-arméniens

CULTURE
74 Premier roman de C. Zarzavatdjian
80 Exposition de tapis
82 E. Alécian nous parle de son concert
83 Caricatures de K. Amirzayan
84 Gala de l'école C. Galstian-Agoudjian

RUBRIQUES
23 Point de vue (par GoruneAprikian)
85 Culture express
88 Communautés
96 Week-end (par Krikor Amirzayan)
98 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 308 – Juillet 2023

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
30 Interview de H.L. Kaiser sur Lausanne
36 Analyse de R. Kevorkian sur le traité de 1923
38 Synthèse sur l'étau turco-azéri
42 Retour sur le Siounik, pomme de discorde
44 Témoignage de M. Gaume sur M. Melkonian
46 Regard sur la relation Arménie-Monté
48 Entretien avec Stéphane Simon
50 Échange avec Marc Knobel

DOSSIER
20 Biographie de Missak Manouchian
24 Interview de R. Guédiguian
26 Entretien J.P. Sakoun- S.E. H.Tolmajian

MAGAZINE
52 UGAB : Colloque sur le siège du Karabagh
55 UGAB : Le Village arménien a fait le plein
58 Itinéraires de randonnées en Arménie
68 Portfolio : la tonte des moutons
72 Hommage à Serge Simonian

CULTURE
74 Les Cahiers littéraires des NAM
86 Aznavour inédit dans l'objectif de Kasparian
90 Les yéyés vus par Roger Kasparian
94 K. Amirzayan croque l'actualité

RUBRIQUES
41 Point de vue (par Michel Marian)
70 Point de vue (par GoruneAprikian)
95 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
96 Culture express
100 Paroles de lecteurs
103 Communautés
110 Arménoscope
112 Week-end (par Krikor Amirzayan)
113 Bonnes adresses
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 307 – Juin 2023

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Analyse des négociations Erevan-Bakou
24 Bilan de la visite de C. Colonna au Caucase
26 Interview de Xavier Bertrand
30 Entretien avec M. Delafosse
36 Retour sur l'inauguration de la stèle Némésis 38 Récension de la biographie de Talaat Pacha

DOSSIER
46 Monté Melkonian, notre héros
48 Interview d'Alec Yenikomchian

MAGAZINE
58 Portfolio : le petit prince au pays des pierres
66 UGAB : programme Goriz 2023
67 UGAB : Arménie, terre de vie
70 Le 24 Avril en France
78 Hommage à l'amiral L. Dartige du Fournet

CULTURE
80 Interview avec S. Kurkdjian
84 UGAB : Aurora Sunrise au cinéma
86 N. Nahapétian parle de son nouveau livre
88 L'Arménienne de la BULAC
90 Interview de Clément Fabre
92 A. Terian revient sur N. Schnorhali

RUBRIQUES
69 Point de vue (par Gorune Aprikian)
94 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
95 Culture express
98 Sports
103 Communautés
110 Arménoscope
112 Week-end (par Krikor Amirzayan)
113 Bonnes adresses
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 306 – Mai 2023

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Commémorations du 24 avril
28 Reportage sur L. Wauquiez en Arménie
34 Interview de G. Doucet, maire de Lyon
38 Entretien avec Ruben Vardanian
46 Disparition de Max Kilndjian
48 Retour avec H. Bozarslan sur la Turquie
52 Interview de J.F. Colosimo sur l'Arménie
54 F. Encel revient sur le blocus
58 UGAB : Conférence sur l'Artsakh

MAGAZINE
60 Portés disparus
66 Le portfolio d'A. Johannes sur Erevan
72 UGAB : le Global Relief Fund
74 Success story : la révolution de palais
80 ChatGPT nous accorde une interview
82 Questions à une urgentiste à Erevan

CULTURE
84 K. Poladjan parle de son roman
86 A. Altinoglu ou l'art du chef d'orchestre
88 Garbis Aprikian, une œuvre essentielle
90 Stéphane Keller et son thriller historique

RUBRIQUES
64 Point de vue (G. Aprikian)
92 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
93 Culture express
96 Partenariat Sardarapat LC et le RC Lens
98 Sport
100 Paroles de lecteurs
102 Communautés
110 Arménoscope
112 Week-end (par Krikor Amirzayan)
113 Bonnes adresses
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 305 – Avril 2023

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview de Laurent Wauquiez
24 Le soutien d'intellectuels à l'Artsakh
30 Entretien avec Alexandre del Valle
32 Rencontre avec Valérie Boyer
36 J.P. Sakoun parle de Manouchian au Panthéon
39 L'Anacra honore Manouchian
40 Interview de Y. Kirakosyan sur la CIJ
44 Le grand entretien avec J. Libaridian
50 La Turquie face au séisme : un défi politique

DOSSIER
54 Mines: le boom des recettes fiscales
59 La parole à A. Aloyan, P.D.G d'Amulsar
64 Les écologistes vent debout

MAGAZINE
68 Portfolio: la nouvelle route Sisian-Tatev
74 Les boulangeries Paul, une success story
78 UGAB : le Raisina Dialogue
80 UGAB : Former l'élite et les stages de l'UFAR
82 UGAB : lutte contre les inégalités de genre

CULTURE
84 *Notre Village*, un documentaire sur l'Artsakh
88 BD : Pour toi Arminé
90 Interview de Vincent Baguian

RUBRIQUES
49 Point de vue (par Gorune Aprikian)
92 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
94 Culture express
98 Sports
100 Paroles de lecteurs
102 Communautés
110 Arménoscope
112 Week-end (par Krikor Amirzayan)
113 Bonnes adresses
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 304 – Mars 2023

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Visite d'Edouard Philippe en Arménie
26 Interview d'Arno Klarsfeld
28 Témoignage des enfants du Blocus
32 Séisme : la diplomatie du chaos
36 Les Arméniens, cible des suprémacistes juifs
38 L'importance de Jérusalem par C. Mutafian
52 Interview de F.X. Bellamy
54 Le tournant de 2011 du col. J.L. Théus
56 Les ambitions turques dévoilées
58 R. Vardanyan : l'ascension d'un self made man
62 R. Vardanyan : retour à la case Artsakh
66 Entretien avec l'avocat A. Amir-Aslani
70 Interview avec l'historien J. Yacoub

ÉVÉNEMEN T
40 Le dîner du CCAF
50 Discours de G. Darmanin

MAGAZINE
72 Ugab : Portrait de Levon Grigorian

CULTURE
74 Les cahiers littéraires des NAM
84 Documentaire : La République invisible
86 Nos ancêtres, les Ourartéens
90 E. Tjeknavorian, violoniste virtuose

RUBRIQUES
31 Point de vue (par Gorune Aprikian)
35 Point de vue (par Michel Marian)
93 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
94 Culture express
100 Sports
102 Paroles de lecteurs
103 Les Tweets du mois
104 Communautés
110 Arménoscope
112 Week-end (par Krikor Amirzayan)
113 Bonnes adresses
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 303 – Février 2023

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 La visite de Y. Braun-Pivet en Arménie
28 Manifestations de soutien à l'Artsakh
30 Interview de Xavier Bertrand
32 Reportage de l'autre côté du blocus
40 Entretien avec Toivo Klaar de l'U.E.
44 Paix d'inclusion ou de punition
48 Le corridor, l'impasse politique intra-arménienne
52 Paris : la diplomatie des petits pas
56 ONU : la France isolée face aux amis de Bakou
60 Interview de B. Poghosyan, politologue
62 L'Arménie sur la brèche par H. Cuny

MAGAZINE
66 Portfolio sur le marché de Malatia
72 UGAB : le message de Berge Setrakian
76 Les Trophées des NAM âprement disputés
82 Portfolio sur la messe de Noël au Caire

CULTURE
88 Interview du groupe *Medz Bazar*
90 Rencontre avec Inès l'Arménienne

RUBRIQUES
59 Point de vue (par Gorune Aprikian)
92 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
94 Culture express
98 Sports
Paroles de lecteurs
Petites Annonces
103 Communautés
110 Arménoscope
112 Week-end (par Krikor Amirzayan)
113 Bonnes adresses
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 302 – Janvier 2023

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Cinq jours pour saluer l'Artsakh
28 Interview d'Arayik Haroutiounian
32 L'Artsakh coupé en deux
36 Latchin : un couloir qui mène bien au-delà
38 L'écologie selon Bakou
40 L'unanimité à l'Assemblée nationale
42 Entretien avec Pierre Ouzoulias
46 Qu'est-il arrivé à notre chère M. Alieva ?

MAGAZINE
50 Portefolio d'Antoine Agoudjian
60 Meghri : des lendemains incertains
66 Erevan : la ville lumières
70 Eurovision Junior : Erevan a fait son show
74 UGAB : Interview de N. der Avedissian
76 Entretien avec E Balanche sur le Moyen Orient

CULTURE
80 Trophées des NAM : la 5e édition
86 UGAB Paris : du jazz au-delà des frontières
88 Recension du dernier livre d'O. Bouquet
90 Interview de Lévon Minasian

RUBRIQUES
45 Point de vue (par Gorune Aprikian)
92 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
93 Culture express
96 Sports
98 Paroles de lecteurs
101 Communautés
108 Arménoscope
110 Week-end (par Krikor Amirzayan)
111 Bonnes adresses
112 Spotlight
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 301 – Décembre 2022

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
21 Consensus politique sur l'Arménie
24 Auvergne-Rhône-Alpes au côté du Siounik
26 Interview de la député Anne-Laurence Pétel

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
30 Les accords d'Alma-Ata et les frontières
34 Négociations : embarras ou choix ?
38 Poutine reprend son sifflet d'arbitre
42 La relation Erevan-Téhéran

SPÉCIAL FÊTES
51 Quand la gastronomie s'invite à table
52 Karen Khatchatryan à Erevan
56 Julia Sedefdjian à Paris
60 Karen Torosyan à Bruxelles

MAGAZINE
46 Figaro Histoire : l'interview
48 Goulamirian, champion du monde
64 Le cardinal Agagianian bientôt béatifié ?
66 Ugab: l'interview de Lara Setrakian
68 Ugab-Paris: l'école fait peau neuve

LES CAHIERS
80 Le sommaire
81 L'édito
82 Les brèves
84 L'atlas stratégique de Chaliand père et fils
87 Ces Nobel français qui aiment les Arméniens
88 Le 10' volume de de Krikor Beledian

CULTURE
72 Les master class d'Anne Consigny
76 Le nouveau CD de Michel Pétrossian
78 Nécrologie de Nina Garsoyan

RUBRIQUES
28 Point de vue (par G. Aprikian)
90 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
91 Culture express
94 Sports
9 6 Parole de lecteurs

---

97 Petites annonces
99 Communautés
106 Arménoscope
108 Week-end (par Krikor Amirzayan)
11 Spotlight Ambassade
112 Spotlight M. Vassal
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 300 – Novembre 2022

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 E. Macron veut la sécurité de l'Arménie
24 Djermuk menacé d'épuration ethnique
32 OTSC : En sortir mais avec quels risques ?
36 J. Faure, le groupe de Minsk et la guerre
39 L. Ter Petrossian : les sacrifices à faire
40 L'assaut du tandem turco-azéri
44 Interview de l'ex-ambassadeur de Grèce
46 Le retour de l'Empire
48 B. Terzian : le gaz pour faire pression
50 B. Retailleau s'engage pour l'Arménie
54 Des sénateurs en Arménie
55 Kovacs dans le Siounik
56 N. Daragon en Arménie

MAGAZINE
58 Témoignage de voisins russes
60 Nouvelle édition du Phonéton
62 P. Ory et la Panthéonisation de Manouchian
66 UGAB : L'appel au sursaut de B. Setrakian
70 UGAB : Les jolies colonies de vacances
72 Mode in Armenia

CULTURE
82 Enquête inédite les services secrets turcs
84 La Biennale de Venise
88 Interview de J. Vendome, joaillier
92 Bakian au Casino de Paris

RUBRIQUES
94 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
95 Culture express
98 Sports
100 Paroles de lecteurs
101 Petites annonces
102 Communautés Arménoscope
112 Week-end (par Krikor Amirzayan)
113 Bonnes adresses
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 299 – Octobre 2022

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
20 Guerre : Objectif terre !
24 Alarme aux frontières
28 Réfugiés dans les grottes
30 Analyse sur le grand basculement
34 Géopolitique : ce qui change
36 L'agression de Bakou au Conseil de sécurité
38 Mobilisation du CCAF
40 Interview d'E. Denécé sur le Karabagh
42 Lettre à Emmanuel Macron
44 Les erreurs de la guerre des 44 jours
50 M. Gorbatchev, le liquidateur de l'ex-URSS

MAGAZINE
58 Centenaire de la destruction de Smyme
60 UGAB : interview de M. Ignatévossian
62 Festival Starmus, un Ovni à Erevan

CAHIER LITTÉRAIRE
68 Interview de l'éditeur V. Avédissian
70 Zoom sur la BD arménienne
73 A. Dandiguian, traducteur de N. Sarafian
70 Entretien avec Vahé Berberian

CULTURE
78 Francis Veber au théâtre et dans NAM
82 V. Toranian, *À fleur de peau*, le film
86 Lavach story en documentaire

RUBRIQUES
39 Point de vue (par Gorune Aprikian)
49 Point de vue (par Michel Marian)
88 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
89 Culture express
92 Sports
94 Paroles de lecteurs
95 Petites annonces
96 Communautés
106 Arménoscope
108 Week-end (par Krikor Amirzayan)
109 Bonnes adresses
110 Spotlight
114 Point de vue (René Dzagoyan)

NAM 298 – Septembre 2022

8 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
10 L'actu en bref
22 M. Papazian refoulé à Zvartnots
24 Les relations Arménie-Diaspora
28 Le rapport d'International Crisis Group
32 La place de l'Arménie en post-Occident
34 L'union sacrée pour sortir de l'impasse
36 R.T. Erdogan devenu incontournable
40 Petits arrangements entre « amis »
54 30e anniversaire du bataillon « Artsiv»

DOSSIER
44 Le corridor de Latchine n'est plus
50 Aghavno vit ses dernières heures

MAGAZINE
56 Le Sevan voué à devenir un marécage ?
60 Erevan, la « ville-restaurant »
68 La Dame des fleurs

CULTURE
74 Jérusalem : le livre de C. Mutafian
78 Le nouveau roman de I. Manook
84 Une BD-docu signée Gorune Aprikian
87 Le brûlot sur la Turquie de M. Papazian
88 Une nouvelle signée Ludmila Oulitskaïa
90 Yeraz remonte sur scène
92 Success story de Hakob Ghasabian

RUBRIQUES
39 Point de vue (par Gorune Aprikian)
94 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
95 Culture express
98 Sports
100 Paroles de lecteurs
101 Petites annonces
102 Communautés
110 Arménoscope
112 Week-end (par Krikor Amirzayan)
113 Bonnes adresses
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 297 – Juillet-Août 2022

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 A.Hidalgo raconte son voyage en Arménie
26 Un Suédois nommé Ragip Zarakolu
30 Histoire : quelles frontières ?
34 Prospective : Quel monde post-bipolaire ?
38 Liban, des élections qui ne règlent rien
40 Quid du satellite arménien ?

DOSSIER
50 L'Arménie à la fraîche
52 Du côté du lac Sevan
56 Sur les flancs de l'Aragatz
60 Comment occuper les enfants ?

MAGAZINE
42 Interview : 3 artistes pour le Fonds
46 Arloopa, la high-tech
68 La grande réunion de l'UGAB à Genève
71 Janabar pour l'Arménie
72 UGAB : Arménie, terre de vie

CULTURE
74 Le Cahier littéraire de NAM
86 L'acteur Arsène Jiroyan
90 La cheffe d'orchestre Alexandra Cravero
94 Les festivals de l'été

RUBRIQUES
33 Point de vue (par Michel Maria)
37 Point de vue (Gorune Aprikian)
93 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
96 Culture express
100 Sports

NAM 296 – Juin 2022

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 L'opposition fait du surplace
27 Pourquoi le mouvement ne décolle pas
30 Interview de la défenseure des droits
34 Arménie-Artsakh, le tournant ?
38 Diplomatie: l'impossible grand écart
42 Bakou-Londres : la lune de miel
46 Géorgie: un prudent rapprochement
50 Législatives : amis et ennemis au crible

DOSSIER 24 AVRIL
56 Zooms sur la journée nationale

MAGAZINE
64 Portefolio : Jour de pluie à Erevan
70 Relq, des têtes bien faites !
74 Rafi Baghdjian, de Shell Monde à IDeA
78 UGAB: Portrait de Maria Bagdasarova
80 L'expo Hrant Dink dans la capitale

CULTURE
82 héâtre: Interview de Tigran Mekhitarian
86 *Sur les rives*, de Meguerditch Margossian
90 The Naghash Ensemble
112 Spotlight: CCAF-sud

RUBRIQUES
41 Opinion, par Gorune Aprikian
89 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
91 Culture express
94 Sports
114 Point de vue, par René Dzagoyan

NAM 295 – Mai 2022

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Commémorations du 24 avril
26 Escroquerie aux assurances
30 Turquie : Entre Atlantisme et attentisme
34 TRT : Le soft power turc en France
36 De Shushi à Shusha
40 L'Arménie entre deux guerres
44 Pachinian joue son va-tout

MAGAZINE
48 L'Arménie en mal d'enfants
52 Charles de Foucaud canonisé
56 Wauquiez pour Manouchian au Panthéon
58 Portefolio
64 UGAB, soutenir les familles d'Artsakh

CULTURE
66 JAF, les 20 ans de l'école de danse
70 La fin du rêve à Mont-de-Marsan
72 Chaliand, Le savoir dans la peau
76 Interview de Hamit Bozarslan
79 Olivier Bouquet dans l'œil du vizir
80 Gorbatchev vu par Taline Ter Minassian
84 Le point sur les éditions Thadée
86 Carl Ghazarossian, artiste lyrique
78 Le dernier Orhan Pamuk
106 Spotlight, Mairie de Paris
108 Spotlight, le CDK-F au Lutétia

RUBRIQUES
33 Point de vue, par Christian Makarian
39 Point de vue, par Gorune Aprikian
89 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
90 Culture express
94 Sports

NAM 294 – Avril 2022

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview d'Emmanuel Maison
36 Analyse : La contre-attaque des empires
40 Les Russes investissent l'Arménie
44 Ce que devient Berzor
48 II y a 30 ans la Bosnie

DOSSIER UKRAINE
26 L'Arménie entre le marteau et l'enclume
30 Les conséquences pour la communauté

MAGAZINE
52 Forum « Ambitions France-Arménie»
58 Amundi : Interview de Bernard de Witt
62 Portfolio
68 UGAB : Le réconfort pour les victimes

CULTURE
72 Cahier littéraire NAM N°1
73 Éditorial : L'urgence poétique
74 L'actu en bref
76 Le grand entretien Donikian-Melkonian
81 L'hommage à Bruno Sakayan
82 Nouveaux visages de la poésie
82 Histoire de *la Maison-mère* de A. Demir
83 Portrait d'un éditeur : M.Matévossian
86 Umit Kurt et l'historiographie turque
90 Théatre : Interview de Xavier Kutalian

RUBRIQUES
61 Point de vue (par Gorune Aprikian)
92 Culture express
94 Sports
96 Paroles de lecteurs
100 Les carnets de Corinne Zartzavatdjian
101 Communautés
106 Arménoscope
108 Bonnes adresses
109 Week-end (par Krikor Amirzayan)
111 Spotlight Michel Pazoumian
112 Spotlight France de Harting
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 293 – Mars 2022

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview de Marine Le Pen
24 Interview de Christiane Taubira
28 Diner du CCAF
38 Le groupe de Minsk et la paix confisquée
42 L'Arménie dans la nouvelle géopolitique
46 Une Turquie nommée Dinde
48 F. Encel passe au crible la géopolitique
50 Le rôle de l'Arménie pour les chrétiens
52 Démission du président Armen Sarkissian
56 Qui est le futur président ?
58 La douloureuse question des prisonniers

MAGAZINE
62 Ski et affaires à Tsakhkadzor
68 Tumo s'installe à Lyon
70 Les stagiaires de l'UFAR en France
72 UGAB Paris : les lendemains qui chantent
74 L'expo photo de Camille Levéque
76 Mont-de-Marsan : capitale de l'Arménie

CULTURE
84 Interview de Marina Dedeyan
86 Le concert du chœur Gulbenkian
88 Les peuples qui ne peuvent pas mourir
90 Irénée de Lyon

RUBRIQUES
27 Point de vue (par Michel Marian)
47 Point de vue (par Gorune Aprikian)
92 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
94 Culture express
98 Sports

NAM 292 – Février 2022

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
08 L'actu en bref
20 Le périple de Valérie Pécresse
24 Pécresse une affaire d'État
26 Interview : Anne Hidalgo
48 La Géorgie cherche un terrain d'entente
52 Poutine joue l'OTSC contre l'Otan

DOSSIER
30 Interview de Jiraïr Libaridian
34 Portrait du négociateur arménien
36 Portrait du négociateur turc
38 Les négociations jusqu'en 1991
42 Gaziantep : du bénéfice de la spoliation

MAGAZINE
56 Portfolio : Messe de Noel à Abaran
62 La musicothérapie pour le handicap
66 Karabakh : la reconstruction
68 UGAB : bilan 2021
72 UFAR : une université d'excellence

CULTURE
76 Avedikian, Asacaride, Abkarian à Erevan
84 La remise des trophées des NAM
88 Idées : résonances
90 Bruno Mantavoni présente l'Arménie
93 Opéra : Krikstina Mkhitaryan
94 Radio 1: Ilana Ferhadian

RUBRIQUES
47 Point de vue (par Gorune Aprikian)
71 Point de vue (par Zareh Sinanyan)
87 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
95 Culture express
98 Sports

NAM 291 – Janvier 2022

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview: Jean-Luc Mélenchon
24 Interview: Eric Zemmour
28 Opinion sur Mélenchon et Zemmour
30 Le sommet de Bruxelles
34 Alen Simonian dans la tourmente
36 Le sommet de Washington
40 Le dilemme cruel de la Russie
48 L'esplanade d'Arménie
52 Ensemble avec le peuple arménien

DOSSIER
42 Interview avec l'économiste A. Ktoyan
46 La réalité de l'aide de l'Europe

MAGAZINE
58 Portfolio: les routes du Siounik
64 Les chantiers en Artsakh
68 Le renouveau de l'aviation arménienne
72 Cuisine: nos meilleures recettes

CULTURE
78 Interview de Robert Guédiguian
82 Les clichés de R. Kasparian sur les sixties
86 Livre: les paradoxes du nationalisme turc
88 Interview d'Alexandre Del Valle

RUBRIQUES
33 Point de vue (par Gorune Aprikian)
91 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
93 Culture express
96 Sports

NAM 290 – Décembre 2021

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
10 L'actu en bref
22 L'interview de Yannick Jadot
26 Corridors : l'historique
32 Le piège des frontières
34 Interview du maire de Hadrout
36 Retour du génocide dans la diplomatie
38 Les fautes d'une opposition radicalisée
44 Une société polarisée
47 Négationnisme : le onzième procès

MAGAZINE
50 Centre de soins des blessés de guerre
52 UGAB : la violence au Moyen-Orient
54 UGAB : aide à l'entreprenariat féminin
56 Réhabilitation Hakobavank
60 Portfolio : les travaux de reforestation
66 L'Armenian Volunteer Corps

CULTURE
68 La petite encyclopédie du génocide
74 Le dictionnaire bibliographique arménien
76 Le libelle de V.Toranian sur l'Artsakh
78 Bat Ye'or : Elie, la condition des dhimmis
82 Les Trophées des NAM
88 Adieu à Chahen Khatchatrian

RUBRIQUES
77 Pont de vue (par Gorune Aprikian)
90 Les carnets de Corinne 2arrzavatdjian
92 Culture express
96 Sports
96 Petites Annonces
98 Paroles de lecteurs
102 Conmmunautés
110 Arménoscope
112 Weekend (par Krikor Amirzayan)
113 Bonnes adresses
114 Point de vue (par René Dzagoyan)

NAM 289 – Novembre 2021

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview de Valérie Pécresse
54 Tempête au patriarcat de Jérusalem
60 Un nouveau patriarche catholique
62 Interview du MAE : l'Artsakh a soif
64 Médecine : Santé Arménie

DOSSIER
24 Interview du MAE Ararat Mirzoyan
30 Du corridor dans le Siounik
34 Quid des relations arméno-turques
38 Interview de l'ambassadeur d'Iran
42 Analyse : La Perse et l'échiquier du Caucase
47 Le Caucase face aux nouvelles réalités
50 Le livre Blanc Interview de Taline Papazian
52 La carte indienne

MAGAZINE
66 UGAB : colonie de vacances
68 UGAB : le choc des photos
70 Fonds : un nouveau Phonéton
72 Oqni : les prothèses de diaspora
74 Ces Françaises qui ont choisi l'Arménie
80 Comédie musicale : l'Arche de Noé à Paris
86 Film : Avedikian retourne à Sölöz
88 Les cent ans de l'accord d'Angora
90 Café littéraire à Erevan

RUBRIQUES
41 Point de vue (par Gorune Aprikian)
78 Les carnets de Corinne Zarzavatdjian
94 Culture express
98 Sports

NAM 288 – Octobre 2021

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview de Fabien Roussel
52 Les signes de vie du groupe de Minsk
54 Compte à rebours au Siounik
60 Interview du maire de Kapan
62 Pénuries d'eau au Karabakh
64 Interview de Jonathan Lacôte
68 Le bon voisinage selon Erdogan

DOSSIER
24 Guerre : ce qu'il s'est vraiment passé
26 L'analyse militaire du Colonel Goya
30 Les confidences d'Artzroun Hovhanissian
36 Interview de Sevan Araz, chercheur
39 Interview de Fyodor Lukyanov, politologue
42 Yérémian, restaurateur au service de l'armée

MAGAZINE
46 Portefolio : le livre des dessins d'enfants
72 Terre de vie fête ses 10 ans
78 UGAB, soutenir les femmes entrepreneurs
80 Nubar Pacha, l'Arménie dans la peau

CULTURE
84 Bebel et ses copains arméniens
86 Le livre de Henri Cuny sur Komitas
90 Sculpture, Frédérique Nalbandian
92 Yves Ternon et l'autre génocide oublié

NAM 287 – Septembre 2021

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview de Noubar Afeyan
24 La porte-parole du Commissaire européen
26 2,6 milliards d'euros pour l'Arménie
28 Trois questions à Nathalie Loiseau
40 Interview de Samvel Babayan
44 Capharnaüm au nouveau Parlement
46 Gouvernement : le trombinoscope
48 Regain d'activité diplomatique
52 La Turquie prend pied en Afghanistan

DOSSIER
30 30 ans d'indépendance

MAGAZINE
58 Portefolio : Antoine Agoudjian
66 Retraité, peintre et combattant
70 François Rochebloine à Stepanakert
72 Interview d'Anouche Torossian des YP

CULTURE
74 Les jeunes talents musicaux de l'UGAB
78 La série Voice of Truth de l'UGAB
80 Hommage à Djivan Gasparian
82 Gérard Dedeyan et les Justes turcs
84 BD : Les combattantes kurdes à l'honneur
86 *Le Candidat*, interview de Marc Nichanian
90 Présentation de Vorpouni par I. Kortian

NAM 286 – Juillet-Août 2021

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
30 Karabakh : l'histoire des négociations
34 L'Artskakh : l'Europe ne lâche rien
36 Interview de Jean-Louis Bourlanges
38 Interview de Xavier Bertrand
50 Erdogan à la manœuvre
54 Ces élus franco-turcs du Val-de-Marne
58 Ces chercheurs français de l'Azerbaïdjan

DOSSIER SIOUNIK
42 Une région rythmée par la peur
46 L'organisation de l'autodéfense

MAGAZINE
62 Interview de Berge Sétrakian
68 UGAB : repenser l'histoire du XX, siècle
70 Bertrand Venard, recteur de l'UFAR
74 Gueghargounik : l'ennemi à portée de tir
78 Karabakh : Hayk ou le verre toujours plein
80 Artsakh : la résistance de Smbad
84 Débat : Nora, Duclert, Minassian

CULTURE
93 Sonya Ourfalian : Paroles d'enfants
94 Vardhui Abrahamyan, cantatrice
95 Vahé Berbérian : Au nom du père

NAM 285 – Juin 2021

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
20 Régionales départementales
22 Interview de Laurent Wauquiez
24 Interview de Valérie Pécresse
26 Interview de Renaud Muselier
28 Le message de Georges Siffrédi
29 Le message de Martine Vassal

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
32 Interview de Gérard Larcher
33 J.B. Lemoyne au Dzidzernagapert
34 24 avril dans les communes françaises
40 Génocide : les tweets de soutien
42 Incursion azérie au Siounik
46 Législatives arméniennes
48 Pachinian à quitte ou double
50 FRA/Kotcharian : analyse

MAGAZINE
54 Le quotidien des Artsakhiotes
64 Les villages de la région de Martouni
70 UGAB : programme humanitaire
78 Les actions du Fonds arménien
80 Enquête sur la diaspora

CULTURE
70 Hakob Kassabian : The Voice
70 Le génocide vu par les Kurdes
70 BD Charles Berbérian

NAM 284 – Mai 2021

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Les États-Unis reconnaissent le génocide
24 Interview de l'élu américain Frank Pallone
38 Entretien avec Manuel Valls
42 À son retour : impressions de F.-X. Bellamy
48 Hommage à Achod Schemavonian
52 Décès du père Bezdikian
53 Maxime Gauin de nouveau débouté
54 Rapprochement arméno-turc : l'analyse
58 Cartographie : les trésors perdus d'Artsakh
62 Politique intérieure : un tournant décisif

DOSSIER
28 24 avril : commémorations en France
30 Paris : Gabriel Attal à la statue de Komitas
34 Marseille : une solidarité unanime
36 Lyon : une commémoration en trois temps

DOSSIER
64 L'instrumentalisation de la minorité oudie
66 Des Arméniens comme les autres ?
70 Les Albanais oudis otages du pouvoir des Aliev
74 La clé de voûte d'un roman national azéri

MAGAZINE
78 L'UGAB soutient les familles du Karabagh
80 Les sciences, un secteur crucial mis en péril
84 Syunik : la tragédie de la paysannerie

CULTURE
89 Le mémorial de la Shoah se réinvente
90 Musique : ça swingue chez les Gharibian

NAM 283 – Avril 2021

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Crime contre l'humanité : le phosphore blanc
40 Politique intérieure : la crise de l'État-major
44 L'Arménie, un pont entre Russie et Europe ?
48 Interview de G. Kepel, spécialiste de l'islam
53 France : hommage à Vanik Berberian
54 La visite historique du pape en Irak

DOSSIER
26 250 prisonniers de guerre arméniens
26 Scandale : les otages de Bakou
27 Témoignage : « Mon mari a le statut d'inculpé »
28 « Ils me battaient y compris lorsque je dormais »
30 Pétition à l'appel du CCAF pour leur libération

MAGAZINE
32 Guerre en Artsakh : nos morts en photos
56 Nouvelle section de l'UGAB en Allemagne
58 Avoir 20 ans aujourd'hui en Artsakh
62 Dans la tête des sympathisants de Pachinian
66 Frontières : l'analyse de E. Ardillier-Carras
72 Mission de la région Auvergne et du CCAF
76 Alexandre Goodarzy, ex-otage en Irak
78 Paris : la trajectoire de la rue de Navarin

CULTURE
82 Évènement : saga arménienne d'Ian Manook
86 Littérature : l'Arménie de Michel Marian
88 Exposition : sur les territoires de Sarkis
91 The Voice : la révélation Anaïd Boyadjian

NAM 282 – Mars 2021

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview de Jean-Baptiste Lemoyne
24 Aide : création d'une cellule d'urgence
28 Santé Arménie : portrait du Dr A. Mekinian
30 L'UGAB Valence aide les réfugiés
32 Un centre de rééducation à Stepanakert
34 La situation dans le corridor de Latchine
38 Reportage au sein des villages frontaliers
46 Interview de D. Babayan, MAE du Karabakh
50 Un timbre azéri pour narguer les Arméniens
52 Vers la tenue d'élections anticipées ?
54 Ouverture des voies de communication
58 Le boycott des produits turcs s'organise
62 Le traitement médiatique du conflit
66 Procès : Toranian et Leylékian vs Gauin
69 Marseille : coup de feu sur le Centre culturel

MAGAZINE
70 Soros : que fait sa fondation en Arménie ?
74 UGAB France : le bilan de 2020
76 UGAB Europe : le bilan de 2020
78 L'Institut des Chrétiens d'Orient à Erevan

CULTURE
80 Trophées des NAM : les vainqueurs sont...
84 Enquête : les secrets du MIT
86 Biographie : Claire Koç, une femme libre
88 Rock : l'envolée de Lena Morris
90 Musique : décès de Meguerditch Boghossian
92 « Résonamces » : relations judéo-arméniennes

NAM 281 – Février 2021

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
50 Géographie : aux frontières de l'absurde
54 Reportage dans les villages frontaliers
62 Témoignage unique aux confins du Syunik
64 Interview de l'opposant Edmon Maroukian
68 L'échec programmé de l'opposition
70 Gauin vs Toranian et Leylékian le 4 février

DOSSIER
22 L'après-guerre : la volonté de tenir
24 Reportage : l'étrange « retour à la normale »
32 Analyse de la politique intérieure en Artsakh
34 Rencontre impensable Aliev/Pachinian/Poutine
38 Erdogan, ou la nostalgie de l'Empire ottoman
44 Interview du journaliste du Figaro J-C. Buisson
48 Les vœux de solidarité se multiplient en France

MAGAZINE
72 Délégation de YERIA au Haut-Karabagh
74 Mission humanitaire en Artsakh de l'UGAB
76 Avec la perte d'Hadrout, fin du vin Kataro
80 Nettoyage ethnique des Assyriens en Irak

CULTURE
84 Littérature : « L'ami arménien » d'A. Makine
88 BD : Laurent Mélikian lance sa collection
89 Opéra : la chanteuse Varduhi Abrahamyan

NAM 280 – Janvier 2021

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
56 Qui sont les 17 partis d'opposition ?
60 Croisade de l'opposition contre Pachinian
64 Reconnaissance parlementaire de l'Artsakh
66 Interview de Bruno Retailleau (LR)
70 Les impressions d'Olivier Faure (PS)
72 Entretien avec Clémentine Autain (FI)
74 Espionnage : analyse de Raffi Mussalian

DOSSIER
20 Haut-Karabakh : suite et dépendances
22 Quel bilan tirer de la guerre ?
26 L'Arménie tourne la page des 30 glorieuses
34 A. Agoudjian : vivre un 2e génocide arménien
44 Reportage : le dernier morceau de Hadrout
46 Le Dr G. Arustamyan de l'hôpital de Stepanakert
48 Récit de guerre : dans la peau d'un soldat
50 Les difficultés du Groupe de Minsk
52 Les relations turco-russes
54 Interview de A. Kortunov, proche de Poutine

MAGAZINE
76 UGAB : voyage humanitaire des bénévoles

CULTURE
80 Ciné : « Retourner à Sölöz » de S. Avédikian
84 Exposition : Artavazd Pelechian à Pans
86 BD : Patrick Dewaere, par Maran Hrachyan
88 Littérature : nouveautés pour nos Trophées !

NAM 279 – Décembre 2020

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
20 Guerre : les 45 jours du Karabagh
22 Les faits : l'histoire se répète
30 Les crimes de guerre de l'Azerbaïdjan
36 Hommage à Levon Avédisyan, mort sur le front
38 Gilbert Minassian de retour de l'Artsakh
42 Portraits de volontaires venus de diaspora
44 L'exode des Arméniens d'Artsakh vers Erevan
48 Russie et Turquie, les deux gagnants
50 Les conséquences sur la politique intérieure
52 La nouvelle stratégie de la Géorgie
54 Interview du géostratège Gérard Chaliand
56 Sur place, Michel Onfray livre son ressenti
59 Le voyage émotionnel de Valérie Toranian
60 France : mobilisation pour la reconnaissance

MAGAZINE
64 Initiative UGAB : des jeunes en Artsakh

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
70 La disparition de Manvel Grigorian
74 La chasse aux Loups gris en France

CULTURE
78 De A à Z : l'Arménie des Zarzavatdjian
84 Évènement : retour des Trophées des NAM
90 Photos : Patrick Rollier fait parler son cœur
94 Livre : S. Toufanian a rendez-vous à Madras

NAM 278 – Novembre 2020

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref

DOSSIER
18 Artsakh : la tentative de solution finale
20 L'agression de l'Azerbaïdjan : les faits
30 Les Turkmènes sur le front
32 SOS Chrétiens d'Orient à la rescousse des civils
36 La mobilisation générale des femmes
39 Ils se sont réfugiés à Erevan
44 Les minorités solidaires sur le front et à l'arrière
47 M-L Papazian : « Seuls, nous n'y arriverons pas »
48 La question de la reconnaissance
50 Forte mobilisation de la diaspora
54 France : une union politique face à l'urgence
56 La menace plane sur les Arméniens de Turquie
58 Les éclairages d'Éric Denécé
62 Tribune de personnalités pour arrêter l'offensive
63 Vente d'armes d'Israël : l'avis d'Elie Bamavi
64 Interview de Michel Foucher, ex-ambassadeur
66 Les relations arméno-russes décortiquées
68 Analyse : pourquoi une attaque maintenant ?

MAGAZINE
70 Erevan : soigner les défenseurs de la patrie
74 L'enjeu historique du Phonéthon 2020

CULTURE
78 Rhône « Si le vent tombe » de N. Martirosyan
82 « Les 100 mots de la guerre », par F.Encel
84 Essai sur la guerre de Gaïdz Minassian
86 Boris Adjemian et la diaspora du Rhône
90 Exposition du joailler Jean Vendome

NAM 277 – Octobre 2020

8 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
20 Nouveaux visages de la fachosphère turque
21 Enquête : la violence sur le territoire français
24 Procès : provocation à la haine d'Ahmet Cetin
26 L'interview choc de François Pupponi
28 Entretien avec Ümit Metin de l'ACORT

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
32 9e défaite judiciaire pour Maxime Gauin
34 La Turquie vers un eldorado gazier
38 La diaspora libano-arménienne en danger
40 Aline Kamakian, une cuisinière à Beyrouth
42 Exode : le temps du retour en Arménie
48 Diaspora : interview de Zareh Sinanian
50 Gaguik Tzaroukian, le politique le plus riche
58 Course pour le leadership de l'opposition
60 Biélorussie : qu'attendre de Loukachenko ?
62 5 Arméniens encore captifs en Azerbaïdjan

MAGAZINE
68 Reportage parmi les enfants du Tavouch
70 Plongée spirituelle au cœur de Tatev
80 Les champions de l'US Nubar de l'UGAB
82 Politique : portrait de Magali Altounian
84 Des bières made in Armenia en France

CULTURE
86 Évènement : nouveau film d'A. Péléchian
88 Humour : Marie-Pierre Nalbandian à Paris
89 Théâtre : B. Khalvadjian fait « Désordres »

NAM 276 – Septembre 2020

8 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
20 Tavouche : l'agression azérie stoppée
22 Affrontements en juillet : les faits
26 La guerre des drones
28 Où en sont les relations arméno-israéliennes ?
32 Nucléaire : entretien avec Jacques Panossian
34 Menace azérie sur la centrale de Metsamor
36 Déplacement du conflit dans le cyberespace
40 La haine promue au rang étatique à Bakou
42 Politique intérieure : Aliev en difficulté
44 Des Arméniens de diaspora pris pour cibles
48 Analyse : les ressorts cachés de l'attaque

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
50 Interview du spécialiste Ara Papian
56 COVID-19 : la situation en Arménie
58 Turquie : reconquista ottomane d'Erdogan
64 Liban entre corruption, népotisme et exode
68 Beyrouth : la mobilisation de l'UGAB
70 Le bilan des municipales en France

MAGAZINE
76 Succès pour la colonie de l'UGAB
78 Un webinaire Goriz sur le leadership

CULTURE
80 Théâtre : trois Molière pour Simon Abkarian
82 Hommage : Kiraz, croqueur des Parisiennes
84 Sculpture : disparition de Toros
86 Expo : interview du peintre G. Toumanian
90 Photo : dans la bibliothèque Mirzoyan
92 BD : entretien avec Ersin Karabulut

NAM 275 – Juillet-Aout 2020

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
22 Il y a 100 ans : le traité de Sèvres
24 Chronologie de 1918 à 1920
29 1920-1923 : le temps de la trahison
32 Prémices du déni permanent de l'État turc
35 Interview de l'historien Stephan Astourian
38 Avétis Aharonian, un poète dans l'Histoire
42 Archive : le témoignage d'A. Khatissian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
46 L'Arménie, mauvaise élève du Coronavirus
50 Le climat politique intérieur s'enflamme
52 Une nouvelle loi anticorruption
56 Analyse de la transformation des médias
60 Artsakh : une réorganisation sans révolution
64 Affaire Safarov : la CEDH condamne Bakou
66 Le musée des disparus à Stepanakert
68 La fuite en avant néo-ottomane d'Erdogan
72 Municipales à Lyon : les masques tombent

MAGAZINE
74 Laissez-vous guider dans Goris et sa région
80 Crowdfunding pour relancer le tourisme
82 Focus sur l'école de l'UGAB Paris

CULTURE
86 Essai : « Le crime parfait » de Franck Esmer
90 Sororité arménienne chez Sister Productions
92 Hip-hop : interview du danseur Nazar

NAM 274 – Juin 2020

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
22 Confinement : un 24 avril historique
24 Réinventer la cérémonie au Dzidzernagapert
28 Communion sans frontière à travers le monde
30 N. Belloubet et A. Hidalgo à la statue Komitas
32 Unis dans le recueillement à Marseille
34 Tour de France des initiatives locales

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
36 La situation sur le Coronavirus en Arménie
48 Bagarre dans l'enceinte du Parlement
52 Affaire UCOM : la fin d'une dynastie ?
54 Artsakh : les propos polémiques de Lavrov
56 Covid-19 : l'appel à une trêve peu entendu
58 Point de vue sur la diplomatie arménienne

MAGAZINE
66 Portfolio : solitude cosmique sur l'Aragats
74 Crise sanitaire : la mobilisation de l'UGAB

CULTURE
78 Roman : « Istanbul à jamais » de S. Aubin

NAM 273 – Mai 2020

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
22 Hommage : adieu Patrick Devedjian
24 Un destin français, par Valérie Toranian
26 La réaction unanime de la classe politique
29 « Nous nous ressemblons », dixit F. Haziza
30 Son engagement en tant qu'avocat
33 De Lewis aux protocoles : un homme réaliste
34 « À mon camarade d'école », parka Krikorian
37 Témoignage du président du Fonds arménien
38 2011 : sa dernière grande interview à NAM

DOSSIER
42 La communauté en France confinée
43 Bons plans : confidences, playlist, dessins, recette
50 Richard Findykian et Céline Alexanian guéris
51 Hommage : les visages de la tragédie
53 Les belles initiatives solidaires
55 French Fuse fait le buzz sur le Covid-19

ACTUALITÉ
58 L'actu en bref
58 État d'urgence jusqu'au 16 mai en Arménie
64 Arayk Harutunyan, président de l'Artsakh
68 Un 24 avril inédit sous confinement
70 Interview d'Aurane Reihanian, jeune LR
72 Turquie : déconfinement sélectif des prisons

MAGAZINE
74 De retour d'Italie : quarantaine en images
80 UGAB : les femmes façonnent le monde
82 G. Petrosyan guide en Arménie occidentale

CULTURE
84 Littérature : « Onction » de Vahé Oshagan
86 Biographie : Armen Lubin, par H. Gestem
88 Musique : hommage à Krzysztof Penderecki
90 Documentaire : les Justes vus par R. Fleury
92 Sculpture : Andranik Boghossian en relief
94 Dessin : Atam Rasho primé aux Beaux-Arts

NAM 272 - Avril 2020

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
22 Hommage : adieu Patrick Devedjian
24 Un destin français, par Valérie Toranian
26 La réaction unanime de la classe politique
29 « Nous nous ressemblons », dixit F. Haziza
30 Son engagement en tant qu'avocat
33 De Lewis aux protocoles : un homme réaliste
34 « À mon camarade d'école », par A. Krikorian
37 Témoignage du président du Fonds arménien
38 2011 : sa dernière grande interview à NAM

DOSSIER
42 La communauté en France confinée
43 Bons plans : confidences, playlist, dessins, recette
50 Richard Findykian et Céline Alexanian guéris
51 Hommage : les visages de la tragédie
53 Les belles initiatives solidaires
55 French Fuse fait le buzz sur le Covid-19

ACTUALITÉ
58 L'actu en bref
58 État d'urgence jusqu'au 16 mai en Arménie
64 Arayk Harutunyan, président de l'Artsakh
68 Un 24 avril inédit sous confinement
70 Interview d'Aurane Reihanian, jeune LR
72 Turquie : déconfinement sélectif des prisons

MAGAZINE
74 De retour d'Italie : quarantaine en images
80 UGAB : les femmes façonnent le monde
82 G. Petrosyan guide en Arménie occidentale

CULTURE
84 Littérature : « Onction » de Vahé Oshagan
86 Biographie : Armen Lubin, par H. Gestem
88 Musique : hommage à Krzysztof Penderecki
90 Documentaire : les Justes vus par R. Fleury
92 Sculpture : Andranik Boghossian en relief
94 Dessin : Atam Rasho primé aux Beaux-Arts

NAM 271 – Mars 2020

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
36 Municipales en France : tour d'horizon Paris : entretien avec Anne Hidalgo
39 Marseille : interview de Martine Vassal
41 Lyon : Collomb/Képénékian, houleuse relation
43 Strasbourg : la favorite Jeanne Barseghian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Évènement : E. Macron au dîner du CCAF
34 La soirée de gala du CCAF Sud à Marseille
44 Élections au Karabagh : les candidats
47 Analyse des enjeux politiques en Artsakh
50 Référendum sur la Cour constitutionnelle
54 Le face-à-face Turquie/Russie à Idlib
57 Historique : la Syrie reconnaît le génocide
58 La CEDH épingle Bakou pour torture
60 Succès du RDV des NAM avec Taner Akçam

MAGAZINE
62 Flash-back sur les actions de l'ANACRA
68 Récit de voyage en Terre Sainte
74 Adoptions illégales : où en est l'enquête ?
77 Interview de la féministe Lara Aharonian
80 Portfolio : un hiver au Haut-Karabagh

NAM 270 – Février 2020

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Entretien exclusif avec Taner Akçam
28 Le livre évènement « Ordres de tuer »
30 Interview du militant Artur Sakunts
34 Reprise tendue du procès Kotcharian
36 Justice : l'affaire Hrayr Tovamasyan
38 Nikol Pachinian limoge son porte-parole
39 Économie : bilan de l'année 2019
42 Un trafic de nouveau-nés démantelé ?
43 États-Unis et le génocide : l'historique
46 La Libye, entre Poutine et Erdogan
50 La Belgique et le négationnisme de 1915

MAGAZINE
54 Une année riche en actions pour l'UGAB
56 Portfolio : le regard décalé de B. Turnnidge
64 Portrait d'un tailleur de pierres de Dilidjan
68 High tech : une réussite made in Armenia

CULTURE
70 Littérature : succès des Trophées des NAM
76 BD : hommage à Jean Mardikian
79 Musique et marche : le projet de Janabarh
80 Exposition : P. Zenguinian au Grand Palais
82 Danse : les 20 ans de Yeraz

NAM 269 – Janvier 2020

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Syrie : le groupe Ozanyan par A. Agoudjian
32 Le congrès américain reconnaît le génocide
36 La vie d'espionne de Goar Vartanian
38 Hommage : adieu Elisabeth Baudourian
40 Gauin : procès renvoyé au 4 février 2021
42 Sénat : assises du négationnisme de F. Encel
43 Appel aux dons : soutenir les NAM
44 Serge Sarkissian rattrapé par la justice
46 Réforme controversée de l'éducation
52 Révision de la procédure d'adoption

MAGAZINE
56 Patrimoine : l'OFPRA ouvre ses archives
60 Les colonies de vacances de l'UGAB
64 En Turquie, sur les traces de ses ancêtres
70 Portrait d'une « héroïne de notre temps »

CULTURE
76 15 janvier : 2e édition des trophées des NAM
82 Revue : « Résonances », supplément idées
84 BD : interview de Cédric Apikian
86 Paris : les photos d'U. Schulz-Dornburg
89 Peinture : exposition d'E. Jan Kouyoumdjian

NAM 268 – Décembre 2019

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Cambriolage dans les locaux des NAM
24 Justice : Gauin vs Toranian et Leylékian
26 Vote historique aux États-Unis
30 Syrie : des Arméniens pris en étau
36 La visite de burent Wauquiez en Arménie
42 L'attaque du 27 octobre : 20 ans après
48 Point : l'affaire de la Cour constitutionnelle
51 Le Parti communiste reconnaît l'Artsakh

MAGAZINE
52 Le Yésidi M. Dinnayi reçoit le prix Aurora
56 Les 30 ans d'Espoir pour l'Arménie
58 L'UGAB soutient les virtuoses musiciens
62 Portfolio : le triomphe de 1 000 couleurs

CULTURE
70 Cinéma : « Gloria Mundi » de R. Guédiguian
74 Documentaire : « Jennig » de V. Toranian
76 Littérature : interview d'Erol Ozköray
80 Théâtre : interview d'Armen Verdian
82 Hommage : Sir L., une vie dédiée à l'art
84 Expo : La France au Proche-Orient, 1918-1923

NAM 267 – Novembre 2019

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 L'évènement mondial des WCIT à Erevan
32 Arménie : automne politique sous tension
36 L'offensive d'Erdogan contre les Turcs
42 Jacques Chirac, l'arménophile

MAGAZINE
44 Interview d'A. Sisserian, du Homenetmen
46 La 20e édition du Phonéthon
48 Des médailles Aznavour, par P. Kaiserlian
50 GORIZ : former les leaders de demain
52 Le programme de bourses de l'UGAB
54 La communauté arménienne de Géorgie

DOSSIER
60 Les 150 ans de la naissance de Komitas
61 Sa vie, son œuvre (1869-1935)
63 Son rapport avec la cathédrale de Paris
65 Témoignage d'Alexandre Siranossian
68 L'hommage de Tigrane Mansourian

CULTURE
70 Cinéma : hommage à Charles Gérard
72 Art : Richard Jéranian n'est plus
74 Peinture : entretien avec Dikran Dadérian
78 Sulpture : l'exposition d'Armen Agop
81 Festival : Anna Boghiguian aux Beaux-Arts
84 BD : Jean Pape, le Zorro arménien

NAM 266 – Octobre 2019

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Sept parlementaires français au Karabagh
26 Artsakh : la France et la vente d'armes
30 Du procès Kotcharian à l'affaire Vanetsian
34 Écologie vs économie : le projet Amulsar
40 Crise de la collecte des ordures à Erevan
52 Fonds AXA : l'enquête de S. Shnorhokian
54 Évènement : le sommet WCIT en Arménie

DOSSIER
42 Le boom de l'immobilier à Erevan

MAGAZINE
56 L'ATLAS de l'UGAB, une avancée numérique
58 Arménie Terre de Vie : la jeunesse s'engage
60 Soigner le cancer avec Transplant to Armenia
65 Des tests ADN pour retrouver sa famille
68 Photos inédites de C. Aznavour à Montreuil

CULTURE
74 Cinéma : le regard de Charles Aznavour
76 Association : l'UCFAF a 70 ans !
80 Spectacle : les 1 000 couleurs d'Artmenia
84 One woman show: Corinne Zarzavatjian
85 Film : « Je prends ta peine », d'A. Consigny

NAM 265 – Septembre 2019

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Grand entretien avec Nikol Pachinian
32 Interview de la vice-ministre du Travail
34 L'Arménie face à la montée des extrémistes
38 Justice : le point sur l'affaire Kotcharian
40 Turquie : l'analyse de Garo Paylan
42 Collège de Sèvres : une affaire en béton
44 Paris : Alexis Govciyan, toujours en marche

MAGAZINE
48 A. Aharonian, mécène de l'église Ste-Croix
54 Le Fonds pour l'Artsakh de I'UGAB
58 Portfolio : 130 ans de l'histoire d'Erevan
64 Massis : un boulevard de la Francophonie
66 Focus sur le quartier arménien de Bucarest

CULTURE
74 Cinéma : trois films en préparation
76 Exposition : vent de Révolution à Venise
78 Photo : A. Babajanyan à Visa pour l'image
80 Danse : gala de Yeraz dédié à C. Aznavour
82 Musique : weekend de l'UGAB à Bruxelles
84 Livre : l'humaniste J.-M. Quillardet

NAM 264 - Juillet-Aout 2019

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Chartes d'amitié avec l'Artsakh annulées
28 La crise entre Erevan et Stepanakert
31 H. Mkhitaryan privé de finale à Bakou
32 Artsakh : Coupe du monde de la ConIFA
46 Martine Vassal sur la terre de ses ancêtres
52 Enquête : le pactole des retraites
55 Amundi : rencontre avec Bernard de Wit

DOSSIER
38 Justice : les réformes cruciales
44 Entretien avec l'activiste Artak Kirakosyan

MAGAZINE
58 Première : l'Arménie au Salon Vivatech
66 Portfolio : l'appel du Mont Ararat
72 Erevan : le guide touristique de l'été

CULTURE
82 Livre : interview de Pinar Selek
84 Théâtre : l'Arménie en Off à Avignon
86 Musique : sélection des festivals de l'été
88 Danse : Scarlett Baya au Paradis Latin
90 Roman : C. Gulbenkian vu par Dos Santos

NAM 263 - Juin 2019

6 Éditorial : Ara Toranian

PANORAMA
22 Un 24 avril historique
24 Paris : première journée nationale
28 Marseille : des discours engagés
29 « Jamais Lyon n'a fait défaut à l'Arménie »
30 Résilience en France : 70 commémorations
42 Une diaspora mondiale mobilisée
47 Istanbul : une insulte à la mémoire
48 Erevan : sobriété et lutte contre le déni

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
50 Robert Kotcharian remis en liberté
52 Mémorial en hommage aux soldats morts
54 Lieu de mémoire pour H. Dink à Istanbul

DOSSIER
62 Un an après : la Nouvelle Arménie
70 Entretien avec le député Arman Yeghoyan
73 Le point de vue du chercheur Emil Sanamyan
74 Analyse : quelle opposition ?

MAGAZINE
56 Portfolio : nouvelle cathédrale en Artsakh
76 Reportage : les Journées du vin d'Erevan
78 Le programme Goriz de l'UGAB
80 Belgique : loi en faveur du négationnisme
82 Paris : la cathédrale Ste-Croix restaurée
84 Portrait de la parfumeuse Cécile Zarokian

CULTURE
86 Témoignage d'un rescapé du génocide

NAM 262 - Mai 2019

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
22 Européennes : les réponses des candidats

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
32 Analyse à un an des élections en Artsakh
44 Parlement : discours polémique d'une trans
46 La lutte anticorruption en plein essor
49 Le délit de négationnisme en question
50 Négationnisme : mauvaise passe en Europe
52 La Turquie célèbre la guerre d'indépendance
56 Municipales : un camouflet pour Erdogan
57 Turquie : élection patriarcale surveillée

MAGAZINE
58 Portfolio : les Arméniens de Qamishli (Syrie)
64 Tumo Studio promeut les jeunes créateurs
66 Paris : un village arménien grâce à l'UGAB
70 Reportage au CPA rénové de Valence

CULTURE
72 Livre : Révolution de velours par S. Mavian
74 Autobiographie : l'historien Yves Ternon
76 Ouvrage : l'analysante Janine Altounian
78 Roman : l'Arménienne d'Iran N. Nahapétian
80 Illustration : Anahit of Erebuni
82 Théâtre : le metteur en scène T. Mekhitarian
83 Musique : la modernité de Toumanian Mek

NAM 261 - Avril 2019

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
22 Rapprochement Arménie/Iran
25 Commerce : la relance des échanges
26 L'éclairage de Bedros Terzian (Petrostratégies)

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
30 Turquie : interviews de D. Schmid et A. Insel
34 Procès : Gauin contre Toranian et Tilbian
36 Artsakh : l'ombudsman Artak Beglaryan
40 La mine d'Agarak, au bord de l'Araxe
44 Focus : le climat des affaires en Arménie
56 Le trimestre de la mémoire combattante
58 P. Karam défend les chrétiens d'Orient

MAGAZINE
48 1er mars : 2 008 et 2019, images croisées
60 L'UGAB s'engage en Syrie
62 Débat avec des Yézidies à Bruxelles
54 Les 40 ans de l'association Terre et Culture
68 L'arrivée des Indiens en Arménie
72 La tradition des mariages à l'arménienne
78 R. Chamassian et Amnésie internationale

CULTURE
80 Thriller : S. Audouin-Mamikonian se confie
82 Le retour de l'humoriste Vartan Petrossian

NAM 260 - Mars 2019

6 Éditorial : Ara Toranian

MAGAZINE
20 Dîner du CCAF, en présence d'E. Macron
64 Portfolio : l'ouvrage de Catherine Pinguet

DOSSIER
32 Zoom sur l'actualité de l'UGAB
32 Interview du président Berge Setrakian
38 90e assemblée générale de l'UGAB à Paris

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
44 Robert Kotcharian en détention provisoire
50 Artsakh : une avancée des négociations ?
52 Décès de Mike Kazandjian, ex de l'ASALA
56 Hommage à l'historienne A. Ter Minassian

CULTURE
70 Musique : en souvenir de Michel Legrand
76 Livre : Ariane Bonzon enquête sur la Turquie
78 Histoire : l'accord d'Angora vu par A. Bruna
80 BD : Halfdan Pisket primé à Angoulême
82 Thriller : la nouveauté de Niko Tackian
84 Photographie : Bruno Ohanian en Turquie
86 Expo : « Questions d'origine » de L. Page

NAM 259 - Février 2019

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Sasna Tsrer: interview de V. Avedissian
26 Vers la fin du ministère de la Diaspora ?
29 21 février : l'appel de Maxime Gauin jugé
30 Étude : le génocide arménien mal connu
32 Azad Magazine : la fin d'une aventure
34 Syrie : retrait des EU, des Kurdes consternés
37 Un congrès de la FRA sous tension
38 Dans les exploitations minières du Syunik

MAGAZINE
48 Hommage au judoka Bemard Tchoullouyan
52 Yachvili : la fratrie de rugbymen en Arménie
54 Portfolio : les trésors du studio Arax
62 90e assemblée générale de l'UGAB
64 Existe-t-il un « humour arménien » ?
68 Tsets. le Canard enchaîné arménien

CULTURE
70 Littérature : retour sur les trophées des NAM
78 Décès de l'écrivain Edgar Hilsenrath
82 Sortie d'un documentaire sur C. Aznavour
86 Destination Eurovision : S. Areg en course

NAM 258 - Janvier 2019

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Élections : pari gagné pour N. Pachinian
28 Reportage : des candidats en campagne
32 Entretien exclusif d'A. Mirzoyan, vice-PM
38 Arménie-Russie : une alliance fragilisée ?
42 Turquie : interview de Sevan Nichanian
44 Jacques Marilossian : son droit de réponse
46 Jacques Marilossian : mise au point des NAM

DOSSIER
48 Les génocides et l'éducation nationale
49 R. Kévorkian : retour sur la mission d'étude
50 Remise d'un rapport : explications de V. Duclert
52 Le spectre de l'irréparable, par Anouche Kunth
54 Lycée : 15 manuels d'histoire passés au crible

MAGAZINE
60 Belgique : expliquer les violences de masse
62 UGAB : interview de Nadia Gortzounian
64 Commémoration : le séisme, 30 ans après

CULTURE
75 Ouvrages : lancement des trophées des NAM
80 « Résonances » : supplément Idées de NAM
82 BD : nouveau souffle sous l'ère Pachinian
84 Livre : « La ville en fuite », J-C. Tekgyozyan
85 Exposition : les œuvres de Sir L. à Paris
86 Cinéma : la comédie d'Aram Shahbazyan

NAM 257 – Décembre 2018

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 La visite de Valérie Pécresse en Arménie
28 Analyse : élections législatives anticipées
32 Artsakh : interview d'H. Guévorkian
36 Turquie : l'affaire du journaliste saoudien
38 11 nov. : Erdogan invité, génocide occulté
44 Colloque à Lyon, avec Hilda Tchoboian
46 Le scandale venu de Jacques Marilossian

DOSSIER
50 Mine d'Amulsar : ruée vers l'or suspendue

MAGAZINE
64 Portfolio : Gumri, 30 ans après le séisme
70 Programmes BRIDGE for CSOs de l'UGAB
72 UGAB : les 15 ans de Discover Armenia

CULTURE
76 Prix Renaudot : interview de V. Manteau
80 « Marcher en Arménie », de D. Donikian
82 Aphorismes romanesques de M. Melkonian
84 Livre : M. Smaniotto, au-delà des clichés
86 Le one woman show de M. Mezadorian
88 Film sur mai 68 coréalisé par J. Kébadian

NAM 256 – Novembre 2018

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
20 Hommage à Monsieur Charles Aznavour
24 France : recueillement unanime et solennel
31 Témoignages : « leur » Aznavour
34 1993 : sa première interview aux NAM
38 En Arménie, deuil national et fierté
40 Le centre Aznavour en héritage
42 Retour sur un destin hors du commun

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
52 Réussite du Sommet de la Francophonie
62 Victoire du parti de Pachinian à Erevan
66 Analyse : vers des législatives anticipées
72 Sasna Tsrer : décès d'Arayik Khandoyan
74 Disparition d'Ara Güler, l'œil d'Istanbul

MAGAZINE
76 Turquie : reportage à Vakifli en famille
82 L'UGAB soutient les femmes entrepreneurs
86 Phonéthon 2018 : les dons de velours

CULTURE
88 Cinéma : le monteur Stéphane Elmadjian

NAM 255 – Octobre 2018

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉS
8 L'actu en bref
22 Les propos exclusifs d'Emmanuel Macron
24 La visite de Nikol Pachinian à Paris
28 Analyse : qu'en est-il de la diplomatie ?
32 Interview du Premier ministre arménien
38 Artsakh : entretien avec Bako Sahakian
40 Rencontre du diplomate Jonathan Lacôte
42 Hasmik Tolmajian et la Francophonie

DOSSIER
44 Le sommet de la Francophonie
44 Reportage à l'université française en Arménie
46 Point de vue du directeur de l'école A. France
48 CAUF : fédérer les acteurs de la Francophonie
49 Les 15 ans d'existence de l'Alliance française
51 Portraits : témoignages de francophones
54 Vivre ensemble : les textes d'écrivains français

MAGAZINE
64 L'Arménie vue par l'école du CELSA
68 Alexis Govcyian lance une plateforme
70 Les jolies colonies de vacances de l'UGAB
72 Ouverture de l'école TUMO à Paris
76 Le chef étoilé Alain Alexanian en Artsakh
80 L'as du poker Dan Bilzérian au Karabagh

CULTURE
82 BD : « Atom Agency » de Yann
85 Livre : V. Manteau dans le Sillon de H. Dink

NAM 254 – Septembre 2018

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Interview exclusive d'Anna Hakobyan
28 Portrait : le parcours de Nikol Pachinian
36 La lutte anticorruption du Premier ministre
40 L'avenir du Fonds arménien, avec B. Terzian
42 Le Parlement fondateur et A. Yenikomchian
44 Les grands procès en cours à Erevan
50 Francophonie : interview de C. Ter Stepanian
54 La coopération rurale vue par V. Berberian
56 Paris : tensions à la maison des étudiants
58 Disparition d'Arsène Tchakarian

MAGAZINE
64 Sevan Karian, avocat d'A. Griezmann
66 Portfolio : plongée sur les balcons d'Erevan

CULTURE
72 Musique : le PAD de l'UGAB à Erevan
78 Danse : le chorégraphe Gaguig Kinossian
80 Livre : Le piège de l'orgueil de S. Toufanian
82 Traduction : deux œuvres de K. Beledian
84 Sciences humaines : l'institut Hovhanissian
86 Peinture : exposition d'Armen Eloyan
88 TV : la série Access réalisée par V. Soundjian

NAM 253 – Juillet-Aout 2018

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 La maison de P. Loti au Loto du patrimoine
24 Diplomatie du caviar au Conseil de l'Europe
27 Israël et le génocide : le point avec F. Encel
28 Manvel Grigorian arrêté à Etchmiadzine
30 Procès : de nombreuses libérations

DOSSIER
48 Tourisme : bienvenue en Artsakh !
50 D'Erevan à Stepanakert par la route du Nord
54 Les gorges d'Hunot et Chouchi
56 Direction le sud, vers Hadrout

MAGAZINE
36 Focus sur des visages de la Révolution
41 Prix Aurora pour le Rohingya H. HIa Aung
42 Cérémonie pour la victoire de Sardarabad
60 High Tech : un Smart Center dans le Lori
64 Homeland : commerce équitable à Erevan
66 Hommage à Monté Melkonian
70 Belle fête pour les 25 ans des « NAM »
75 Un centre Kébabdjian pour la jeunesse

CULTURE
76 La mère arménienne de l'auteure G. Brisac
78 C. Mutafian et la diaspora des Carpates
81 Beaux-Arts : le vidéaste Garush Melkonyan
82 Belgique : indépendance de 18 en musique
84 Tour de France des festivals de l'été

NAM 252 – Juin 2018

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
20 Interview du président Armen Sarkissian
26 Trombinoscope du nouveau gouvernement

DOSSIER
30 La Révolution de velours
32 Reportage : le soulèvement vécu de l'intérieur
46 Quel programme gouvernemental ?
50 Le point de vue de Michel Marian
52 Analyse : le sacre d'une nouvelle Arménie ?

DOSSIER
56 Commémorations du 24 avril 2018
58 Paris : en présence de N. Hulot et A. Hidalgo
62 Marseille : 3 000 manifestants unis
63 Lyon : l'émotion du maire Georges Képénékian
64 Tour de France : ensemble dans le souvenir
71 Monde : belle solidarité internationale
74 Istanbul : rassemblement sous surveillance
76 Iran : dans le quartier arménien d'Ispahan

MAGAZINE
78 Rencontre-débat avec Bernard-Henri Lévy
80 Visite : la Fondation Bullukian en Arménie

CULTURE
84 Belle fin de saison artistique à l'UGAB
86 Le nouveau CD latino de Nicolas Són
87 La BD de l'artiste Waxx, alias B. Hékimian

NAM 251 – Mai 2018

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Le nouveau président Armen Sarkissian
26 Serge Sarkissian élu Premier ministre
28 Manifestations à Erevan : la rue en colère
50 Interview exclusive de Bernard Kouchner
54 Des tensions entre la France et la Turquie

DOSSIER
34 Mai 1918 : indépendances en Trauscaucasie
36 Arménie : analyse de l'historien R. Hovannisian
39 Géorgie : entretien avec Charles Urjewicz
42 Azerbaïdjan : le point de vue d'Arif Yunus
46 L'héritage de la 1ère République à Erevan

MAGAZINE
56 Guerre larvée : portfolio de Y. Grigoryants
62 « NAM » a 25 ans : la parole aux jeunes !
66 Charles Torossian : un rapport sur les maths
70 Hommage au boxeur Jacques Kéchichian

CULTURE
72 Voyage musical avec Michel Petrossian
74 Il y a 40 ans mourait Aram Khatchatourian
76 Black music : le groupe d'Hugo Besikian
77 Concert de bienfaisance à Monte Carlo
78 Haratch : 84 ans numérisés par ARAM
80 R. Kévorkian et la réédition d'A. Beylérian
82 Camet inédit de la dame de la mer A. Conti
84 Livre : L. Hovhannessian parle de son VIH
86 Les activités de la Fondation Boghossian

NAM 250 – Avril 2018

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
28 Georges Képénékian à Erevan
32 Constitution : l'analyse de R. Giragosian
36 Verdicts pour Jiraïr Séfirian et son groupe
40 Russie : la réélection de Vladimir Poutine
44 Polémique : le patriarcat de Constantinople
46 Pays-Bas : la reconnaissance du Parlement
48 Mission Duclert: enseigner les génocides
52 La question kurde au Tribunal des peuples
56 Analyse : atteintes au droit d'asile en France

DOSSIER
22 La visite historique d'Alévis en Arménie

MAGAZINE
58 Syrie : photoreportage d'Antoine Agoudjian
64 Les 25 ans du Fonds arménien de France
66 Hexagone : les stages d'étudiants de I'UFAR
68 Marseille-Erevan : défi d'A. Khatchadourian
70 Arméniennes : jamais sans ma manucure !

CULTURE
74 Art plastique : Jean Boghossian, l'alchimiste
78 Photographie : hommage à R. Ballarian
80 Exposition : Camille Lévêque au 104 à Paris
84 Littérature : « Une fille bien » de V. Toranian

NAM 249 – Mars 2018

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Emmanuel Macron au dîner du CCAF
32 Interview du député turc Garo Paylan
34 Syrie : l'opération de la Turquie à Afrin
37 D. Akhanli, opposant turc arrêté en Espagne
40 Les procès en cours de la République
44 Caricatures : menaces contre Medialab
46 Reportage : la journée d'incorporation
54 Une 2e route entre l'Arménie et l'Artsakh

DOSSIER
56 Immobilier à Erevan : un marché contrasté

MAGAZINE
64 École à Alep : entretien avec Mgr Marayati
68 L'éducation, une priorité de l'UGAB
70 Alfortville : les 40 ans du groupe scolaire
72 Journées de la Fondation Léon Tutundjian

CULTURE
74 Monté Melkonian raconté par son frère
80 Annette Becker et le concept de génocide
83 La touche rock de Raffi Arto à « The Voice »
84 Opéra : la soprano Ruzan Mantashyan
86 Deux BD contrastées sur la Turquie
88 Arsène Jiroyan dans une pièce de L. Baffle

NAM 248 – Février 2018

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Interview exclusive d'Alexander Lapshin
28 Erdogan a été reçu à l'Élysée
31 Livre : entretien avec Guillaume Perrier
34 Visite officielle de S. Sarkissian en France
38 L'Arménie sous la menace terroriste ?
40 Erevan : procès en cours de la République

MAGAZINE
48 Talish, un village en pleine reconstruction
52 ASPA : plus de 25 ans d'action humanitaire
56 Erevan : la magie de Noël dans un jardin
60 Portfolio : Harpout, la Cité des ombres
66 René Léonian : sa mission en Russie
70 Trois conférences sur les crimes de masse

CULTURE
74 Cinéma : « Bravo virtuose », de L Minasian
80 Traduction d'un ouvrage de Chaliand
82 Photo : Claude Gassian et la musique
84 Musique : premier album d'Agop

NAM 247 – Janvier 2018

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Verdict : le négationniste Gauin débouté
25 Les grands procès en cours en Arménie
30 Armée : fin du report pour les boursiers
32 Dilidjan : l'académie Monte Melkonian
34 L'hommage à Lévon Hayrapetyan
38 Visite d'Erdogan en Grèce

DOSSIER
40 La réalité de la crise démographique
41 Objectif :4 millions d'Arméniens en 2 040
44 Point de vue du ministre du Travail
46 Des aides sociales insuffisantes

MAGAZINE
48 Le tourisme dentaire en Arménie
54 Hommage : Johnny vu par Roger Kasparian
60 Interview du président de l'UGAB Arménie
62 Sommet des jeunes leaders de l'UGAB
64 Portraits de trois jeunes entrepreneurs
68 Le Homenetmen fête ses 100 ans

CULTURE
72 CD : « Apatride », par André Manoukian
76 Jazz : hommage au producteur G. Avakian
78 Réédition : le Dersim d'Antranik
80 Israël et le génocide arménien par Y. Auron
81 Exposition : les Chrétiens d'Orient à l'IMA
82 Vente aux enchères pour le Tebrotzassère
84 Musique : portrait de Serge Paloyan
86 Théâtre : Gérald Papasian à Erevan

NAM 246 – Décembre 2017

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
34 En Marche : entretien avec A. Panosyan
38 La vision du nouvel ambassadeur J. Lacôte
42 Diplomatie arménienne : entre UE et Russie
48 N. Daragon parle des Journées de l'Artsakh
50 L'Office du tourisme d'Arménie en France
52 Erevan : les grands procès en cours
56 P rojet de loi sur la violence domestique

DOSSIER
22 Les honneurs pour Charles Aznavour
23 Interview de l'artiste de 93 ans
28 Focus sur la fondation Aznavour à Erevan
30 Ballet : « La Bohème » de Rudolf Kharatyan

MAGAZINE
62 L'identité arménienne vue par l'UGAB
65 Un institut pour lutter contre le cancer
68 La maison de mode TARAZ de S. Hacobian
72 Livre : les recettes de C. et R. Zarzavatdjian

CULTURE
78 De jeunes artistes sur la scène de l'UGAB
80 Opéra : la soprano Melody Louledjian
82 Documentaire : la vision d'Anniethi
84 Histoire : H. Dadian et les Mékhitaristes

NAM 245 – Novembre 2017

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Paris : Ara Toranian et Sam Tilbian, accusés
26 Nanterre : T. Demir et T. Momajian, accusés
28 Rapprochement entre l'Arménie et l'UE
31 Nouvel ambassadeur : interview de J. Lacôte
32 Nouveau prêt pour des armes russes
34 Caviargate : remous au Conseil de l'Europe
35 Assassinat d'une journaliste à Malte
36 La géopolitique expliquée par F. Encel
38 Catalogne : l'indépendance en question

MAGAZINE
42 Les institutions arméniennes de Pologne
44 Arménie/France : fêter 25 ans de diplomatie
48 Les journées de l'Artsakh en France
50 Phonéthon : cap sur l'énergie solaire
52 Fête de la ville de Gumri
56 Portfolio : scènes de vie par Bruno Ohanian
64 Légion d'honneur pour deux vétérans

DOSSIER
66 Sortie du film « The Promise » en France
68 Visite symbolique à Erevan
69 Interview du réalisateur Terry George
72 Portraits des acteurs : les 4 fantastiques
74 Entretien avec Jean Reno
75 La bande originale de Gabriel Yared

CULTURE
76 Cinéma : le nouveau Robert Guédiguian
78 Documentaire : la mélancolie en Artsakh
80 Livre : Serge Avédikian et Tigrane Yégavian
82 Musique : Le maestro Khatchig Yilmazian
84 Peinture : rétrospective Aïvazovsky à Erevan
87 Mode : la jeune Mazarine Yérémian
88 Histoire : les Mékhitaristes de Vienne

NAM 244 – Octobre 2017

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Corruption : la lessiveuse azerbaïdjanaise
28 Armes azéries : révélations d'une Bulgare
30 Dégradation des relations turco-allemandes
32 Conférence Arménie-Diaspora à Erevan
50 Entretien avec Maître Henri Leclerc
52 France : des Arméniens au banc des accusés
54 Le point de vue de Marc Knobel
56 Paris : la péniche Anako expulsée

DOSSIER
36 Les grands procès de la République
38 Babayan et Gabrielian accusés de trafic d'armes
40 La supposée tentative de putsch d'A. Vardanian
42 Les actions armées de Jiraïr Sefilyan
44 Andreas Ghoukassian, agitateur public ?
46 Les Sasna Tzrer face à la justice
48 Grève des avocats : rencontre avec Me Papikian

MAGAZINE
58 Les stages d'été de l'UGAB à Paris
60 Trois médecins arméniens au Soudan
64 Automobile : la Coupe de course de côte
66 Retour de la tradition viticole en Arménie
74 Aux fourneaux du Plaza Athénée
76 Maurice Aprahamian, mémoire de la danse

CULTURE
80 Cinéma : hommage à Alain Berbérian
83 La mémoire des orphelins arméniens
84 Photo : le Lori vu par Nicolas Blandin
86 Philosophie : la pensée des Mékhitaristes

NAM 243 – Septembre 2017

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Lyon : interview du maire, G. Képénékian
28 Hommage au militant Stéphane Indjéyan
36 Analyse : l'indépendance gagne du terrain
40 La mise au pas de l'armée par Erdogan

MAGAZINE
44 Juillet 1915 : ce qui s'est passé en Cilicie
48 Parc de sports extrêmes en plein Tavouch
54 La colonie du bonheur de l'UGAB
56 Artsakh : « Femmes Courages Solidarité »
60 Les actions humanitaires de SPFA
64 Portfolio : l'iPhonographe A. Hovanissian

CULTURE
72 Dernier baisser de rideau pour I. Sadoyan
78 Art : l'Arménie à la Biennale de Venise
82 Littérature : Greg Kerr étudie Armen Lubin
84 Histoire : la vie d'exception du père Alishan
86 Musique : Portrait de Vigen Hovsepyan

NAM 242 – Juillet-Aout 2017

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 France : les députés arméniens
24 Les engagements d'Emmanuel Macron
26 La « politique arménienne » de F. Hollande
28 Les rêves déçus de calife du sultan Erdogan
32 Artsakh : Bakou se heurte à l'OSCE

DOSSIER
58 Tourisme : à la découverte du Nord-Ouest

MAGAZINE
34 Haut-Karabagh : La guerre d'après
38 Stepanakert : un café comme lieu de vie
40 R. Kechichian : ses impressions d'Arménie
44 Sibérie : nouvelle diaspora en Yacoutie
50 Les Arméniens du Kurdistan irakien
69 Humanitaire : le prix Aurora à Erevan
72 Partage à l'école hebdomadaire de l'UGAB

CULTURE
74 Cinéma : interview du réalisateur G. Aprikian
76 Danse : G. Pogossian à l'American Ballet
77 Théâtre : Sipan Mouradian à Avignon
78 Festival : tour de France des immanquables
80 Musique : dernier CD de Tigran Mansurian
82 Album : interview de Mariam Sarkissian
83 BD : livre de recettes de Sonia Ezgulian
84 La musique sacrée et les pères mékhitaristes

NAM 241 – Juin 2017

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Réseaux turcs aux législatives en France
28 Élections municipales à Erevan
32 Francophonie : interview d'E. Nalbandian
36 Artsakh : de nouvelles tensions
46 Rapprochement entre Trump et Poutine

DOSSIER
50 Mobilisation générale le 24 avril 2017
52 Paris : une commémoration très politique
57 Lyon : 2 000 personnes sous le soleil
59 Marseille : square Tehlirian et nouvelle statue
60 Tour de France : émotion et revendications
66 Monde : la diaspora se fait entendre
69 Erevan et Istanbul : recueillement

MAGAZINE
40 Chouchi : 25 ans après la libération
70 Importer plus d'Europe en Artsakh
72 De l'énergie solaire pour l'Arménie
74 Gumri : l'artisanat en héritage

CULTURE
76 Musée arménien : interview de E Fringhian
78 Danse : belle réussite pour Araxe Sassoun
80 Livre : témoignage d'Aurora Mardiganian
82 L'Histoire des Arméniens de M. Tchamtchian
84 Le polar historique d'Olivier Delorme

NAM 240 – Mai 2017

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
32 Interview : la chercheuse Taline Papazian
36 L'Europe donne sa chance à l'Arménie
38 La nouvelle position des USA en Artsakh
40 Un référendum en demi-teinte en Turquie
42 Incendie à l'église évangélique d'Alfortville

DOSSIER
22 Les législatives en Arménie
28 Abus de pouvoir du PR : deux scandales
30 Témoignage d'un observateur

MAGAZINE
44 À la rencontre des Arméniens de Munich
50 Cultiver le leadership avec l'UGAB
54 La ministre de la Culture du Haut-Karabagh
58 Portfolio : des stars américaines en Artsakh
64 Liban : les derniers jours du Camp Sandjak
70 Marseille : le chef étoilé Ludovic Turac
72 Erevan : le Relax Spa Center récompensé

CULTURE
74 Eurovision : entretien avec Artsvik
76 Danse : les 50 ans festifs de Navasart
77 Le chef d'orchestre G. Pehlivanian
78 Retour sur les Armenian Music Awards
80 Musique : l'Américain Bei Ru à Paris
82 Mode et guerre : exposition de S. Kurkdjian
84 Histoire : l'éducation des Pères mékhitaristes
86 Livre : « L'Arménien » de Clément Lépidis

NAM 239 – Avril 2017

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 La visite de Serge Sarkissian en France
28 Arménie : les législatives du 2 avril
34 Mort d'Arthur Sargsyan, le porteur de pain
36 Artsakh : la nouvelle Constitution
40 Turquie : Erdogan menace les Européens
44 Quand Trump s'allie à un oligarque azéri
46 Interview de François Rochebloine

MAGAZINE
48 Nadia Gortzounian, présidente de I'UGAB
50 Portfolio : Alexis Pazoumian
58 Lac Sévan : la pêche à l'écrevisse
66 Gastronomie : portrait de J.-P. Arabian
68 Éducation : l'Armenian Virtual College

CULTURE
70 Danse : P. Chamassian d'Araxe-Sassoun
72 Opéra : la D.I.V.A. Audrey Kessedjian
74 Exposition : l'art abstrait d'Armen Rotch
76 Livre d'artiste : l'atelier de Sarah Wiame
80 Roman : interview de Robert Engibarian
82 Histoire : l'imprimerie de Venise au XVIlle s.

NAM 238 – Mars 2017

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Réponses des candidats à la présidentielle
32 La décision du Conseil constitutionnel
33 Loi : réquisitoire de Me Couyoumdjian
34 Censure : les réflexions de T. Hochmann
46 Un Russo-israélien extradé vers Bakou
50 Arménie : 9 groupes en lice aux législatives
56 Interview de l'ex-ministre A. Kotcharian

ÉVÉNEMENT
36 Le dîner du CCAF
38 Soirée d'amitié et d'engagement
43 Le discours remarquable de F. Hollande

MAGAZINE
58 Reportage à la frontière du Nakhitchevan
62 Arménie : 47 millions de m2 à déminer
64 Ardean : un design « hay touch »
66 La stratégie de l'UGAB Europe

CULTURE
70 Disparition de Mike Connors, alias Mannix
72 Hommage à l'accordéoniste B. Dededjian
74 Film : « Tramontane » de V. Boulghourjian
76 Cinéma en Arménie : « Bari luys »
78 Livre : le Russe A. Astvatsatourov traduit
80 BD : Erevan par V. Berberian et T. Kebbi
81 La Turquie en 100 questions de D. Schmid
82 Danse : les 50 ans de Navasart
84 Exposition : Ludvig Sahakyan à Lyon
86 Histoire : Mékhitar, le grand linguiste

NAM 237 – Février 2017

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Hiver glacial : reportage au lac Sevan
26 Incursion azérie dans le Tavouch
28 Interview de l'opposant E. Maroukian
34 Istanbul : l'attentat du 31 décembre

DOSSIER
38 La situation des Arméniens de Syrie
40 Alep, libérée des djihadistes
43 Humanitaire : témoignage d'Élise Boghossian
44 La vision de G. Malbrunot, reporter de terrain
46 Noël : visite du catholicos Aram 1 et
48 Liban : des survivants de l'enfer syrien
50 Bourj Hammoud : l'aide aux réfugiés
52 La parole au maire d'Anjar, Vartkes Khoshian

MAGAZINE
54 Syrie : campagne humanitaire de l'UGAB
56 Karabagh : les photos d'Antoine Agoudjian
64 France : Louisette Texier fête ses 104 ans

CULTURE
70 Spectacle : entretien avec Patrick Malakian
74 Musique classique : Hakob Ghasabian
76 Livre : Mémorial du 24 avril par Téotig
77 Enquête : l'assassinat des trois Kurdes
78 Peinture : hommage à Elvire Jan
82 Cinéma : 4 films de Stéphane Kazandjian
84 Histoire : l'abbé Mékhitar de Sébaste

NAM 236 – Janvier 2017

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Primaire : les réponses de Manuel Valls
24 Arménie : les 100 jours du PM Karapetian
28 Législatives 2017 : appel à la diaspora
32 Le parti républicain et les artistes
34 Reportage dans un village du Karabagh
40 Interview du Général Balasanyan
50 UE : l'éventualité d'un Turcxit se précise
53 Justice pour la Grande Maison de Cilicie
54 Russie/Occident : interview de J.-R. Raviot

DOSSIER
42 Hommage au journaliste Hrant Dink
46 Interview de son ami, Radig Zarakolu

MAGAZINE
58 Portfolio : le Karabagh par A. Agoudjian
64 Artsakh : le pari fou d'un jardin tropical
66 WSC lutte contre la violence domestique
68 Italie : l'ambassadrice V. Bagdassarian
72 Inde : un cimetière oublié depuis 3 siècles

CULTURE
74 Théâtre : la troupe Ahazank de l'UGAB
76 Cinéma : ouvrage référence sur Péléchian
78 Musique : le chef Roland Hayrabedian
80 Atlas historique de l'Arménie
82 Livre : « Exprimer le génocide »
83 Roman : le nouveau Pascal Manoukian
84 Histoire : présence arménienne à Venise

NAM 235 – Décembre 2016

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Bilan des débuts du PM Karen Karapetian
28 Un humoriste populaire devant la justice
30 Trump : une bonne nouvelle pour Erdogan ?

DOSSIER
44 Reportage : les Arméniens du Liban

MAGAZINE
34 Quotidien d'une famille ordinaire d'Erevan
54 UGAB : 89e Assemblée générale à New York
56 Gastronomie : Karen Torosyan primé
58 Le vin arménien s'exporte en France
60 Informatique : la tablette d'A. Hekimyan
62 UMAF : mission dentaire à Dzaghgatzor
64 Haut-Karabagh : le portfolio d'A. Agoudjian

CULTURE
72 Peinture : le mystérieux Léon Tutundjian
76 Opéra : la jeune soprano Nina Minasyan
78 Concert : des artistes pour les artistes
80 Musique : Sonia Nigoghossian de l'ADAMI
82 Danse : la chorégraphe Christina Galstian
84 Histoire : « Exils arméniens » par A. Kunth
86 Poésie : « Feu nomade » par G. Chaliand
87 Patrimoine : les biens cultuels arméniens

NAM 234 – Novembre 2016

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
22 Les candidats LR répondent à NAM

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
32 Négationnisme : la pénalisation au Sénat
36 La mission d'étude de Vincent Duclert
38 La visite d'Anne Hidalgo à Erevan
44 Arménie : le remaniement ministériel
50 Les leçons à tirer des élections municipales
56 Trois mois après l'assaut des Sasna Tzrer
62 Réconciliation entre la Turquie et la Russie

MAGAZINE
64 Les cosmétiques bio Nairian
68 La jeunesse de l'UGAB en Arménie
70 V. Toranian et N. Aliagas au Phonéthon
72 Bourses pour les étudiants grâce à l'UAF
74 Les 25 ans de l'Arménie au Conseil d'IDF

CULTURE
76 Géopolitique : interview de Frédéric Encel
78 Livre : la mort du bourreau de S. Garibian
80 Vente d'art arménien à Drouot
82 H. Sarkissian, le chef de Sipan-Komitas
84 Un film sur les musicologues Kerovpyan

NAM 233 – Octobre 2016

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Le nouveau PM Karen Karapetian
24 Le catholicos sur la ligne de front
38 Portfolio : la fête nationale
46 La canonisation de Mère Teresa
48 Turquie : interview de J.-F Pérouse

DOSSIER
26 La genèse de l'indépendance
28 Interview de Vasken Manoukian
34 Analyse : l'indépendance, un idéal réalisé ?

MAGAZINE
50 Artsakh : les actions de l'association ARI
54 L'après J. O. : le retour des médaillés
60 Les colonies de vacances de l'UGAB
62 Nathalie Avakian : du foot pour les migrants
64 Restauration de la cathédrale Sainte-Croix

CULTURE
66 Histoire : interview de Yaïr Auron
68 Des écrivains qui flirtent avec Aliev
70 Pourquoi il faut lire Zavèn Bibérian
72 Hratch Tamrazian : le Matenadaran en deuil
73 Les Arméniens d'Edirne, par Roy Arakelian
74 Peinture : Asilva à la mairie du Ve
78 L'avant-gardiste Marcos Grigorian
82 The Voice Kids : la révélation Maé
83 Théâtre : Isabelle Sadoyan et Robert Hirsch

NAM 232 – Septembre 2016

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
40 Arménie : les paradoxes 25 ans après
43 Bilan de l'indépendance
46 Haut-Karabagh : le rôle de la Russie
48 Turquie : l'hyperprésident Erdogan
52 Vers la pénalisation du négationnisme ?
54 Débat historique à l'Assemblée nationale

DOSSIER
22 Les enragés du Sassoun défient le pouvoir
24 Analyse : la prise d'otages à Erevan
27 Jour par jour : le film des évènements
31 Reportage : la nuit du 29 au 30 juillet
33 Interview d'Alec Yenikomchian
38 La réponse du président Serge Sarkissian

MAGAZINE
56 Interview de l'humanitaire Rony Brauman
58 Le réseau de start-up Hye Tech Europe
60 Le Groupe lnfodis de Vighen Papazian
62 Aram Novoyan, roi du ralenti sportif
64 Lévon Sayan décoré
66 Hommage à Serge et Alice Samuelian
74 Valence : le Centre du Patrimoine rénové
76 Témoignage d'un volontaire d'AVC

CULTURE
80 Concert : Charles Aznavour à Monaco
82 Livre : Charles Péguy vu par P-Y. Le Priol
83 Géopolitique : les ouvrages de G. Chaliand
84 Art contemporain : galerie de G. Aral à Nice

NAM 231 – Juillet-Aout 2016

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Le pape François en Arménie
46 Turquie : changement de Premier ministre
48 Karabagh : vérité sur les pertes territoriales
50 Compromis sur le code électoral
52 Interview de D. Ioannisian (parti Héritage)

DOSSIER
32 Génocide : le vote historique du Bundestag
33 Rappel des faits
38 Le coup de sang d'Erdogan contre l'Allemagne
40 Traduction de l'intégrale de la Résolution
43 Basculement pour la Question arménienne

MAGAZINE
54 Projet agricole : P. Devedjian au Tavouch
56 Portrait de la journaliste Méliné Ristiguian
58 Portfolio : déjeuner en famille au lac Sévan
64 Londres : assemblée européenne de l'UGAB
68 Gastronomie : A.-Sophie Pic et D. Sinapian

CULTURE
70 Festivals : le guide des meilleures scènes
72 Rock : G. Bodossian et son groupe Océan
74 Doudouk : nouvel opus de Lévon Minassian
75 Livre : musiques sacrées par G. Kurkdjian
76 Le dernier ouvrage d'Yves Ternon
78 Exposition : tapis à la fondation Gulbenkian
79 « La destruction de l'art », par D. Gamboni
80 BD : les tribulations de Maran Hatcharian
82 Peinture : les 95 ans de Richard Jeranian

NAM 230 – Juin 2016

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Allemagne : entretien avec Cern Ozdemir
24 Analyse de la situation au Haut-Karabagh
28 Reportage : l'Artsakh, un mois après
32 Interview du Premier ministre de la RHK
34 Arméniens de diaspora au Karabagh
36 La cérémonie de remise du Prix Aurora
38 B. Setrakian, leader de la communauté
40 Le 24 avril 2016 à Istanbul

DOSSIER
50 Le 101e anniversaire du génocide
52 Erevan : George Clooney au Dzidzernagapert
54 Paris : de la statue de Komitas aux Champs-Élysées
58 Lyon : en parallèle des 10 ans du mémorial
59 Marseille : 5 000 contre le négationnisme
60 Tour de France des commémorations
64 Monde : de Moscou à Los Angeles

MAGAZINE
66 Portfolio : portraits de nos soldats
72 Éducation : les bourses de l'UGAB

CULTURE
74 Interviews de S. Avédikian et P. Chesnais
78 Livre : entretien avec Daniel Bilalian
81 Exposition : Melik Ohanian à Pompidou
84 Le journal intime de Martin Melkonian
86 L'album Traces de Claude Tchamitchian
88 Portrait du galeriste Bernard Utudjian

NAM 229 – Mai 2016

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
22 Tout sur la guerre de 4 jours au Karabagh
24 Reportage sur la ligne de front
36 Le porte-parole du ministre de la Défense
42 Interview : le directeur du Caucasus Institut
46 L'avis d'un ancien ministre, député d'opposition
52 Analyse : quelles leçons tirer ?
54 Des milliers de manifestants à Erevan
56 Tour de France des manifestations
58 Mobilisation de la diaspora du monde entier
60 Réactions des politiques en France
62 Des personnalités sur les réseaux sociaux

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
64 Interview du Dr Jean-Michel Ekherian
66 Israël : entretien avec Elie Barnavi
68 Le scandale des « Panama Papers »

MAGAZINE
72 Les nouvelles destinations de Saberatours
76 Portrait de la journaliste Chloé Nabédian

CULTURE
78 Le violoniste Phillips-Varjabédian
80 Documentaire : le Karabagh par Lyang Kim
82 Eurovision : interview d'Iveta Mukuchyan
84 Livre : l'enfance à Berd de N. Abgaryan
87 Humour : les « Pépites » de M. Mezadorian

NAM 228 – Avril 2016

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
22 Génocide : la question allemande
23 Le nouveau raté du Bundestag
24 Interview de la députée écologiste C. Roth
26 Tessa Hoffman dénonce la lâcheté allemande
28 Rappel historique par Raymond H. Kevorkian
30 Entretien avec l'historien israélien Stefan Ihrig
34 Vers un partenariat entre l'UE et la Turquie ?

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
38 Table ronde sur la question talyche
40 Arménie : interview du porte-parole du PR
44 Artsakh : entretien avec le président de l'AN

MAGAZINE
48 Les quatre finalistes du Prix Aurora
50 Fonds Axa : irrégularités des versements
58 Kurdistan : l'humanitaire Elise Boghossian
68 UGAB : stages des étudiants de l'UFAR

CULTURE
72 Histoire : la vie de Komitas de 1915 à 1919
78 CD Komitas : interview de S. Thomassian
80 World music : l'album d'Abaji
82 Exposition : céramiques de Gumri à Lyon
84 Architecture : ouvrage de Jean Guréghian

NAM 227 – Mars 2016

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 L'évènement : retour sur le dîner du CCAF
30 Politique : interview de Richard Giragosian
33 Qui a peur de Schanth Ozkirizyan ?
34 Arménie : Levée des sanctions sur l'Iran
36 L'avis d'Ara Papian sur l'économie
37 Entretien avec l'orientaliste V. Voskanian
38 Syrie : la guerre entre Poutine et Erdogan
42 Kurdistan turc : les chrétiens pris au piège

MAGAZINE
46 Sur les pistes de ski de Tsaghkadzor
54 Le plan de transformation de I'UGAB
56 Armenian Virtual College : formation 2.0
58 Portfolio : l'Arménie entre deux mondes
66 Interview exclusive de Mark Moogalian
70 Julia Sedefdjian, la plus jeune cheffe étoilée

CULTURE
72 Peinture : Gérard Fromanger à Beaubourg
74 Dessin animé : Charlie Sansonetti
76 Eugénie Alecian et le quatuor Akhtamar
78 Littérature : interview de Nelly Kaprièlian
81 « Minuit au Pera Palace », par C. King
82 Best-seller de Mariam Petrosyan en français
84 Livre : le chef-d'oeuvre de Daniel Arsand
85 Dictionnaire de la Belgique : J.-B. Baronian
86 BD : « La présidente » par Farid Boudjellal

NAM 226 – Février 2016

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Turquie : la guerre contre les Kurdes
25 Bakou veut infiltrer le Conseil de l'Europe
28 Arménie : le boom du secteur des TIC
29 L'étrange arrestation du père Antoine

MAGAZINE
30 Gumri sur le chemin de la reconstruction
38 Tavouch : installation de ruches
42 Erevan : le nouveau siège de UGAB
45 Cinq ministères arméniens réunis
46 Europe : l'UGAB soutient les arts de la scène
48 Istanbul : colloque de psychanalystes
52 Diaspora : M. Arditi lance un concours
54 Portfolio : iconographes de père en fils

DOSSIER
62 Parcours d'Arméniens dans le Golfe
66 Hraïr Soghomonian, un grand entrepreneur
67 Moushegh Bedirian, n°2 d'un groupe industriel
68 Gulizar Jonian, la première femme architecte
69 Haygaz Tahmazian, un soudeur devenu chef
70 Raphael et Ashot, créateurs de startups
71 Vahé Yeretsian, un informaticien heureux

CULTURE
72 Roman : « La Vocation » de Sophie Fontanel
74 Histoire : l'ouvrage de Stefan Irhig
76 Traduction de « Van 1915 » d'A-Do
79 « Une enfance turque » par E. Deniz
80 Art : Les galeries de François Chabanian
84 Théâtre : portrait de Clément Carabédian

NAM 225 – Janvier 2016

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Tensions géopolitiques russo-turques
26 France : pénalisation du négationnisme
30 Arménie : référendum constitutionnel

MAGAZINE
34 Erevan : collecte alimentaire
37 L'hiver dans le Vayot Dzor
40 Partenariat TUMO/UGAB
42 Géorgie : renovation de l'église St Georges
46 Turquie : le mouvement Nor Zartong
60 Portfolio : décorations de Noël à Erevan
66 Portrait du journaliste Thibaud Vézirian
68 Entretien avec la directrice de la MEA

DOSSIER
52 Centenaire : bilan et perspectives
53 Un évènement de l'histoire mondiale
54 Échec d'une rencontre Arménie/Turquie
55 Émergence d'un modèle identitaire arménien
58 La dette de la communauté internationale

CULTURE
70 Danse : le chorégraphe M. Hallet Eghayan
72 Flamenco : la danseuse Lori La Armenia
75 Conférence : les rendez-vous des NAM
76 Costumes : C. Abello Tcherpatchian
79 Romans graphiques : Ernest et Aïvali
80 BD : l'Arménie décor de Ghost Money
82 Maths : dictionnaire français/arménien
83 Livre : Merci de Pablo Katchadjian

NAM 224 – Décembre 2015

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
12 L'actu en bref
26 Hommage aux Arméniens à Westminster
32 V. Boyer propose une loi antinégationniste
34 NKM prend ses distances avec l'Azerbaïdjan
40 Hongrie : séminaire sur les diasporas
42 Arménie : référendum constitutionnel
46 Des Yézidis au pied de l'Ararat
50 Première : Pinar Selek en Arménie
54 Belgique : exposition turque controversée
56 Turquie : la victoire de l'AKP
58 Bakou et Ankara : affinités électorales

DOSSIER
36 Élections : les derniers politiques Arméniens
37 Alexis Govciyan et Didier Parakian
38 Pascal Chamassian et Georges Kepenekian
39 Rencontre avec Vanik Berberian

MAGAZINE
60 Sport : les financements azéris
62 Carnet de route d'un pèlerinage en Turquie
70 À la découverte de l'association Socioscope
74 Portfolio : la librairie Hrant Samuelian

CULTURE
80 M. Darvich raconté par Ivana Marchalian
82 Aznavour, l'acteur, par Vincent Perrot
84 Portrait du violoniste Sergey Khachatryan

NAM 223 – Novembre 2015

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Affaire Périnçek : la Suisse déboutée
24 CEDH : interview de l'avocat du CCAF
25 CEDH : interview de l'avocat de la LICRA
26 Tavouch : la frontière sous haute tension
34 Constitution : pour ou contre la révision
36 Électricité : comment S. Sarkissian a gagné
38 Syrie : l'intervention de la Russie

DOSSIER
42 La résistance des Arméniens du Musa Dagh
44 Interview du petit-fils d'un des sauveurs français
47 Naissance de l'association France-Musa Dagh

MAGAZINE
48 Fête nationale arménienne au Petit Palais
50 La nouvelle présidente de l'UGAB
52 Les stages d'été de l'UGAB
54 Interview de Patrick Malakian
60 Edition 2015 du Phonéthon
62 Des joutes à cheval en Arménie

CULTURE
66 Controverse autour du film de Guédiguian
68 Donation éclairante au musée Komitas
72 Gaya Guérian publiée par Bernard Fixot
74 Le dernier ouvrage de Marc Nichanian
76 Premier roman d'Aram Kebabdjian
78 Le chef d'orchestre Vahan Mardirossian
80 Portrait de la pianiste Varduhi Yeritsyan
82 L'opéra-bouffe Gariné, de Gérald Papasian
83 Entretien avec Mathieu Madénian
84 Les photographies de Nanda Gonzague

NAM 222 – Octobre 2015

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Interview de Michel Onfray
24 Exposition Azerbaïdjan, terre de tolérance
25 Entretien avec Bruno Le Roux
26 Questions à un leader de Non au pillage
28 Concert de Patrick Fiori au Karabagh
36 Réforme constitutionnelle : l'avis européen
37 La Turquie face au drame des réfugiés
40 Erdogan rattrapé par la question kurde

MAGAZINE
42 Turquie : rêveries d'un promeneur solitaire
52 A. Alexanian : un chef étoilé dans le Lori
54 Portrait de Martin Ohanessian
56 L'application de voyage lm Armenia
58 K. Arabian, mécène de l'école d'Alfortville
62 S. Bedoian, bienfaiteur de l'église de Sevan
74 Interview du Dr Berdj Papazian

DOSSIER
64 Égypte : une présence arménienne en péril
70 Des vizirs aux pachas : repères historiques
71 Les 100 ans du journal Arev
72 Des vedettes du grand et petit écran
73 Le caricaturiste Alexandre Saroukhan

CULTURE
76 Exposition : Sarkis et Paradjanov
78 Cinéma : Y. Gianikian et A. Ricci Lucchi
80 Dessin animé : Mune d'A. Heboyan
81 Le dernier album de Tigran Hamasyan
82 Reportage photo en Arménie historique
84 Livre : Ma grand-mère par Anny Romand

NAM 221 – Septembre 2015

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Intronisation de S.B. Grégoire Bedros
24 Non au pillage : la révolte de la jeunesse
29 Une réforme constitutionnelle contestée
32 L'expulsion de Schant Ozkirisyan
34 Accord historique sur le nucléaire iranien
38 Kurdistan : le double jeu de la Turquie
40 Le Quai d'Orsay est-il antiarménien ?

DOSSIER
46 Disparition d'Arpik Missakian
47 Interview de sa collaboratrice Arpi Totoyan
49 Les cinq à sept d'Arpik, par Claude Mutafian
49 L'hommage en arménien de LTP et R Araksian
50 Relations Haratch-Marmara, par R. Haddejian
51 Le courage de la journaliste, par G. Chaliand
52 La défense de l'arménien, par M. Nichanian

MAGAZINE
42 Interview exclusive de Charles Aznavour
54 Inauguration du collège d'Alfortville
57 Entretien avec Mgr Norvan Zakarian
58 Portfolio : coulisses de la troupe de la JAF
64 La colonie de vacances de l'UGAB
66 Les 6e jeux pan-arméniens
68 Céramiques de Kutahya à Gumri
72 Objets de collection : les stylos Erebouni

CULTURE
72 Musique : interview de *No one is innocent*
76 Photographie : entretien avec G. Hamalian
79 Cinéma : l'Anatolie par A. Khayadjanian
80 Art contemporain : 56e biennale de Venise
84 Livre : l'œuvre intégrale de G. Mahari
86 TV : portrait de J.-C. Chagachbamian

NAM 220 – Juillet-Aout 2015

8 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
4 Décès d'Arpik Missakian
10 L'actu en bref
24 Disparition de Kirk Kerkorian
30 Turquie : les rêves brisés d'Erdogan
34 Interview du député HDP, Garo Paylan
36 Interview de la députée CHP, Sélina Dogan
38 La Belgique face au nationalisme turc
40 Hommage à Varoujan Artin
42 Le colloque de l'AFAJA sur les génocides
44 Hausse du prix de l'électricité en Arménie
46 La santé et les soins aux soldats

DOSSIER
48 Le Vayots Dzor, une Arménie authentique
50 D'Erevan à Yeghegnadzor
54 De Yeghegnadzor à Spitakavor

MAGAZINE
58 Portfolio : Les Arméniens sur 5 continents
66 Nouveau centre TUMO-UGAB à Gumri
68 De l'Istanbul turc au Bolis arménien

CULTURE
74 Les festivals de l'été
76 Un siècle après par Araxe-Sassoun
78 Patrick Markidkian et ses trois festivals
79 Portrait de Sophie Aurand-Hovanessian
80 La question kurde par Gérard Chaliand
81 Les Arméniens 100 ans après de Séda Mavian
82 Une application pour l'Arménien voyageur

NAM 219 – Juin 2015

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Interview de Nicolas Sarkozy
24 La reconnaissance belge en question
26 Russie : 70 ans de la victoire sur les Nazis
28 Comment peut-on être Arménien ?
32 Coulisses du discours historique du pape
36 24 avril à Erevan : le rôle de la diplomatie
39 Élections législatives au Haut-Karabagh
40 Quel avenir pour les Arméniens de Syrie ?
44 Élections à Ankara : contrer l'État islamique
45 Des Arméniens au Parlement turc ?

DOSSIER
46 Le dialogue arméno-turc
48 Petite Turquie à Paris : interview d'Umit Metin
51 Point de vue de Michel Marian
52 Pèlerinage dans l'Arménie historique
56 Regard sur le réveil des Arméniens d'Istanbul
60 Reportage : le 24 avril 2015 en Turquie
63 Être turque en Arménie

MAGAZINE
66 La messe de canonisation des victimes
72 88e Assemblée Générale de l'UGAB
74 Le massacre des Grecs entre 1821 et 1974
76 Les rassemblements du 24 avril en France
80 Commémorations dans le monde entier

CULTURE
82 L'admiration des Nazis pour le modèle turc
83 L'ouvrage illustré d'Isabelle Manoukian
84 Ouvrage de 35 chercheurs sur le génocide
85 Récit de trois frères dominicains sur 1915

NAM 218 – Mai 2015

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 La cérémonie au Dzidzernagapert
28 Colloque international à Erevan
29 Le concert évènement de SOAD
30 Paris : M. Valls devant la statue Komitas
33 Marseille : mobilisation impressionnante
34 Lyon : le génocide en héritage
35 Istanbul : commémoration des antiracistes
36 Vatican : la déclaration du pape François

DOSSIER
40 Colloque : Cent ans de recherches
46 L'hommage de grandes voix françaises

MAGAZINE
54 Karabagh : les jeunes soldats tués
60 Les projets d'ACBA-Crédit Agricole
62 Kim Kardashian en Arménie
64 Des journalistes arméniens en Turquie
68 Le concert du centenaire de l'UGAB
70 L'Arménie à l'Eurovision

CULTURE
72 L'échiquier arménien d'A. Ter Minassian
73 L'arménien en nous par 35 auteurs turcs
74 Le rêve brisé de Gaïdz Minassian
75 La dette française selon Vincent Duclert
76 L'Étrangère de Valérie Toranian
78 Le dernier spectacle d'Araxe-Sassoun
79 Le génocide arménien de Michel Marian
80 Face à l'innommable de Chevarche Missakian
81 Entretien avec Edgar Hilsenrath
82 Peinture : rétrospective Zareh Mutafian

NAM 217 – Avril 2015

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Démissions de Tsaroukian et Oskanian
23 Analyse politique : interview de S. Safarian
26 Rencontre avec les Chrétiens d'Orient
30 Turquie : le retour de l'ottomanisme
32 Entretien avec Anne Hidalgo
34 Paris : deux expositions événements
36 Mgr Teyrouzian: le pardon des Arméniens

DOSSIER
38 Cent ans : le premier génocide du XXe s.
40 Les logiques de violence
45 Les grandes étapes du plan d'annihilation
50 Le livre bleu d'Arnold Toynbee
56 Les derniers témoins du génocide
59 L'hommage de grandes voix françaises

MAGAZINE
70 Des journalistes arméniens en Turquie
74 L'hommage musical du centenaire

CULTURE
78 Le musée Komitas d'Erevan
82 BD : un langage graphique vers l'avenir
84 Livre : Vahakn Dadrian et Taner Akçam
85 N° 202 de la Revue d'histoire de la Shoah

NAM 216 – Mars 2015

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 François Hollande au dîner du CCAF
30 Sondage inédit : les jeunes mobilisés
32 L'affaire Perincek jugée à la CEDH
38 Déclaration panarménienne du centenaire
41 Paris : grand colloque sur le génocide
42 Interview de l'ambassadeur Charpentier
52 Entretien avec le Général Ter-Tadevossian
54 Analyse : la situation politique en Arménie
57 Huit ans après : se souvenir de Hrant Dink
58 2015 : les attentes de Taner Akcam
60 Réunion-débat au cinéma La Pagode

DOSSIER
44 Massacre à Gumri : l'épreuve de trop
47 Les obsèques du petit Seryoja
50 Émeutes : la colère des Arméniens

MAGAZINE
62 Portfolio : les fantômes d'Anatolie
66 Concert au Châtelet : portrait d'A. Altinoglu
68 Une maternelle pour le Tebrotzassère
70 Portrait de Jérémy Tarian, jeune lunettier
72 Ara Khatchadourian en haut des sommets
74 Expo : le destin de Napoléon Bullukian

CULTURE
76 Télévision : un documentaire identitaire
78 Polar : baptême réussi pour Niko Tackian
79 Jazz : nouvel opus de Tigran Hamasyan
80 Livre : une analyse de Mikaél Nichanian
81 Théâtre : portrait d'Hovnatan Avedikian
82 Photo : la mémoire vue par A. Agoudjian
84 Histoire : interview de Gaidz Minassian

NAM 215 – Février 2015

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Hommage aux dessinateurs de Charlie Hebdo
30 A. Davutoglu à la marche du 11 janvier
32 L'assassinat de Mickaël Asaturyan
36 Dzidzernagapert versus Gallipoli
38 La lettre de Serge Sarkissian
40 Le négationniste Maxime Gauin
46 Polémiques autour d'Hasan Cemal
46 Interview du traducteur R. Melkonian
52 Arménie : des opposants passés à tabac
54 Lancement de l'Union eurasienne
57 Anniversaire de l'assassinat de H. Dink
58 Interview de Me Dusen, avocate des Kurdes

DOSSIERS
62 Journée des victimes de l'Holocauste
64 Interview de Georges Bensoussan
66 Le point de vue de Laure Maton
67 Interview d'Yves Ternon
74 La communauté arménienne de Jordanie

MAGAZINE
68 Les mécènes du concert de l'UGAB
70 La Foire de l'emploi de Francfort
72 Inauguration d'un katchkar à Lusignan

CULTURE
81 Cinéma : revue de presse du film The Cut
82 Musique : les instruments traditionnels
86 Photo : La Mirzoyan Library d'Erevan

NAM 214 – Janvier 2015

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Conseil constitutionnel : l'influence d'Ankara
26 2015 : les commémorations du génocide
28 Strasbourg : l'arrêt Perinçek en appel
30 La visite du pape François en Turquie
34 Etyen Mahçupyan, conseiller de Davutoglu
35 La peine de Sévan Nisanyan prolongée
36 Haut-Karabagh : opération spectaculaire

MAGAZINE
38 Le renouveau de Chouchi
43 Le Karabagh cultive sa tradition
46 Être Iranien en Arménie
50 Jamanak : un média libre depuis 1908
56 Deux journées pour Amnésie Internationale
58 UGAB : interview de Berge Setrakian
60 Portrait du styliste Eddy Anemian

CULTURE
62 The Cut : le point de vue de Fatih Akin
68 Paradjanov : interview de Serge Avedikian
71 Captives : entretien avec Atom Egoyan
74 Dessin : Tick Tock de Vahram Muratyan
76 Livre : biographie de Christapor Mikaëlian
78 CD : Anja Lechner et François Couturier
80 DVD : Lévon Minassian en concert
81 Musique : la jeune Sima Cunningham
82 Expo : le collectionneur Myran Eknayan

NAM 213 – Décembre 2014

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Un hélicoptère arménien abattu
24 Karabagh : 24 heures avec les soldats
34 L'Arménie entre dans l'UEE

DOSSIER
38 La Grande Guerre et le génocide
40 L'approche du génocide dans la guerre
42 L'entrée en guerre de l'Empire ottoman
44 L'expédition des Dardanelles
48 Le front du Caucase
51 Le Ville Congrès de la FRA
54 Le Dr Bahaeddin Chakir
56 Talat Pacha
58 Cemal Pacha

MAGAZINE
62 Portfolio : Adriana Karambeu en Arménie
68 Le concert évènement de l'UGAB
70 Hansan Cemal à Paris
72 La fabrique de céramiques de Gumri

CULTURE
74 « Le Mémorial du génocide arménien »
76 Khatchkars d'Ispahan et de Jérusalem
78 « Le chasseur » de Viken Klag
79 « L'immortelle de Trébizonde »
80 « Les métamorphoses de Tigrane »
82 CD de Chouchane Siranossian
84 Portrait d'Hasmiq Chahinian

NAM 212 – Novembre 2014

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Une révolution de velours qui mobilise
25 L'ex-préfet du Syunik retrouve ses fonctions
26 Ankara : entre djihadisme et atlantisme
32 La contrerévolution turque en marche
34 Manifestation historique contre la barbarie
40 L'acupunctrice Elise Boghossian en Irak

DOSSIER
44 Le Liban au bord du dépôt de bilan
46 Rencontre avec S.S. Aram
49 Reportage dans le quartier de Bourj Hammoud
54 Interview du directeur de l'université Haigazian
55 Les programmes de la Fondation Karagheusian
56 Anjar en 1ère ligne pour accueillir les réfugiés
58 Les inquiétudes des Arméniens du Liban

MAGAZINE
60 Portfolio : le Beyrouth pittoresque
66 Inauguration de l'UWC Dilijan Collège
70 L'Arménie honorée par l'UGAB Marseille
72 Lancement de la CCI d'Arménie
74 Devoir de solidarité pour le Phonéthon
76 Soirée pour les Arméniens du Dersim

CULTURE
78 Photo : P. Manoeuvre & R. Kasparian
82 Théâtre & opéra : l'Arménie inspiratrice
84 Musique : premier EP de Gérald Kurdian

NAM 211 – Octobre 2014

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
30 Les Yézidis veulent être entendus
35 Sommet de crise pour l'Otan
46 Chrétiens d'Orient par J.-F Colosimo

DOSSIERS
22 Karabagh : l'Arménie, prête à la guerre
23 Zoom sur la situation du matériel militaire
26 Interview d'Artzroun Hovhannisian
38 Le djihadisme et les Arméniens
42 Interview de l'historien Hamit Bozarslan
44 Fabrice Balanche : le Liban en ligne de mire

MAGAZINE
50 Décines :1ère année du CNMA
55 Hermès crée un carré pour aider SPFA
58 Portfolio : La foi du cordonnier
64 Programme d'été de l'UGAB en Arménie
66 La communauté arménienne de Londres

CULTURE
74 Théâtre : G. Dermidjian dans Open Space
75 Livre : Nelly Kaprièlian
76 Musique : Les Ogres de Barback
78 Jazz : le saxophoniste Alexis Avakian
81 Cinéma : rétrospective Jacques Kébadian

NAM 210 – Septembre 2014

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Haut-Karabagh : l'été de tous les dangers
28 Arrestation de Lévon Hayrapetyan
30 Politique : les 100 jours de H. Abrahamian
32 La tournée sud-américaine de S. Sarkissian
36 Lyon : inauguration du consulat arménien
38 Le développement du Wikipédia arménien
40 Interview du directeur général d'ACBA
42 Retour sur la présidentielle en Turquie
43 Les chrétiens persécutés par les djihadistes

DOSSIER
44 Le carnet noir de Talât Pacha

MAGAZINE
50 Fort investissement de l'UGAB au Karabagh
52 Place et rôle de l'Église dans la diaspora
58 Portfolio : les costumes de nos ancêtres
64 0. Mouradian, entrepreneur à Erevan
66 Interview de la linguiste A. Donabédian
68 Rencontre avec Adriana Ohanian

CULTURE
70 Cinéma : hommage à Paradjanov
78 Livre : Rousseau l'Arménien de C. Matossian
79 Théâtre : portrait de N. Emmanuelian
80 Peinture : exposition de Ferdi Zipci
84 Danse : rencontre avec David Karapetyan

NAM 209 – Juillet-Aout 2014

8 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 L'offensive finale sur Alep se rapproche
25 Amitié arméno-ukrainienne : normalisation
26 Entre le marteau russe et l'enclume turque
30 40 ans après l'invasion de Chypre
32 Interview du député Jean-Marc Germain
36 Conférence Arménie-Diaspora à Erevan
40 Visite du président suisse Burkhakter
42 Nouvelle école de BTP à Erevan
43 Ouverture d'une filière banque et assurance

MAGAZINE
44 Une statue pour Anastase Mikoyan ?
50 Rentrée à l'école du centre Manoogian
52 Tsaghkounq : un écovillage qui renaît
64 En cuisine avec Sonia Ezgulian
66 Mémoire : interview de Gérard Chaliand

DOSSIER
58 Arménie, terre d'aventure
60 Parapente : prendre son envol
61 Randonnée : planter sa tante
62 En roue libre en vélo, en hauteur en escalade
63 Équitation : pour une chevauchée sauvage

CULTURE
70 Promenade picturale avec Jean Karandjian
76 Interview de P. Fiori : 20 ans de carrière
80 Le photographe-illustrateur Olivier Ciappa
82 Parution d'un livre de Grégoire de Narek
83 Portrait de la conservatrice C. Kazarian
84 La sélection de festivals à ne pas manquer

NAM 208 – Juin 2014

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Hollande en Arménie : Aller plus loin
28 Les condoléances très protocolaires de la Turquie aux Arméniens
31 Erol Ozkoray dans le collimateur
34 Radioscopie du nouveau gouvernement
36 Quel avenir pour l'opposition ?
38 Agba : La marche continue
40 Ça plane pour l'Arménie

DOSSIER
42 Spécial 24 avril
44 Paris
50 Strasbourg
52 Lyon
54 Tour de l'Hexagone
56 Turquie

TENDANCES
58 Aller ou ne pas aller en Turquie
68 UGAB-UFAR un partenariat réussi

CULTURE
70 Bon anniversaire Monsieur Aznavour
72 L'Opéra de Michel Legrand sur Dreyfus
74 Le fil d'Ariane de Robert Guédiguian
79 La tournée de Parégamoutyoun
80 La présence arménienne en Italie
84 Le bâtiment de pierre, un récit poignant d'Asli Erdogan

NAM 207 – Mai 2014

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
32 La démission de Tigrane Sarkissian
35 Portrait du nouveau Premier ministre
36 Disparition du banquier Stepan Gishyan
38 Une famille de Bakou réfugiée en Arménie
40 Karabagh : il y a 20 ans, le cessez-le-feu
44 Interview de l'historien Sait Cetinoglu
48 Municipales turques : les leçons à tirer

DOSSIER
22 Kessab, victime de la Turquie
27 Les révélations du journaliste Seymour Hersh
31 Le dernier village arménien

MAGAZINE
50 La bibliothèque Nubar de l'UGAB
52 Conférence sur le 24 avril en Turquie
54 Décès de la galeriste Nina Semprun Maura
56 Jonathan Blot : le magicien des macarons
58 Tradition : gravure de portraits funéraires

CULTURE
66 Premier eBook interactif sur l'Arménie
70 Légendes d'Arménie à l'Opéra-Comique
73 Hommage au peintre Aram Alecian
76 Parution du conte poétique «Momig»
78 J.-P. Kibarian actualise M. Mirakhorian
80 Dictionnaire universel des créatrices
82 Portrait de la Marseillaise Lydie Belmonte
84 Eurovision : le favori Aram Mp3

NAM 206 – Avril 2014

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Analyse de la situation en Crimée
26 Réexamen du cas Périncek
28 Portrait du militant Arguichti Kirivian
30 Tsaroukian et la tentation Ter Petrossian
32 Immigration : interview de G. Eganian
33 Chronique de l'immigration en France
34 Kurdes assassinées : hypothèses d'Erdogan
36 F. Hollande honore le groupe Manouchian
38 Baptême à l'église arménienne de Genève
40 Le génocide du Rwanda en BD

DOSSIER
44 Deir ez-Zor : l'ultime fin

MAGAZINE
52 A.R.A.M. ou la sauvegarde de la mémoire
56 De jeunes cadres à Londres
58 Portfolio : à la rencontre des cités fantômes
64 La communauté de Manchester
70 Portrait de la journaliste Hélène Bekmezian
74 Études arméniennes par six doctorants

CULTURE
78 Les Arméniens du négus par B. Adjemian
81 Interview de V. Karibian d'Addis-Abeba
84 Bako's Family : sur un air de blues
86 Premier album de Mika Apamian

NAM 205 – Mars 2014

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 La visite de François Hollande en Turquie
25 Turquie : les élections municipales
26 Turquie-UE : manifestations du CCAF
29 Deux Arméniens morts pour la liberté
32 Interview de l'avocat Ara Zohrabian
36 Poutine et Sotchi : l'analyse de Régis Genté
38 Bachar renvoie la Turquie à son génocide
40 Kurdes assassinés : l'Europe embarrassée
42 Tables rondes Arménie-diaspora
44 Municipales : zoom sur Lyon et Marseille

MAGAZINE
46 Dîner du CCAF : une première réussie
56 Les bourses d'études de l'UGAB
58 Les femmes dans l'armée arménienne
64 De la confection à la dégustation du khach
68 La nouvelle École française d'Erevan

CULTURE
70 Fondation Gulbenkian : Razmik Panossian
72 Théâtre : la dernière pièce de S. Abkarian
74 Variétés : Rencontre avec Essaï Altounian
77 Cinéma : le doubleur Alexis Tomassian
78 Livre : « La Femme des Dunes » 80 Histoire : Dickran Kouymjian
83 BD : « Mission spéciale »
84 Exposition photo : Richard Ballarian

NAM 204 – Février 2014

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Interview d'Anne Hidalgo
26 François Hollande reçoit le CCAF
28 CEDH : un arrêt criminel
35 Militantes kurdes : vers une affaire d'État
36 Vers la fin des islamistes en Turquie ?
38 Turquie : Sévan Nisanyan emprisonné
42 Syrie : la fin des Églises d'Orient

DOSSIER
46 La retraite par capitalisation
48 Interview d'Artsvik Minassian
50 Entretien avec Smbat Sayan

MAGAZINE
52 Dans le village russe de Privolnoye
58 Portfolio de Frédéric Vartan Terzian
62 Le futur siège administratif de l'UGAB
64 Glendale, l'arménienne
70 Réussir avec les confitures d'Arménie
74 Le peintre Armand Tatossian escroqué

CULTURE
77 Cinéma : Les Trois Frères, le retour
78 Photo : deux expos de Rajak Ohanian
80 Interview de l'historien Aram Mardirossian
83 Dictionnaire des étrangers
84 Disparition de Lévon Khetchoyan

NAM 203 – Janvier 2014

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
28 Le retour de Poutine en Arménie
32 Vilnius : le renoncement de l'Ukraine
36 Russie vs Europe : l'analyse de journalistes
40 OSCE : interview du chef de mission en Arménie
42 Erevan : la résistance aux constructions illégales
48 Mission 2015 : les éclairages d'Alexis Govciyan et d'Yves Ternon
54 Retour sur l'assassinat des militantes kurdes

DOSSIER
22 UE : la relance de l'adhésion de la Turquie
24 L'économie turque : du miracle à la débâcle

MAGAZINE
56 Chine : inauguration du centre arménien
62 Portfolio : les vestiges industriels
68 Astrophysique : rénovation à Byurakan
70 Chaire de français à l'université d'Erevan
72 Bourses d'études de l'UGAB

CULTURE
74 L'Orient vu par François Reynaert
76 P. Manoukian : nouveau maître du polar
78 Ouverture du musée Rouben Sevag
84 Lévon Minassian en concert
86 Nora Martirosyan : filmer le Karabagh

NAM 202 – Décembre 2013

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
28 Interview d'Alain Finkielkraut
36 La « révolution » de Chant Haroutiounian
40 Coopération Turquie/Azerbaïdjan
41 Libre opinion de René Dzagoyan
42 Élection en Géorgie

DOSSIER
22 Réfugiés : enquête d'identité
24 Reportage au coeur du mouvement lycéen
26 Interview de B. Wieser, membre du RESF
27 Tour d'horizon des situations litigieuses

MAGAZINE
45 L'UFAR héberge la francophonie
46 Nouveau consulat arménien à Marseille
48 Avec les jeunes du programme Goriz
50 Gumri : Il y a 25 ans...
56 Gumri : les temps du séisme en images
62 La culture du vin renaît en Arménie

CULTURE
66 Erevan : perspectives d'une ville de statues
72 Exposition photo : Yousouf Karsh
74 Musique : Fred Manoukian
76 Portrait de la journaliste Agnès Vahramian
79 Réédition du livre de Fetiye Çetin
80 Dernier livre de Charles Aznavour
81 L'historienne Taline Ter Minassian
84 BD : Capt'ain Dan Panosian
86 Les chrétiens d'Orient par P. Maguesyan

NAM 201 – Novembre 2013

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Interview de Nathalie Kosciusko-Morizet
26 Visite surprise à Paris de Serge Sarkissian
27 Arnaud Montebourg en Turquie
28 L'Immigration sur la sellette
29 Libre opinion de René Dzagoyan
30 L'ouverture de la frontière arméno-turque
33 Libre opinion de Michel Marian
34 I. Aliev réélu pour un 3e mandat
36 La cathédrale arménienne de Moscou
38 2e Assises franco-arméniennes
40 Militantes kurdes : faisceau de soupçons
41 La liberté de la presse en péril
42 Le dernier combat des vétérans
45 La fièvre de l'or à Djermouk

MAGAZINE
46 Le philanthrope Antonio Montalto
51 AGBA : le site internet fait peau neuve
52 G. Cafesjian : l'histoire d'un bienfaiteur
58 Le Centre d'Art Cafesjian d'Erevan
64 UGAB : pour l'Arménie et l'Artsakh
66 Le Phonéthon 2013
68 Les 20 ans du Fonds Arménien de France
72 Interview de Patrick Fiori
73 Libre opinion de Kevork Toroyan
74 Un collège arménien à Alfortville 76 L'association Sèvres 2015

CULTURE
82 Rétrospective Henri Verneuil à Lyon
84 Interview de Mathieu Madénian
85 Film argentin *A diâlogo sin Fronteras*
86 Portrait du chanteur Grégory Bakian

NAM 200 – Octobre 2013

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Du rêve européen à la réalité eurasienne
25 Libre opinion de Gorune Aprikian
26 Le marché contre la loi du marché
34 Arméniens de Syrie : une chance à saisir
38 Interview de l'ex-diplomate John Evans
40 Paris - Erevan : une situation de monopole
41 Libre opinion de Sarkis Bedoyan
42 Tigrane Khachatrian sort libre du tribunal
43 Erdogan s'en prend à BHL

DOSSIER
44 Jansem : la comédie humaine en solitude
45 Un peintre à l'écoute du monde
48 Interview du peintre en 2002
52 Un passeur de la tradition classique

MAGAZINE
58 Tradition : la fabrication du tonir
62 Designer sous influences : C. Kalpakian
64 Arménie : Haro sur les trans
68 Un été inoubliable dans la mère patrie

CULTURE
70 Frédéric Encel : la chasse aux idées reçues
71 Isabelle Sadoyan au théâtre du Rond-Point
74 Interview exclusive de Tigran Hamasyan
78 A. Guler : homme d'images et de plume
80 11e opus de S. Audoin-Mamikonian
82 Nelly Kaprièlian : à contre-courant
85 Le mime Vahram Zaryan en tournée
86 Nouvel album de Nara Noïan
88 J-P. Gasparian : un pianiste féru de philo

NAM 199 – Septembre 2013

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
34 Démission de Mgr Norvan Zakarian : tempête dans le bénitier
38 Libre opinion d'Hilda Tchoboian
40 L'Arménie joue l'Europe contre la Russie
46 Mobilisation contre la hausse du prix des transports

DOSSIER
22 L. Minassian: retour par la grande porte
24 Cavale : un combat de tous les instants
26 Accueil : un retour en France triomphal 28 Le combat des avocats
30 Kelbadjar : histoire d'une victoire

MAGAZINE
52 Retour au pays : à contrecourant
58 Reportage : les grenades de la paix
62 Radio : la voix du Talichistan
64 UGAB : les perspectives pour la reconnaissance
66 Roger Kasparian : pour les fans des sixties

CULTURE
72 Sculpture : les statues d'Erevan
78 Cinéma : les 10 ans de Golden Apricot :
82 F. Sopoglian : un Arménien à Hollywood
85 Livre : Le sourire d'Araxie de R. Manoukian
86 Exposition : de Edgar et Rouben Mélik
88 Musique : Oshakan à Montréal

Bibliothèque de la Cathédrale Saint-Jean-Baptiste de Paris
Église apostolique arménienne

Périodique : Nouvelles d'Arménie Magazine – Table des sommaires 2009-2024

NAM 198 – Juillet-Aout 2013

8 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 La Turquie surprise par un printemps tardif
25 Libre opinion d'Erol Özkoray
26 Libre opinion de Robert Aydabirian
27 Libre opinion de Michel Marian
28 Azerbaïdjan : Aliev veut faire place nette
29 Un nouveau président iranien
30 Enquête sur les militantes kurdes assassinées
31 Mort d'un soldat : la révolte de son village
32 Eurovision : on connaît la chanson
34 Questions sur le mode de désignation des ambassadeurs

DOSSIER
38 24 heures de la vie d'un Bobo à Erevan
40 9h-12 h: Erevan gourmand
43 12h-14h : The meat shop, un effet boeuf
44 14h-18h : S'occuper de son corps
47 18h-20h : In vino veritas
48 2 0h-00h : Jusqu'à plus soif

MAGAZINE
50 Portrait du maire de Kirants
54 Semaine de l'excellence à Marseille
56 Histoire : Marseille et ses Arméniens
64 Carnet de voyage d'Achod Papasian
70 UGAB : trente années dédiées à notre jeunesse
72 M. Terzian : nouveau président de MSF

CULTURE
74 Venise : le pavillon d'argile d'Arménie
76 Alain Altinoglu : un chef charismatique
77 Le nouveau monde selon Gérard Chaliand
78 Le livre de Jean-Claude Belfiore
80 Cinéma : « Le murmure des ruines »
82 Erevan : des statues dans la ville

NAM 197 – Juin 2013

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Municipales d'Erevan : victoire contestée du parti Républicain
26 Turquie : les signes d'une fragile évolution
32 Terrorisme : du parasitage géopolitique
33 Libre Opinion de Sarkis Shahinian

DOSSIER
34 20e anniversaire de la mort de Monté
36 L'apport d'un combattant de la diaspora à la victoire du Karabagh
46 Témoignage : la dernière fois que nous avons vu Monté

TENDANCES
48 Un véritable succès pour ACBA Leasing
50 Pâques arméniennes à Jérusalem
58 Journalistes au féminin
64 Le partenariat UGAB / UFAR
66 Carnet de voyage d'Achod Papasian
72 « Agos » sur les ondes de France Inter
74 Bakavan ou la vie selon sélection
76 La francophonie dans tous ses états
78 Des artistes pour aider Tebrotzsassère

CULTURE
80 Chanson : portrait d'Alexis HK
82 Livre : « Chaos » de Chirvanzadé
83 « La cuisinière d'Himmler » de F.-0. Giesbert

NAM 196 – Mai 2013

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Douche froide pour le Printemps arménien
26 Turquie : Une réconciliation avec Israël ?
29 Militantes kurdes : Une enquête gênante
30 Armavia : Conséquences du crash financier
33 Bientôt dix mille bergers azéris armés ?
34 24 avril à Istanbul
36 Pressions d'Ankara : Le grand chantage

DOSSIER NAM A 20 ANS
38 Témoignages de personnalités et retour sur les moments forts du journal
51 NAM donne la parole aux « 20 ans »
52 Quatre questions aux jeunes de France
56 À quoi rêvent les jeunes d'Arménie ?
60 La BD d'Agata Badalyan pour nos 20 ans
61 Sondage : Aidez-nous à améliorer NAM

TENDANCES
62 Carnet de voyage d'Achod Papasian
68 L'UGAB au cœur de sa mission
70 Calouste Gulbenkian, le visionnaire
72 Cérémonie exceptionnelle à St-Denis

CULTURE
74 Serge Avédikian : Le passeur de message
78 La tétralogie de Sergueï Paradjanov
80 BD : Paolo Cossi, l'amoureux de l'Ararat
82 Retour d'une autre Russie, de J. Radvanyi
84 Félix Ziem : Un amoureux de la lumière
86 L'Ensemble Ani fête ses dix ans

NAM 195 – Avril 2013

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
36 Rapprochement entre Tbilissi et Erevan
38 Un contrefeu nommé Gallipoli
40 Procès de S. Martz contre L. Leylekian
42 Soumgaït : Commémoration perturbée
43 Libre opinion de René Dzagoyan
44 Attentats antikurdes : Double enquête
45 Syrie : Départ massif

DOSSIER
22 La mobilisation de la dernière chance
23 Raffi Hovannisian organise sa résistance
25 Reportage : La tournée pour un deuxième tour
30 ITW de Souren Khatchatrian, préfet du Siounik
32 Enquête : Derrière les sondages neutres

MAGAZINE
46 UGAB : Aider les Arméniens de Syrie
48 Carnet voyage d'Achod Papasian
54 Un centre équestre à Erevan
58 Portfolio : Le peuple de Raffi, cas de figures
64 Tourisme : Le Janapar Trail
70 Des footballeurs africains sur la touche

CULTURE
74 Livre : Fiction de l'absence de M. Melkonian
75 Peinture : Hakob Hakobian
78 Le livre des chuchotements de V. Vosganian
79 Livre : La Turquie et le fantôme arménien
82 Cinéma : Quand le Liban lançait des fusées
84 Livre : Sur la route de l'exil, A. Andonian
85 Livre : L'Agonie d'un peuple
88 Musique : Sevan Malakian

NAM 194 – Mars 2013

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
34 Carrefour : entre oligarques et libre marché
36 Justice au rabais pour les expulsés d'Erevan
42 Que reste-t-il du Mouvement Karabagh ?
46 Vahagn Chakhalyan : la liberté retrouvée
50 Azerbaïdjan : un écrivain persécuté pour sa sympathie envers les Arméniens
51 Militantes kurdes : la piste des services turcs
52 La prise de conscience de Reynald Beaufort

DOSSIER
22 Présidentielle : un résultat couru d'avance
25 Interview d'Arman Mélikian
30 Qui a tiré sur Parouyr Hayrikian ?

MAGAZINE
58 Tatev : le joyau du Syunik
64 Jérusalem : élection du 97e patriarche
68 Rendez-vous des jeunes leaders de l'UGAB
70 Repas solidaires à Gumri
72 Carnet de voyage d'Achod Papasian

CULTURE
78 Le grand silence de notre art par V. Grigorian
80 Livre : « Ménélas Rapsodie » de S. Abkarian
81 Histoire de la Turquie de H. Bozarslan
82 Théâtre : Gérard Loussine à l'affiche
84 Théâtre Ciné 13 : Mikael Chirinian
85 JB.D.: Interview de Jean Mardikian
88 DVD : « J'ai rêvé d'Arménie » de J.-P. Carlon
89 Jazz : Le nouvel album de Rémi Panossian

NAM 193 – Février 2013

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
36 Comédie pastorale entre l'Arménie et l'Iran
38 Interview de Gaïdz Minassian
41 La remise en question de Nathalie Goulet
42 Azerbaïdjan : les explications du CRIF
44 Turquie : les deux faces de Janus

DOSSIER
22 Présidentielle du 18 février 2013 : un système encore bloqué
32 Élections : la grande arnaque

MAGAZINE
48 Justice : le cri d'un perpète
54 Portfolio : nouvel an à Abaran
60 A l'école de photojournalisme
62 Sans-abri : un hiver qui n'en finit pas
68 Les aventures d'Achod Papasian
74 Réseau : les YP en France
76 L'influence des Arméniens de Marseille

CULTURE
78 Rétrospective consacrée à R. Guédiguian
80 Raffi The Blues Kid : un jeune prodige
82 Sortie : un guide de la mémoire arménienne
83 Le groupe Lavach' en tournée
84 Charly Koubesserian transforme les visages
86 *Que tal*, de Daniel Arsand
87 A. Pazoumian: un photographe talentueux
88 Chypre : entre Byzance et Occident

NAM 192 – Janvier 2013

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Karabagh : un avenir à Kovsakan
29 Raffi Hovannissian à Bakou
30 L'analyse du politologue Guergui Kolarov
32 Conférence du militant Alec Yénikomchian
34 Années Sarkissian : un bilan calamiteux
37 Élections : vers « une Nouvelle Arménie » ?
38 Interview exclusive de Ragip Zarakolu
45 Analyse : les rivalités eurasiennes
48 Jean-Christophe Lagarde : en première ligne contre le négationnisme
51 Libre opinion de René Dzagoyan

DOSSIER
58 Birthright : L'appel du large

MAGAZINE
52 Tournée de Tsvetana Paskaleva
54 Afaja : dîner annuel des avocats
56 Une Chambre des métiers en Arménie
57 Une nouvelle église chaldéenne

CULTURE
64 Festival d'art contemporain à Chouchi
74 Interview de Jean-Pierre Mahé
79 « Poutine échec et mat » de G. Kasparov
80 Portrait de Patrick Hampartzoumian
82 Spectacle : Ararat mon amour
84 Ondine Khayat, lauréate du Prix H. Vemeuil
87 Concert : hommage à Sayat Nova

NAM 191 – Décembre 2012

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Visite officielle de Serge Sarkissian en France
28 Interview d'Alexis Govciyan
31 Trois questions à Valérie Boyer
42 Le quotidien des réfugiés syriens en Arménie

DOSSIERS
32 L'affaire niçoise
34 Qui est le prêtre défroqué de Nice ?
35 Interview du prêtre réfractaire
38 Interview de Mgr Bouniatian
53 Un procès d'Arméniens à Nice
55 Statuts...
48 Interview du président de l'UGAB
53 87e AG de l'UGAB
55 Goriz : Naissance d'un nouveau leadership arménien en Europe

MAGAZINE
56 Les mille et une vertus des huiles essentielles
58 Les Français vus par Patrick Artinian
64 Sur les traces des Arméniens de Serbie
68 Talin Dolls : des poupées made in Armenia
70 Seize idées cadeaux pour Noël

CULTURE
72 Interview de l'historien Claude Mutafian
76 Les Trois Petits Cochons à la Comédie-Française
77 Portrait de l'acteur Richard Taxy
78 Festival du livre franco-arménien à Marseille
80 « Certaines n'avaient jamais vu la mer »
81 « Mémoires culinaires du Bosphore »
82 Concert évènement d'AGBU Artists
84 L'autre Aïvazovsky
87 « Le Cycliste » de Vicken Berberian
88 Projet d'un lieu de culte par E. Sarxian

NAM 190 – Novembre 2012

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
34 Interview exclusive de Vartan Oskanian
40 Enjeu des élections : rendre l'État au peuple
44 L'Arménie, vassale ou partenaire de la Russie ?
46 Géorgie : du rêve à la réalité
50 Les 125 ans du parti Hentchag

DOSSIER
22 Syrie : Au bord de l'abîme
31 L'éclairage de Gérard Chaliand

MAGAZINE
52 Armée : des manœuvres sans précédent
56 ITW du producteur de Charles Aznavour
58 Mission archéologique à Gumri
62 Un nouveau manuscrit au Matenadaran
64 UGAB : Conférence de George Bournoutian
66 UGAB : Concours de composition musicale
68 Phonéthon : les champions de la solidarité
70 Rencontre avec la diaspora d'Irlande
72 Reportage sur la saucisse de Marseille
73 Weekend (par Krikor Amirzayan)

CULTURE
78 Jordi Savall rend hommage à l'Arménie
80 Réouverture du théâtre Malian
81 Jacky Nercessian au théâtre Antoine
82 Exposition à la bibliothèque Mazarine
84 « Le crépuscule des fourmis » de Z. Bibérian
86 Interview de l'écrivain Martin Melkonian
89 Libre opinion de Frédéric Fringhian
90 Un cycle arménien à la Cité de la musique

NAM 189 – Octobre 2012

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Libération de Safarov : l'Azerbaïdjan honore le monstre à la hache
28 La dérive autoritaire de Victor Orban
30 Transports : Entre incurie et racket
32 Un oligarque rattrapé par la justice US
33 Opinion René Dzagoyan
34 Interview de R. Hayrapetian : Le scoop de NAM fait l'effet d'une bombe à Erevan
36 Zvarnots : Vol direct en provenance d'Alep
40 USA au Sud Caucase : Une politique active

DOSSIER
42 Gumri : Désir d'avenir
45 8e Biennale d'art contemporain
47 Interview d'un conseiller municipal atypique
49 Le quartier très controversé de Mouch 2
51 Le centre des technologies d'information

MAGAZINE
54 Le cardinal qui aurait dû être pape
56 Lutter contre la dénatalité
58 4e festival de khorovats
64 Le retour en Arménie des Américains
70 Charniers de pierres, Acte II
76 Le génocide dans les programmes d'histoire

CULTURE
84 Rock : Interview de Serj Tankian
87 Livre : *De la cure à l'écriture* de J. Altounian
90 Coin des artistes

NAM 188 – Septembre 2012

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 L'actu en bref
22 Dilemme pour François Hollande
43 Présidentielle de février : Qui pour affronter Serge Sarkissian ?
46 Restaurant Harsnakar : Le coup de matraque
50 Interview choc de Roupen Hayrapétian
60 Élections au Haut-Karabagh : La démocratie en marche

DOSSIER
26 Le piège syrien
28 Quel avenir pour les Arméniens de Syrie ?
38 L'Arménie accueille les enfants de Syrie
40 Alliance contre nature entre la Turquie et le PKK dans le conflit syrien

MAGAZINE
64 Alerte écologique au lac Sévan
68 Portfolio : Les touristes en Arménie
74 Academics : Le réseau international d'étudiants arméniens est enfin disponible
76 Médecine : Mise en route de l'unité dentaire mobile de l'UMAF
78 ACBA-Crédit Agricole : Dîner au Sénat

CULTURE
79 Livre : *L'Oiseau d'Émeraude et autres contes arméniens*
80 Enseignement : Devenir un acteur du développement socioéconomique
82 Jacques Barsamian : Cœur de rocker
84 Sarguis Mouradian : Un artiste engagé

NAM 187 – Juillet-Aout 2012

8 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
32 Reportage - Nouvelles agressions azéries : les civils dans le viseur
38 Enjeux caucasiens : des alliances en recomposition
42 Après les législatives du 6 mai : un gouvernement moins prospère
46 Faut-il encore avoir à rougir d'être de gauche en Arménie ?
49 Trois sénateurs au Karabagh
50 Vers la protection de la libre concurrence
54 Ara Sarafian: saisir l'occasion de contester l'orthodoxie de l'État turc
56 UGAB – Turquie : une démocratie en état critique

DOSSIER
20 Tourisme - Le Lori : la perle du Nord de l'Arménie
22 Le Lori : 5 départements pour une région

TENDANCES
58 Portfolio : Nanda Gonzague photographie l'Arménie
66 Négationnisme : l'argent de la falsification
68 Gumri : ville ouverte
72 Dossier : où sont enseignées les études arméniennes ?

CULTURE
78 Livre - Zabel Esseyan : *Mon âme en exil*
82 Livre - Sevag Torossian : l'aventurier de l'arche perdue
83 Livre - Taline Ter Minassian: une enquête vertigineuse
84 Le coin des artistes

NAM 186 – Juin 2012

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
32 Élections du 6 mai : chronique d'un résultat annoncé
40 L'Arménie et la crise avec l'Iran
42 Le vrai visage de l'Azerbaïdjan sous les projecteurs de l'Eurovision
44 Aysé Gunaysu : combat pour une reconnaissance du génocide
48 Opinion de Saro Mardiryan
49 Législatives : entre les deux, mon coeur balance
50 François Hollande et la Turquie

DOSSIER
20 Haut-Karabagh : La vérité sur la libération de Chouchi
28 Interview explosive du général Arcady Ter Tadévossian

TENDANCES
52 Centenaire de l'UGAB de Milan
54 Une fondation pour promouvoir les projets mixtes public/privé
56 Interview de Pierre Gurdjian : un expert qui s'engage
58 Portfolio : 20e anniversaire de la prise de Chouchi au Haut-Karabagh
64 Fondation Spivakov : À la recherche de jeunes talents
66 Les Tapis Megerian : Le pas d'un néant vers l'Arménie

CULTURE
70 Hommage à Jos Weitenberg : l'arménologie en deuil
71 Le festival international d'Annecy rend hommage à Robert Sahakyants
72 Sortie du DVD : Le manteau arménien de Jean-Jacques Rousseau
73 Sortie du DVD de Liz Sarian
74 Naissance de l'édition
78 Rencontre avec S. Kochoyan, directeur du festival de jazz à Vienne
79 Michel Gardère, une authentique épopée : Mille milliards de pas
80 Exposition de Nina Kemchyan
82 Richard Ballarian : irrésistiblement tourné vers le futur
84 Le coin des artistes

NAM 185 – Mai 2012

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 Évènement historique : le président de la République à la statue de Komitas pour le 24 avril
24 Commémoration à Marseille et à Lyon
26 Pari réussi pour la veillée du 23 avril
28 Sarkozy, Hollande et la question arménienne
40 Géorgie : l'Église apostolique enfin reconnue
43 Interview de l'ambassadeur arménien en Géorgie
46 Le printemps de la francophonie
48 Turquie : Libération conditionnelle pour Ragip Zarakolu
50 La Turquie dénonce le rapport de la DCRI

DOSSIER
30 Élections en Arménie : l'embarras du choix
36 Comment prévenir la fraude électorale ?
37 La campagne des partis : bonne ou mauvaise

TENDANCES
52 Bruxelles : Exposition Armeniaca dans l'hémicycle européen
55 Les sandales K. Jacques : Made in St-Tropez
58 Portfolio : le monastère de Dadivank
64 Génocide : le douloureux chemin du souvenir
67 Le musée de Dzidzernagapert: un haut-lieu de mémoire
72 Le mythe des « Schindlers » turcs
76 Amnésie : Toujours motivé, motivé

CULTURE
78 Zebda: motivé et engagé 80 Cinéma: Valérie Massadian
82 Arménie russe : en route vers l'Arménie rurale
86 Peter Balakian : De petits os dans un sachet plastique
87 Martin Melkonian : Une ode à la mère
88 Le coin des artistes

NAM 184 – Avril 2012

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
31 Le Vatican ouvre ses archives
38 Les premiers réfugiés de Syrie
39 S. Sarkissian : discours de la rupture
40 Le leader d'Arménie Prospère tenté par l'opposition
42 Protocoles : les erreurs d'Obama
44 L'armée de Bakou s'équipe en matériel israélien
45 Turquie : cris de haine raciste à Istanbul et à Bakou

DOSSIER
20 Interview de Nicolas Sarkozy
24 Interview de François Hollande
26 Conseil constitutionnel : contre la peine des morts
28 La brochette des opposants
29 Un précédent en Europe : l'exemple de la Slovaquie
30 Négationnisme : vive le Conseil constitutionnel
32 Révélations : un rapport accablant de la DCRI

TENDANCES
46 Israël : le Jérusalem arménien dans les limbes
50 Exportation de fines herbes : l'Arménie entre à Rungis
53 Fonction publique : un long chemin reste à parcourir
56 UGAB : dîner-rencontre avec sa Sainteté Karékine II
58 Le monastère d'Akhtala
64 Interview de R.H Kévorkian : « il n'y a plus de place pour le doute »
68 Génocide des Tutsis : souviens-toi
72 Église Saint-Grégoire de Narek : une « petite Arménie » à Saint-Chamond

CULTURE
74 Raffy Shart : Les enfants de l'oubli
76 Les restes de l'épée : la mémoire des Arméniens convertis
78 Il était une fois Dikranakert
80 Exposition à Avranches : Des reflets sacrés
82 Festival de la BD à Erevan
84 Christina Galstian dans *Le roi Cymbeline* de Shakespeare
87 Le rock arménien est bien vivant
88 Le coin des artistes

NAM 183 – Mars 2012

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
34 La fraude au cœur des débats
37 Le contingent se retire du Kosovo
38 Géorgie : le modèle Saakachvili
40 Hommage : adieu Vaclav Havel
41 ACBA : première banque d'Arménie ?
42 Amnésie internationale : la fête de la mémoire

DOSSIER
20 Conseil constitutionnel : le round de trop
22 L'ultime recours : dernier espoir des négationnistes
26 Pour l'étude et l'histoire du génocide des Arméniens
28 Verbatim : les phrases chocs du débat
30 Le lobby turc en France la machine de guerre d'Ankara
32 Enquête : verts de rage

TENDANCES
44 UGAB : sauver la mémoire des Arméniens
46 L'émancipation féminine en marche
49 Les noirs désirs de Nathalie Sévikian
50 Terroir : à la recherche des saveurs perdues
54 Tradition : le souvenir des jeux anciens
58 Portfolio : à fleur de pellicule
66 Projet : la carte et la boussole

CULTURE
68 Arménien occidental : une langue de France
70 Venise : cinq siècles plus tard
72 Dessins : Paris vs New York
73 Interview de Robert Der Merguerian : l'arménien moderne
76 San Miniato à Florence
78 Festival de la BD à Angoulême
80 Varsen Aruncakciel, dernière survivante arménienne d'Arapkir
82 Narek ou le livre de la tragédie
85 Exposition d'Aram Alecian
86 Film : *Le fils du marchand d'olives* de Mathieu Zeitindjioglou
88 Le coin des artistes

NAM 182 – Février 2012

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 Procès Hrant Dink : le verdict est tombé, la justice attendra
24 Politique : Entre parti républicain et opposition
48 Turquie : vers un fascisme ouvert
50 Rwanda : une nouvelle lecture de la genèse du génocide

DOSSIER
28 Lundi 23 : la victoire de la justice
30 Vote des députés : premier round à l'Assemblée
32 Sénat : 129 contre 86 !
34 Pénalisation : un parcours d'obstacles
37 Le CCAF à la manœuvre
38 Genèse et portée de la loi
39 Interview de BHL : pourquoi un tel acharnement ?
40 Réactions : B. Leroux, P. Devedjian, A.Govciyan
41 Manifestation négationniste
42 Dans le quartier turc de Paris
44 Et pendant ce temps-là en Arménie ?
46 Réponse à Paris Match : Lettre ouverte à Gilles Martin-Chauffier

TENDANCES
52 Cybercriminalité : interview de Vahagan Haroutiounian
54 Interview de Valérie Gortzounian : « Je ne renoncerai pas !»
57 La lecture contre la maladie
58 La saga africaine des Derventian
64 UGAB : le programme Goriz
66 Portfolio : à la découverte de l'Arménie sauvage

CULTURE
73 Disparition de Rosy Varte
76 Eric Cyvanian : le parti d'en rire
79 Yachar Kémal : sortie du livre Pêcheurs d'éponges
80 Les œuvres méconnues de Gurdjieff
84 Livre : *L'histoire de l'Arménie* par Moïse de Khorène
87 Sortie du roman *Nuit*, d'E. Hilsenrath
88 Le coin des artistes

NAM 181 – Janvier 2012

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 Pénalisation du négationnisme : détermination de Nicolas Sarkozy
22 Nouvelle crise franco-turque
24 Opinions : la « maladresse » anti-arménienne d'Alain Juppé
25 Discrimination : Julien Varjabétian, privé de Mont Ararat
26 Serge Sarkissian à Marseille
28 Législatives de mai 2012 : une campagne électorale anticipée
32 Détresse des enfants arménien
34 Massacres du Dersim : mauvaises excuses d'Erdogan
36 Joe Biden à Ankara
37 Le GIT initiatives. Une réponse à la répression en Turquie... et ailleurs
38 Tour de vis de la dictature Aliev
40 Visite de Serge Sarkissian à Tbilissi

DOSSIER
42 Les Balian, une épopée arménienne en Terre sainte

TENDANCES
50 Fondation Ayb : un lycée social, alternatif et innovateur
54 Zvartnots : les ailes du désir
58 Portefolio : l'ombre d'un doute
64 UGAB : les jeunes en difficulté
66 Les blessures du Karabagh
70 Juifs d'Arménie
72 Boutique orientale à Erevan
74 Relations arméno-turques : se parler à travers l'art

CULTURE
76 Macha Gharibian : de la world music au jazz
78 Livre : Artsakh : la preuve par l'art
80 G. Torikian : *Orchestral Protée*
82 Cinéma : sortie du film *Ici-bas*
84 Livre : Paulhan et son contraire
86 Livre : Chroniques de la révolution égyptienne
87 A. Terzian : tout pour la musique
88 Le coin des artistes

NAM 180 – Décembre 2011

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
9 Juppé : la douche froide
10 Toute l'actu
20 Bertrand Delanoë en Arménie : Erevan se met au français
26 Poutine exalte l'union eurasienne
30 Pic de démissions dans l'appareil d'État arménien
42 Incarcération de Ragip Zarakolu : L'étau se referme sur l'éditeur des minorités
44 Église Sourp Guiragos : prière d'entrer
50 Mort d'Henri Karayan

DOSSIER
32 L'armée en question
36 Interview de Jiraïr Séfilian
39 Rompre le silence : interview d'Artour Sokounts

TENDANCES
52 ACBA : une agence pour V.I.P
54 Foyer pour femmes : jardin d'espoir
56 L'UGAB continue à investir dans la formation des cadres d'Arménie
58 Exposition des cartes postales de Zaven Khatchikian à Erevan
64 Développer le secteur de la joaillerie
66 Laurent Acharian : Les cent jours des dirigeants
68 Décorations : l'amitié franco-arménienne à l'honneur
70 Tourisme : Osez Djermouk !

CULTURE
76 CNL : le livre en fête
78 « Ne m'oublie pas Istanbul »
80 André Chabot : reportage d'un promeneur nécropolitain
84 La culture prend sa place à Gumri
86 Simon Sebag Montefiore : il était une fois Jérusalem
88 Le coin des artistes

NAM 179– Novembre 2011

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 Visite de Serge Sarkissian à Paris
24 Aznavour à l'Olympia
40 Le Congress dans l'impasse
44 Arménie/diaspora : les 3 options
46 Coopération militaire Turcs/Azéris
48 Interview d'Alexis Govciyan : « Les enjeux de la rentrée »

DOSSIER
28 Visite de Nicolas Sarkozy en Arménie : « Les mots qui touchent »
30 L'engagement maximum de la France - Nicolas Sarkozy en Arménie
37 Interview de Patrick Devedjian : « Pour la loi, inutile d'attendre »
37 Interview de François Rochebloine, député de la Loire : « Promesse tenue »
38 Visite de Nicolas Sarkozy en Arménie : « Trente-six heures avec le président »

TENDANCES
50 Musique : les nouveaux horizons de l'ONG franco-arménienne Union Yerkir
56 Fonds arménien : l'avenir au bout du fil
56 Matenadaran : le nouveau temple des manuscrits
64 Gumri : à la découverte d'une ville connue
70 Site d'Agarak: un trésor de l'âge du bronze à ciel ouvert
72 Armeniaca : préserver le patrimoine architectural
74 Argentine : Fiesta arménienne
76 Cinéma : pionniers du 7e art
78 Cinéma : Sortie du film *Les neiges du Kilimandjaro*
81 Interview de Mathieu Madénian
82 Interview de Pascal Légitimus
84 Hommage à Jean-Michel Thierry
86 *Vidures* de Denis Donikian
88 Le coin des artistes

NAM 178 – Octobre 2011

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
20 Indépendance : On n'a pas tous les jours 20 ans
26 Forum Arménie/Diaspora

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
28 Le dialogue dans l'impasse
32 Interview de Guy Tessier
33 Drone azéri abattu
34 Pas de printemps pour les Kurdes

TENDANCES
38 Interview choc de Charles Aznavour : « Je me fous du mot génocide ! »
44 Interview de Lévon Sayan : « Aznavour est un extraterrestre »
46 Programme humanitaire : retour d'un voyage chargé en émotions...
48 L'épreuve d'arménien au Bac
52 Des charniers de pierres
60 Portfolio : Arméniens de Beyrouth
66 Centre médical Arabkir : l'enfant chéri du professeur Babloïan
68 Musique : à la recherche du temps perdu

CULTURE
74 Arménie Arménités
77 Sophie Fontanel : la dalmatienne
78 Les voyages et pèlerinages de Saint-Grégoire de Tallard
80 Erevan : un festival de décibels
82 Rencontre avec Krikor Beledian : une langue rescapée

NAM 177 – Septembre 2011

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
20 Spécial vingt ans d'indépendance
20 L'indépendance en dix temps forts
40 La conquête de l'indépendance
46 Les paradoxes de l'indépendance
49 Karabagh, 20 ans de statu quo dans l'attente d'un statut
52 Le syndrome du capitalisme post-soviétisme

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
56 Les kiosques se rebiffent
57 Le grand écart géorgien
58 Vingt-deux ans de prison pour l'assassin de Dink

TENDANCES
62 Rencontre exclusive avec Sa Sainteté Karékine II
68 Focus ou le rêve arménien éveillé durant quatre jours
70 La créativité à portée de souris
72 Lyon et Erevan : partenariat renforcé
75 Agba-Crédit agricole, une belle réussite
78 Nos cousins de Californie

CULTURE
82 Mort à Venise
87 L'inacceptable expliqué
88 Le coin des artistes

NAM 176 – Juillet-Aout 2011

8 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 Censure à l'Unesco
22 Le dialogue impossible
28 Le grand pardon
29 Pas d'embellie avec Illia II
30 L'année prochaine... à Erevan I
31 De Gavar à Marnes-la-Coquette
32 Veut-on tuer la presse ?
36 Karabagh : l'échec du sommet de Kazan
37 Vers la république démocratique
38 Le printemps arabe jette un froid entre la Turquie et la Syrie
40 Les dessous de la répression antikurde
44 Le conseil franco-arménien se dévoile sur le net
46 L'avenir controversé du tourisme arménien

DOSSIER
48 En visite dans le Lori
50 La ville de Stepanavan
53 Lori Berd-Privolnoye-Metzavan
58 Dendropark-Hnevank-Urasar
62 Carnet d'adresses

TENDANCES
64 Géghadir, un petit coin de paradis
68 Interview de Raphaël Der Agopian
71 Antoine Agoudjian avec les Turcs les yeux dans les yeux
72 Maxime Verner, candidat à la présidentielle à 21 ans
74 Émigration arménienne
74 Une démographie en péril
77 Un asile politiquement correct
78 Étudiants : un voyage souvent sans retour

CULTURE
80 *Mon nom est personne*
82 Le chant du cygne arménien
84 Ruben Malayan, label écriture 86 Les clichés d'Aphrodite
88 Le coin des artistes

NAM 175 – Juin 2011

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
36 Pouvoir et opposition : dialogue obligé
40 Les ambitions du nouveau maire
44 Le terrible tribut à la guerre
46 Les avertissements de S. Sarkissian
52 L'Azerbaïdjan attend toujours son printemps
54 L'échec politique du djihadisme
57 Des élections sans la démocratie

DOSSIER
20 Les Arméniens se prennent une droite
26 Le débat sur le fond
29 Deux tribunes contre la commission des lois
30 Débat sur l'exception d'irrecevabilité
32 J-C. Gaudin s'explique
33 BHL « indigné »
34 L'être et le néant

TENDANCES
58 Komitas au Panthéon
62 Entre histoire et héritage
64 Le mariage garanti sur facture
68 Quand la diaspora s'investit et investit
78 Un Pollock « géomaîtrisé »

CULTURE
72 L'Arménie à l'heure suisse
75 Les chrétiens dans le viseur
76 Erevan illuminé par la bande
77 La force des images
82 L'âge d'or de l'architecture
84 Terre promise, paradis perdu
86 Le coin des artistes

NAM 174 – Mai 2011

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 Commémorations du 24 avril : Paris, Lyon, Marseille, Erevan...
26 L'échéance du 4 mai
28 Les juges de la vérité
30 L'enjeu de la Dïaspora
34 Du pain béni pour LTP
37 L'avenir de Sardarapat
40 Quel avenir pour le Sud Caucase ?
42 Le choix d'une opposition constructive
44 Patrick Devedjian rafle la mise

DOSSIER
46 Medzamor à la vie à la mort
50 Un lourd héritage
51 Pas d'autre choix
52 On fera ce que les études nous diront
54 Risques et nécessité

TENDANCES
56 Les rendez-vous de la jeunesse
58 Le village où la terre parle
62 Un cratère sur l'Ararat
64 Un nouvel an iranien à l'arménienne
66 Les rendez-vous de la francophonie
70 Quand je serai grande...
72 Rencontre avec M. Boudjellal

CULTURE
74 Adana, le choc des mots
77 La quête du beau
78 La mémoire dans les yeux
80 Le bilinguisme fait de la résistance
83 À la croisée des mondes turc et russe
84 V. Abrahamyan, artiste lyrique
87 Le coin des artistes

NAM 173 – Avril 2011

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 Pour la ratification de la loi
26 Bako Sahakian à Paris
28 Commémorations du 1er mars : une très forte mobilisation
30 L'impatience démocratique
34 Henri Reynaud, le nouvel ambassadeur de France
48 S Sud Soudan, un espoir pour le Karabagh

DOSSIER
36 Géorgie : pourquoi ça marche
36 L'ère Saakachvili, de nouvelles perspectives
44 L'espoir des réfugiés commence à s'évanouir
46 Le pays des investisseurs heureux ?

TENDANCES
50 Les rendez-vous européens de l'UGAB
52 Simon Abkarian : « Il m'incombe de dire, "Oui je suis Arménien" »
56 Un grand chemisier se dévoile

CULTURE
58 Aghet, une catastrophe pour les négationnistes
66 Fire eyes
70 Les patrons sont aussi responsables !
75 Une œuvre à géographie variable
76 The Bambir à haute voix
78 Une affaire de famille
82 Entretien avec Rémy Prin
86 Antigone au pays des mille collines
88 Le livre des ossements
89 Le coin des artistes

NAM 172 – Mars 2011

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 L'Arménie prête à la guerre
22 Le retour de Kotcharian
32 La Géorgie ne veut avoir que des amis... au Sud du Caucase
36 L'impact du printemps arabe
36 Les Arméniens et le syndrome tuniso-égyptien
38 L'illusion du modèle turc
40 Procès Dink : enquête sur 30 responsables des forces de...
44 ESG : le négationnisme sur la sellette

DOSSIER
24 Droits de l'homme et libertés : Erevan au rapport
24 Le retour de Thomas Hammarberg
27 L'actualité des droits de l'homme
30 La presse attaquée au portefeuille

TENDANCES
46 Le réveil des Arméniens du Dersim
50 L'ignorance n'est pas la force
54 Sports d'hiver à Erevan
56 L'UGAB Europe poursuit sa stratégie d'implantation européenne
58 Trésors d'Arménie
66 Les mystère de la Sainte Lance

CULTURE
68 Lumière d'Arménie
70 Les classiques sur grand écran
74 La vie de Grégoire d'Arménie
76 Nicolas Tavitian, au bonheur des dames
78 Se parler l'un à l'autre
80 Partager les saveurs
83 Le coin des artistes

NAM 171 – Février 2011

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
28 Pénalisation du négationnisme
28 La palinodie de Nicolas Sarkozy
29 Paris lâche les Arméniens
30 Faire appliquer la loi cadre
32 L'arme des impuissants
34 Serge Sarkissian s'engage à moderniser l'armée
36 Réponse à Jiraïr Libaridian
38 Erevan : un gestionnaire aux commandes
40 A quoi sert la FRA ?
44 Guillaume Delorme apporte un démenti au journal Hürriyet
46 Turquie : trois scenarii pour le XXIe siècle
48 La question des chrétiens d'Orient toujours d'actualité

DOSSIER
20 Au nom de la loi
23 Le témoignage d'Alexis Govciyan
25 Standing ovation
26 Ils ont soutenu la loi

TENDANCES
52 Le foyer des Arméniens
55 Chaque enfant compte
58 Un spectacle de bon thon
64 Les prix montent en altitude
66 Marcher en Arménie
68 Les Passengers : étape géorgienne
70 La renaissance de Naïrit
74 Les chevaliers servants de l'Arménie

CULTURE
76 Tigran Hamasyan, l'inclassable
82 Les peintres grecs d'Istanbul
85 Adieu maestro
86 De la coupole à la rotonde
90 Le coin des artistes

NAM 170 – Janvier 2011

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 Interview de Patrick Devedjian
24 Démission du maire d'Erevan
26 Nikol Pashinian, la vie devant soi
28 L'image ternie de la police
32 Al + : le niet de la commission
34 Rencontre avec Jiraïr Libaridian
38 Le sommet de l'OSCE n'a rien changé
40 Wikileaks : la diplomatie américaine au Moyen-Orient total K. O.
44 Pourquoi le génocide des Arméniens est-il un tabou en Turquie ?
46 La Turquie veut se racheter une conduite
50 L'intimidation négationniste

TENDANCES
52 Deux ou trois choses que je sais d'elles...
56 Des automobilistes mieux protégés
58 Les dessous d'Etchmiadzine
64 La conservation du patrimoine, une priorité pour l'UGAB Europe
67 Jacques Bahr l'homme qui (s')élève
68 Cher trésor
71 La pierre en héritage
72 Des témoins gênants
76 Les Passengers : cap sur Ani

CULTURE
78 Viguen Tadévossian, disparition d'un artiste et d'un ami
80 Un génie parmi nous
81 Charles Aznavour, la voix des hommes sans voix
82 La bande dessinée pour mémoire
83 Un tournant dans l'histoire
84 L'explosion créative
87 Le coin des artistes

NAM 169 – Décembre 2010

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
28 Sardarabad : le sursaut civique
30 Regrets éternels
34 Michèle Rivasi au Karabagh
36 La vocation présidentielle de Raffi Hovannisian
40 CCAF : la démocratie en marche
40 Les raisons de la restructuration
42 Le point avec les décideurs
44 Rencontre avec Vincent Duclert
46 Quelles stratégies pour infléchir la Turquie ?
48 L'éclatement du procès Dink
51 Élections en Alievstan

DOSSIER
20 Réfugiés arméniens d'Irak Les multiples exactions contre les chrétiens d'Irak ont déjà poussé plus d'un millier d'Arméniens à revenir sur leur terre ancestrale.

TENDANCES
52 SPFA : 20 ans d'action en faveur de l'Arménie et des Arméniens
54 Le cheval qui murmurait à l'oreille des enfants
60 Les Passengers : des météores au Mont Ararat
68 Armen Harutyunyan en visite à Bruxelles
70 Rencontre avec Daniel Kurkdjian
72 Nouveau centre culturel à Gumri
76 Asilva, la géométrie des émotions
78 Achot Poghossian, faire bouger les choses
82 L'enfance de l'art
86 Quand Simon Abkarian célèbre les dix ans de Yeraz
88 Un nouveau refuge littéraire
89 La mythologie nationale
90 Le coin des artistes

NAM 168 - Novembre 2010

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
31 L'autre visage de l'armée
32 Alexandre Arzoumanian, l'électron libre du Congrès
36 Namaz dans la cathédrale d'Ani : la réponse du loup à la bergère
40 Dernier tango avec l'UE
42 Négationnisme : sac de nœuds dans le Val d'Oise

DOSSIER
20 La fuite en avant
22 L'exode version rurale
27 Les Arméniens, deuxièmes demandeurs d'asile
28 La vague de trop

TENDANCES
44 Hubert falco honore les sauveurs du Moussa Dagh
46 UGAB : un centre de formation identitaire
48 Phonéton2010: l'espoir au bout du sillon
50 La France du terrain à Erevan
52 Un péplum pour les 2 792 ans d'Erebouni
54 Sentir l'état de nature
58 Les ailes de Tatev
64 Les Passengers : escale en Italie

CULTURE
66 Interview de Mathieu Madénian
68 Aram Isabékyan, une œuvre généreuse
72 Les tapis sortent de l'ombre 74 Aux origines de l'architecture
78 Rencontre avec Elif Shafak
81 Une troupe digne de Lyon
82 Robbe-Grillet à l'honneur
83 Une écrivaine sulfureuse
84 Trois... Deux... Un
85 Le roman familial
86 Retour vers le livre
88 Le coin des artistes

NAM 167 – Octobre 2010

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 Messe arménienne en Turquie : pour qui sonne le glas ?
22 Le show qui prend l'eau
26 La population n'est pas dupe
26 Le dernier Arménien de Van
34 Interview de Bako Sahakian
37 Medvedev marque son territoire
40 Bienvenue en Alievstan
42 Protocoles : les logiques de l'échec
46 La faillite de la république totalitaire turque
48 Des mensonges sous serment
52 La volonté d'aboutir de Serge Lagauche

TENDANCES
54 Prendre le mal à la racine
58 Le luthier aux doigts d'or
64 Au carrefour du développement 66 Marcher en Arménie
68 Vivre en Artsakh dans la vallée d'Aghavno
74 Les visites de la jeunesse de la diaspora en Arménie
76 Les Passengers : top départ

CULTURE
78 Larry Gagosian épate la galerie
80 Des tirages à prix Canon
84 Gérard Depardieu, une leçon d'humanisme
86 Ararat mon amour, en avant la musique !
90 Le coin des artistes

NAM 166 – Septembre 2010

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 L'hommage « étriqué » d'Hillary Clinton aux victimes du génocide
22 L'opposition par temps plat
24 Du Kosovo au Karabagh, juris...prudence !
26 Les accusations d'Erol Ôzgaray
30 Ça gaze chez les Kurdes
32 Cambodge : témoignage d'une victime des Khmers rouge

DOSSIER
34 Karabagh, la longue attente :
35 Le qui-vive des positions
39 Pas de panique au cœur du jardin noir
42 Paroles de combattants
46 Interview de Manvel Grigorian
48 La Russie conforte son leadership dans le Caucase du Sud
51 Le point sur le contenu des négociations

TENDANCES
52 Entretien avec Youri Djorkaeff
54 Stages d'été de l'UGAB
57 Michel le bien nommé
58 KarArt
64 La fondation Boghossian réhabilite la villa Empain
66 Marcher en Arménie
68 Les passengers
70 Croix Bleue : opération « des troupeaux pour un village »

CULTURE
72 La JAF triomphe en Arménie
74 La musique comme dessert
76 Sophie Fontanel a grandi
78 Karapetian aux anges rue Paradis
82 Abricot d'or, cap sur l'international
86 Le coin des artistes

NAM 165 – Juillet-Aout 2010

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 La crainte du retour du russe dans les écoles arméniennes
24 Opposition : Titis et gros minets
26 Entretien avec Ani Guévorguian
28 Europe, Arménie et démocratisation
30 Aliev joue avec le feu
32 Karabagh, la démocratie par le fait
34 Députés non grata
36 Israël-Turquie : avis de tempête
42 La Turquie appartient-elle toujours à l'Occident ?
48 Nice, la paix de Dieu

DOSSIER
58 Vacances : l'Arménie à la carte. Des grands classiques aux excursions à la lisière des sentiers battus, quelques pistes à la portée de toutes les bourses, qui séduiront les plus jeunes comme les plus grands pour des vacances familiales réussies.

MAGAZINE
50 Le négationnisme en photo
54 Le futur se prépare aujourd'hui
56 Une journée pour trois couleurs

CULTURE
70 Les fondations de notre construction
74 L'art est censé déranger
78 Rencontre avec Nazli Ternir
81 Ara 2010 : le défi est gagné
82 Spartacus, le retour
84 Sassoun, les trompettes de la renommée
86 Le manuscrit talisman
87 Trous de mémoire
88 Carnets de femmes
89 Le coin des artistes

NAM 164 – Juin 2010

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 Manifestation devant le Sénat : une relance prometteuse
22 Interview de Patrick Devedjian 26 Arménie-Turquie : match nul ?
29 Les nouvelles chicanes régionales
30 Le facteur Karabagh
32 La question qui tue
36 Attentat au Parlement : un nouveau cadavre dans le placard
38 Les étudiants dans la rue
40 Jean-Paul Bret en Arménie
44 Procès Dink : l'ombre des services

MAGAZINE
48 Peter Semnedby sur le grill
50 Sévan Barsikian révolutionne l'industrie du disque
52 Arménie : que d'eau, que d'eau !
54 L'acrobatia del arte
56 Marcher en Arménie
58 Un art sur le fil
64 Monastère de Mourni, entre foi et croyance populaire

CULTURE
66 Les Arméniens dans l'économie ottomane
70 Palme d'or pour Serge Avédikian
74 Christian Sarian et ses visages labyrinthiques
76 Eva Rivas à l'Eurovision
78 Un ténor du tonnerre
80 Le 17e indic
82 Le coin des artistes

NAM 163 – Mai 2010

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
18 Le 24 avril en images
24 Les récriminations de Vartan Oskanian
31 Une liaison dangereuse entre Turquie et Iran
34 Turquie-Israël : quand les valeurs s'en mêlent
36 Requiem pour un protocole 38 La FIDH crée l'événement
44 Sarkis Hatspanian, de sa prison
46 Nice, la croix et la bannière Le conflit entre le prêtre et le conseil paroissial plonge l'Église apostolique arménienne de Nice dans la tourmente. Si bien que monseigneur Norvan Zakarian s'explique.

MAGAZINE
52 UGAB : ces groupes de jeunes professionnels qui font du networking
54 Marcher en Arménie
56 Fantômes d'Anatolie
62 Sassountsis et Moussaleghtsis, les gardiens de la mémoire du yerkir

CULTURE
68 Jacky Nercessian de A à Z
72 G. Papazian s'attaque à Gariné
74 Krikor l'enluminateur
76 Empire, mode d'emploi
78 Le trou : raconte-moi ton histoire
80 Le journal de Yervant Odian
83 BD : Erevan s'apprête à buller
84 A l'ombre du Théâtre ottoman
87 Le coin des artistes

NAM 162 – Avril 2010

6 Éditorial : Ara Toranian

DOSSIER
20 La résolution américaine Après l'adoption de la résolution sur le génocide, l'administration Obama s'oppose à son examen en assemblée plénière. Focus sur les dessous de ce double discours.

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
18 Visite de S. Sarkissian à Paris
26 La Suède reconnaît le génocide
28 1er mars 2008 : le point sur les enquêtes
34 Qui possède l'Arménie ?
36 Les manœuvres de Bakou
38 L'appel à la paix de Gorbatchev

MAGAZINE
40 Parkour, les Yamakasi d'Erevan
44 Fièvre méditerranéenne, le chaos
48 Stages d'été de l'UGAB
50 Succès d'Amnésie international
52 Retour du festival ARA
54 Réception royale à Windsor
56 Marcher en Arménie
58 Danse : jeunes talents d'Erevan
64 Combat de femmes turques pour la reconnaissance du génocide
66 Sciences : un Prix hors de prix !

CULTURE
68 Interview de Sévane Garibian
72 Avédissian ou le courage de faire ce que l'on aime
74 Macé, chronique du photographe
77 Actual Art, un éditeur militant
78 Lire dans les cartes
80 De la commune de Bakou 82 Jéranian, le visage de soi 84 Le Cahier à fleurs, dans les bacs
86 Livres turcs en lettres arméniennes
88 Le coin des artistes

NAM 161 – Mars 2010

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
28 L'impartialité d'Euronews en questions
30 Bakou, le pogrom oublié
32 Protocoles, la marche arrière turque
34 Dink : la famille s'invite au procès
36 Le point sur les enquêtes des heurts du 1er mars 2008
42 Les Régionales et les revendications arméniennes

DOSSIER
18 Guerre et paix : Interview exclusive du ministre de la Défense arménien, Seyran Ohanian, à l'occasion de sa visite officielle à Paris. L'occasion de revenir sur les tensions au Haut-Karabagh.

MAGAZINE
46 Luxe, glisse et boules de neige
52 Une série télé hilarante
54 Un avenir vert avec l'Armenian Tree Project
58 Le monde souterrain de Lévon
62 Cap sur l'abîme du lac Sevan
64 Les bourses d'études de l'UGAB
66 L'Église et les Arméniens convertis
68 Marcher en Arménie
70 Oliver Baldwin, le « Lawrence d'Arabie » des Arméniens

CULTURE
72 André Manoukian, la nouvelle star des Arméniens
74 Garanian rejoint Coltrane
76 Une belle histoire de Chœur
78 Recherches capitales en Arménie
80 Le café est-il turc ou arménien ?
84 Rencontre avec Silvina Der Meguerditchian
88 Le coin des artistes

NAM 160 – Février 2010

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
18 CCAF : bientôt les élections 20 Opposition, la coupe est pleine
24 Échec de Pachinian
27 Interview de Roland Blum
28 La politique de diversion de Bakou
29 Le vote qui gêne Bakou 33 Fonds arménien
34 Retour à la case répression
39 Hastert travaille pour la Turquie
40 Verdict du procès Oran vs Bret
44 L'arrivée du réseau Gùlen

MAGAZINE
48 L'UGAB en Europe deux ans après
51 Combat de femmes turques pour la reconnaissance du génocide
52 Génocide en cours (2)
56 Arafatka contre la mode
58 Noël à Erevan
62 Pas d'enseigne en turc à Erevan
64 Pour la condamnation du négationnisme
68 Ucfaf : la sentinelle engagée

CULTURE
72 L'exilée en quête de lumière
74 Le potier de Kùtahya
76 De Byzance à Istanbul
78 Hrant Dink, la représentation intime du passé
80 Arto ou la condition humaine
82 Gorky, l'artiste des artistes
87 L'Arménie à fleur de peau
88 Le coin des artistes

NAM 159 – Janvier 2010

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
28 L'Arménie peut-elle faire confiance à la Russie ?
31 Karabagh : pourquoi ça n'avance pas
32 Un nouveau cycle dans la vie politique arménienne ?
34 La dissidence Alevie
36 L'appel de Tariq Ramadan
38 Minarets : débat sur le vote

DOSSIER
18 De la crise à la récession : La crise actuelle, qui touche de plein fouet l'Arménie, révèle les faiblesses d'une économie dépendante du secteur de la construction.

MAGAZINE
42 Mikli : le mariage du siècle
44 Génocide en cours
48 UGAB : Conserver et valoriser le patrimoine
50 Première pièce sur le génocide en Turquie
52 Théâtre : Le concert arménien ou le proverbe turc
55 Combat de femmes turques pour la reconnaissance du génocide
56 Marcher en Arménie
58 Guediguian : le voyage de Gumri
64 Grippe sans frontières
66 Remèdes de grands-mères
68 Armenews fête ses 10 ans
70 Le plus arménien des Béninois
72 Saveurs sacrées de Noël et Nouvel an
75 Le coin des artistes

CULTURE
76 Ararat Mon Amour en tournée
78 Kotchar : la peinture dans l'espace
84 Sinan et les mosquées ottomanes

Bibliothèque de la Cathédrale Saint-Jean-Baptiste de Paris
Église apostolique arménienne

Périodique : Nouvelles d'Arménie Magazine – Table des sommaires 2009-2024

NAM 158 – Décembre 2009

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
18 Protocoles arméno-turcs
22 L'opposition de la FRA
24 Le soutien de l'UGAB
28 L'explication de l'ambassadeur
30 Un nouvel axe énergétique
32 Nikol Pachinian en procès
34 L'Arménie passe à l'Orange
36 Suède : sur la voie de la reconnaissance du génocide
38 Le scandale du rapport Robertson
40 L'identité française en question
43 Tollé turc contre un collège français
44 Le culot de Sirma Oran

DOSSIER
46 Les restes de l'épée. Cachés ou convertis à l'Islam, ces Arméniens rescapés du génocide, témoignent de leur quotidien en Turquie.

MAGAZINE
60 Interview du maire kurde de Diyarbakir
64 Combat de femmes turques pour la reconnaissance du génocide
66 L'UGAB Europe à Bruxelles
68 Combattre le stress avec Systema
70 Marcher en Arménie

CULTURE
72 G. L. Cafesjian, mécène des arts
75 Vahram : le trauma en héritage
76 Le négationnisme en BD
78 Zeitindjoglou en quête de trace
80 Les cartes postales de l'identité
82 L'histoire des janissaires
86 Hommage à Simone Baltaxé

NAM 157 – Novembre 2009

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
18 Protocoles : une page d'histoire
28 Rappels historiques sur la frontière arméno-turque
30 Quel impact de l'accord de Zurich sur la question arménienne ?
42 Taner Akçam condamné pour avoir critiqué un négationniste
44 Justice : qui a vraiment tiré sur Hrant Dink ?

DOSSIER
32 Grand angle sur le Karabagh : Alors que les pourparlers de paix entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan sont au point mort, le Haut-Karabagh tente, tant bien que mal, de se construire un avenir loin de la guerre et de la pauvreté.

MAGAZINE
48 L'université virtuelle de l'UGAB
52 Phonéton 2009 : le protocole de la terre
54 Photorepartage de Max Sivaslian sur la route du pain en Arménie
60 Sandjak : histoire d'une cession
64 Combat de femmes turques pour la reconnaissance du génocide
66 Hommage à Jean Jaurès
70 La vogue des autoentrepreneurs arméniens

CULTURE
72 La voix d'Aznavour
74 Le groupe Papiers d'Arménie sur scène
76 Ara Gùler : le métaphysicien du crépuscule
78 Les Seldjoukides ont-ils dominé l'Arménie ?
80 Sculpture : les chevaux de Kochtar

NAM 156 – Octobre 2009

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
36 Turquie : main tendue aux Kurdes
38 Inondations exceptionnelles à Erevan
40 NAM dans les colonnes de Libération et du Monde
42 Vous avez dit amnistie ?
47 Grippe A : l'Arménie au rapport
50 Focus sur la réforme scolaire arménienne

DOSSIER
18 Protocoles arméno-turcs : Coup de tonnerre dans les relations entre Turquie et Arménie après la publication des protocoles d'accord le 1erseptembre 2009. Avancée pour certains, recul pour d'autres, au-delà de l'émotion, NAM tente de décrypter les implications d'un tel chambardement diplomatique.

TENDANCES
54 Combat de femmes turques pour la reconnaissance du génocide
56 L'or vert d'Arménie dans nos assiettes
60 Belles d'Erevan : leurs secrets de beauté
64 Paris-Erevan, le roadtrip à moto
70 L'UGAB questionne les protocoles

CULTURE
72 Les omissions de la Saison turque
75 Missak Manouchian à l'honneur
78 L'insoutenable légèreté des mots
80 Karren Karagulian, le Prince of Broadway
82 Hommage à Garbis Kortian
84 Attila Durak, le photographe des peuples de Turquie

NAM 155 – Septembre 2009

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
20 La « diplomatie du ballon rond » sur la touche
24 Karabagh, une affaire de principes
26 Entente cordiale avec la Géorgie
28 Après le crash, le choc...
32 Hrant Dink, l'histoire sans fin ?
36 Ouverture de la Saison de la Turquie en France

DOSSIER
40 Résistance : Hommage aux résistants du groupe Manouchian, lors de la Seconde guerre mondiale, à travers le dernier film de Robert Guédiguian, L'armée du crime. L'occasion de faire le point sur ce que signifie résister dans l'histoire et la mémoire arménienne.

TENDANCES
58 Nicolas Tackian et Azad, tout un téléfilm !
62 Le Karabagh, oublié et isolé
64 Les stages d'été de l'UGAB
66 Le Dallas à l'arménienne
70 Les mystères de la citadelle d'Erebuni

CULTURE
74 Biennale de Venise décevante
77 L'année 428, par Guisto Traîna
78 Djalaleddine : chapitre 9
80 Les omissions de la Saison turque
82 Rétrospective du peintre Sarian
83 Chaké Matossian sur les traces de l'Ararat dans la Renaissance
84 La Méditerranée des Arméniens

Bibliothèque de la Cathédrale Saint-Jean-Baptiste de Paris
Église apostolique arménienne

Périodique : Nouvelles d'Arménie Magazine – Table des sommaires 2009-2024

NAM 154 – Juillet-Août 2009

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ

8 Toute l'actu
Sarkissian est optimiste sur le dialogue avec la Turquie... ...et renoue avec l'OTAN, première visite officielle d'un président croate en Arménie, les députés arméniens divisés sur le sort du Haut Karabagh, l'aide des USA en 2010 : en hausse ou en baisse ? Karabagh et Djavakhk : les négociations semblent avancer, une première : Erdogan critique le passé turc... ...mais le pays reste archaïque, économie : gel des contrôles fiscaux sur les PME et hausse de la pauvreté, Medzamor est aux Australiens.

18 Élections municipales : Victoire controversée du parti au pouvoir à Erevan: fraudes, résultats contestés et observateurs indulgents.

22 Justice : Phase terminale du procès des six « séditieux » du 1er mars 2008.

26 Diplomatie : La nouvelle ligne de politique étrangère, sous l'impulsion du tandem Sarkissian-Nalbandian.

28 Entretien avec François Rochebloine. Le député a apporté son soutien au Haut-Karabagh.

30 Diversité. Le sociologue Michel Wieworka revient sur l'identité arménienne en France.

DOSSIER

32 Tourisme écolo : Un autre volet des vacances en Arménie, côté bio. Contact avec la nature et randonnées pédestres, pour découvrir : la rivière Garni, l'Aragats, les gorges du Hrasdan, la réserve de Khosrov, sans oublier Erevan, ville où il fait bon vivre.

MAGAZINE

45 Le Paris des Arméniens :Une journée au cœur de l'arménité parisienne. Demandez le programme !

48 A la découverte des Arméniens d'Istanbul : Sur les traces des derniers Arméniens de Turquie.

55 L'UGAB et le Tebrotzassere : Interview d'A.Govciyan.

56 La sécurité dans le Caucase du Sud : Conférence internationale à Erevan sur l'évolution des dynamiques géopolitiques.

58 Aux fourneaux : Le grand chef Alain Alexanian revisite la tradition culinaire.

60 Liz Sarian et Séda Aznavour en Arménie : Tournée anniversaire des deux chanteuses arméno-françaises.

CULTURE

62 Roman catastrophe : Troisième volume de Marc Nichanian sur la littérature arménienne du XXe siècle.

64 Alain Altinoglu : A 33 ans, il est l'un des chefs d'orchestre les plus doués de sa génération. Portrait.

65 Jean-Michel Berts, sous le charme de l'Arménie : Son exposition photos s'appelle La Lumière d'Arménie

66 Les paysages du peintre Jansem : Le mont Ararat, le lac Sévan, d'après l'expressionniste, cet été à la galerie Matignon.

NAM 153 – Juin 2009

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
10 Toute l'actu
1er mai : l'opposition dans la rue, un comité pour Jiraïr Séfilian, Ahmadinejad reçoit Sarkissian... et Medveded reçoit Aliev, l'Arménie se retire de l'opération de l'OTAN en Géorgie, mobilisation pour Chakalyan, Karabagh : l'économie en hausse... et les prix en baisse, le 24 avril à Istanbul, Dink : le jeu de pistes continue, Aznavour ambassadeur en Suisse, Obama réduit l'aide à l'Arménie...
20 La route n'est pas droite : Les négociations entre l'Arménie et la Turquie suivent un chemin semé d'embûches.
26 La rupture idéologique : Pourquoi la FRA a quitté le gouvernement de coalition. Interview du président.
30 Les prévisions d'Antoine Sfeir : Le directeur des Cahiers de l'Orient était à Erevan le 24 avril.
32 Hakobian, la parodie d'un procès : L'opposant est accusé d'être l'un des chefs de file des événements du 1er mars.
36 Qui veut la peau des journalistes ? Les agressions envers des journalistes en Arménie inquiètent au-delà de la profession.
40 Mariage tragique : L'irruption de Kurdes dans un mariage en Turquie a fait quarante-quatre morts.
42 Un procès qui ne tient pas ses promesses. L'AFAJA revient déçue du procès des assassins de Dink.
44 Comment rendre le CCAF plus démocratique ? Le système actuel fait débat au sein de la communauté. Bilan et perspectives.
46 Sérénade : Dites-le en musique.
48 Une idée ambitieuse. Goriz, le nouveau programme del'UGAB.

DOSSIER
50 Le 24 avril 2009, dans toutes les têtes. Panorama des manifestations pour la commémoration du génocide, avec un taux de participation record, notamment chez les jeunes.

CULTURE
58 Dans l'album : d'Antoine d'Agoudjian...il y a la Turquie, ses commémorations, ses espoirs de paix, ses instants arméniens...
64 Vincent Baguian : Le chanteur-poète, auteur de Je suis une tombe, se livre... un peu.
67 Haratch arrache une larme : Le 30 juin paraîtra le dernier numéro du seul quotidien en arménien d'Europe.
68 Armen Lubin vous salue bien. Réédition de la Retraite sans fanfare.
70 ARA l'enchanteur. Le festival l'Arménie rencontre Athen a été une vraie réussite.
74 Djalaleddine. Chapitre 7 de l'œuvre de Raffi.

NAM 152 – Mai 2009

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Toute l'actu
L'ombudsman critiqué, le projet de relance de Sarkissian, Erevan interdite de manif, pas de Géorgie à l'Eurovision, Géorgie : l'opposition dans la rue, le déficit public arménien plonge, Akçam interpelle Obama... l'IAGS aussi, Turquie : barrage pas écolo, Dink : les questions de RSF sur Ergenekon, Hawaï reconnaît le génocide...
18Européennes : et les Arméniens dans tout ça ? Revue en détail de la position des partis politiques français sur les questions turques et arméniennes.
22La revanche de LTP ? La candidature de Ter Pétrossian a des allures de second tour de présidentielle
24Triste hiver au Djavakhk : Chakhalyan est condamné, mais c'est aussi tous les Arméniens qui souffrent de la terreur.

DOSSIER
28 L'ouverture de la frontière en question
30 La diplomatie du ballon rond
33 A la frontière, le bout du pays,
35 Ce qu'en pensent les Arméniens
38 Le point de vue d'Ali Bayramoglu
40 Le Livre Noir de Talaat Le plan d'extermination suivi par Talaat Pacha rendu public.
44 *L'Histoire* en panne. La revue minimise la responsabilté des Turcs dans le génocide.

MAGAZINE
46 La star, c'est STAR En ces temps de crise, les supermarchés STAR se portent bien, merci.
48 Un bleu chez les rosés. Rencontre avec le nouveau maire de Saint-Chamond, Philippe Kizirian.
50 Un cœur gros comme une baleine : Portrait de Frédéric Tonolli, explorateur des bouts du monde et de l'âme.
54 Dink, au tableau ! A Arnouville-lès-Gonesse, l'école Hrant Dink est un succès.
58 UGAB mag. L'institut virtuel arménien.
60 Le Fonds toujours solidaire : Interview de son vice-président.

CULTURE
62 Arsinée adorée. Arsinée Khandjian est à l'affiche d'Adoration, d'Egoyan.
64 Eurovision : duo gagnant. Deux sœurs pour l'Arménie.
66 Loin de Baltard... André Manoukian a fait sensation à Erevan, une ville qui adore de jazz.
67 Le slam qui enflamme. Frédéric Nevchehirlian sort un nouvel album.
69 Serge Avedikian. L'acteur s'engage dans le dialogue arméno-turc et tourne un film sur l'extermination des trente milles chiens d'Istanbul.
70 Djalaleddine. Chapitre 6 de l'œuvre de Raffi.
72 Hilsenrat : *Fuck America*, le dernier opus du génial auteur du *Conte de la pensée dernière*.

Bibliothèque de la Cathédrale Saint-Jean-Baptiste de Paris
Église apostolique arménienne

Périodique : Nouvelles d'Arménie Magazine – Table des sommaires 2009-2024

NAM 151 - Avril 2009

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Interview de Patrick Devedjian. Tour d'horizon de l'actualité arménienne par le ministre de la Relance économique.
14 Toute l'actu
LTP maire d'Erevan ? liberté de la presse en danger, dévaluation du dram, vers une croissance zéro, Obama tiendra-t-il parole ? Sari Gelin, le retour, bière contre raki à Istanbul, visite du ministre des Affaires étrangères à Erevan, meurtre du commandant de l'armée azérie...
24 1er mars, un an déjà
Reportage à Erevan en ce jour de commémoration des violences du 1er mars 2008. A la tribune : Lévon Ter Pétrossian.
30 Carnet de justice. Récit de la suite du procès des sept opposants au régime, dit « Procès des Sept ».
35 E. Nalbandian à Paris. Dans son discours, le ministre des Affaires étrangères a évoqué les dangers du Sud Caucase.
36 Les Dachnaks entre deux chaises. Le parti arménien a du mal à justifier sa présence au sein du gouvernement.
38 Le drame du dram. La dévaluation de la monnaie arménienne provoque 4a flambée de prix.
40 Débat sur un mot. Interview de Cengiz Aktar, signataire turc de la pétition, sur le terme de génocide.
42 24 avril : le programme. Les manifestations en France.
43 Téléphonie : la révolution Orange. TV Orange diffuse depuis le 12 mars la chaîne Armenia 1.

MAGAZINE
44 Nos amies les bêtes. Le berger du Caucase, une race aussi attachante que redoutable.
46 Erevan by night En vogue dans la capitale : les clubs. Spots, mousse, alcool, zoom sur un phénomène.
50 Bonne mine. Fini les mines sinistres. En Arménie, elles proposent même des centres de soins.
56 Heure littéraire. *The Knock at the door*, de M. Ajemian, a été présenté en avant-première à l'UGAB.

CULTURE
58 Ani, acte ll. Deuxième partie de la saga sur le site d'Ani, à présent en Turquie.
64 Tout chaud : le nouvel Atom Egoyan. *Adoration* sort le 15 avril.
66 Nina, perle rare. La sculptrice expose ses sphères à Paris jusqu'au 9 mai
68 Djalaleddine. Chapitre 5 de l'œuvre de Raffi
70 Papasian dell'arte. Le comédien sera sur la scène des Bouffes du Nord en avril-mai
71 Hommage à Zoulal. Zoulal Kazandjian est décédé le 10 mars.
72 Rosselli. Alberto Rosselli est menacé de mort pour *l'Holocauste arménien*

NAM 150 – Mars 209

6 Éditorial : Ara Toranian

MAGAZINE
8 Terzian, ce parrain. Rencontre avec Alain Terzian, pilier du cinéma français et producteur du *Premier Cercle*, qui sort le 4 mars.

ACTUALITÉ
12 Toute l'actu. Sanctions de l'Europe : le sursis, un policier abattu à Erevan, nouvelles pertes sur la ligne de front, tensions au Liban, une Arménienne Premier ministre en Australie ? les aveux d'un acteur turc, le génocide enseigné aux élèves turcs...
22 Le point sur la diaspora. Interview de Hiranouche Hagopian, ministre arménienne de la Diaspora.
26 Enquête à Nourabachèn. Les violences contre les détenus politiques sont inquiétantes.
30 Répression au Djavakhk. Les Arméniens de Géorgie sont victimes de l'élan nationaliste.
33 Ce que dit Taner Akçam. Retour sur la portée de son dernier ouvrage Un acte honteux.
34 Coup de froid entre Israël et la Turquie. Vive altercation à Davos entre R.T. Erdogan et Shimon Pérès.
36 Dink : l'hommage turc. Pour le 2e anniversaire de sa mort, le sentiment de culpabilité est partagé en Turquie.
38 Nabucco, l'espoir. Nouveau conduit, nouvelle conduite ?
41 Tourner sept fois sa Lang... Polémique sur les guillemets employés par l'ancien ministre pour parler du génocide.

MAGAZINE
42 Raid Karen Aventure. Bientôt l'édition 2009 de ce parcours sportif et convivial.
43 Ça glisse à Erevan. Neige et verglas, les obstacles de l'hiver arménien.
44 La diaspora de l'Empire du milieu. Kholovadz à Guangzhou.
46 L'Arménien de Casa S'il ne doit en rester qu'un...
47 Artsakh le guérisseur. Portrait d'un chirurgien du Karabagh considéré en héros.
48 L'UGAB en conquistador. L'Espagne, nouveau pied-à-terre.
50 La fin du Kilikia. Ne m'appelez plus Arménie.

DOSSIER
54 Arba Lijoch et le Négus. En Éthiopie, l'incroyable histoire d'un orchestre formé par Hailé Sélassié avec des orphelins du génocide.

CULTURE
58 Araxe, fleuve français. Ararat, mon amour, nouveau spectacle des danseurs de la JAF
59 Jacky le Splendid. Jacky Nercessian joue au Splendid une pièce de J. Balasko.
60 Le destin d'AnI. Première partie de la saga consacrée à cette ville mythique.
66 Ternon en privé. Le dernier ouvrage de l'historien évoque son enfance.
67 Un doux parfum. Yeraz revient au Casino de Paris avec *Parfums d'Arménie*.
68 Djalaleddine. Découvrez vite le chapitre 4 !

NAM 149 – Février 2009

6 Éditorial : Ara Toranian

ÉVÈNEMENT
8 Hélène Ségara, le retour aux sources. Dans son nouvel album, Hélène Ségara interprète un morceau traditionnel arménien. Rencontre avec une artiste qui renoue avec ses origines.

ACTUALITÉ
12 Toute l'actu. Les civils à la Défense, Oskanian du côté des opposants, Aliev président à vie, le déficit commercial s'accroît, génocide : une chaire pour T. Akçam.
22 Le procès des sept. Compte-rendu détaillé des audiences des accusés du 1er mars
26 L'attente du verdict. L'Arménie, qui n'a pas respecté les résolutions du Conseil de l'Europe, pourrait être exclue de son Assemblée.
28 Le plan de relance. Tigrane Sarkissian annonce des mesures drastiques.
30 Quel est rôle de l'Arménie au Karabagh ? Le droit à l'autodétermination du Karabagh rend ambigu le rôle de l'Arménie dans le conflit.
32 Turquie-Arménie, et maintenant quel avenir ? Entretien avec R. Giragossian, spécialiste américain.
35 Du neuf sur la Six. La Turquie a lancé la première chaîne de télé en langue kurde.
37 La pétition évènement. Quatre pétitionnaires expliquent les raisons de la campagne du pardon.
44 Debout contre Sarko. Nicolas Dupont-Aignan critique la position du président sur la Turquie et explique les siennes.

DOSSIER
46 Sur les traces des victimes de Deir-es-Zor. Une jeune photoreporter a suivi un groupe de collégiens dans la visite de ce camp d'extermination.

MAGAZINE
54 La guerre des mémorials. À l'est de la Turquie, la construction d'un mémorial dédié aux victimes de tous les génocides fait polémique.
56 À Etchmiadzine, un couvent pas comme les autres. Quatre nonnes se consacrent aux plus démunis.
58 Au kiosque de l'UGAB. Le dernier numéro de *La revue arménienne des questions contemporaines* aborde la guerre en Géorgie.

CULTURE
60 L'âge de notre terre. Les missions des géologues et paléontologues ont déterminé l'âge des roches d'Arménie.
64 Nouvelle Peau. Irma et Caria Khanjian ont lancé un soin cosmétique, la Peau.
66 Gilbert Sinoué : *Erevan*. L'écrivain à succès publie l'épopée romanesque que les Arméniens attendaient.
70 Djalaleddine, chap. 3. Comme chaque mois, un extrait de l'œuvre de Raffi.
72 Sauvés des eaux turques. Georges Kévorkian évoque le sauvetage des Arméniens par la flotte française en 1909 et 1915.
74 Hérésie manichéenne. Le manichéisme aurait été répandu en Arménie au IIIe siècle.

NAM 148 – Janvier 2009

6 Éditorial : Ara Toranian

ACTUALITÉ
8 Besancenot voit rouge. Arménie, Turquie, minorités... les luttes d'Olivier Besancenot ne se limitent pas à la France.
12 Toute l'actu. Trois prisonniers politiques graciés par S. Sarkissian, les Arméniens aiment la Russie, attaque azérie au Karabagh, le troc énergétique du Caucase, tensions entre Aram Ier et Benoît XVI, Hilary Clinton ravit les Arméniens, Visite de Nalbandian à Istanbul, les excuses des intellectuels turcs...
22 Mensonge d'État. Le gouvernement ne soumettra pas au Sénat la loi sanctionnant le négationnisme.
24 Un vent de démocratie souffle sur le CCAF. Les avancées sont prometteuses.
25 Guédiguian s'engage. Tribune offerte au cinéaste.
26 Querelle de clochers. Arméniens et Géorgiens se disputent l'église de Norachen, à Tbilissi.
27 Journalistes en danger. Tentatives d'intimidation et agressions se multiplient.
32 Vingt ans après le tremblement de terre... L'Arménie a commémoré cet anniversaire. En France, les artistes se souviennent d'Aznavour pour l'Arménie.
36 Jazz humanitaire. Un concert a été organisé au profit des handicapés.
38 Textile turc à Spitak. Deux frères turcs ont délocalisé en Arménie.
40 Bilans. Seda Mavian revient sur quelques faits marquants...
40 Suites du « 1er Mars »
42 Les « Affaires »
44 Quelle place pour le Karabagh ? Analyse de l'intégrité du territoire.

DOSSIER
46 Les cent ans d'Adana. Six ans avant le génocide, les massacres d'Adana avaient déjà tué près de 20 000 Arméniens. Retour sur cette catastrophe avec l'historien Vahé Tachjian.

MAGAZINE
52 Bêtes métalliques. Sur la place Charles Aznavour, à Erevan, le sculpteur Ara Alekyan expose le fruit de son recyclage.
56 Bénévolat en crise. DA-Connexion a de plus en plus de mal à recruter pour l'été.
58 Réussir grâce à YP Paris Un réseau utile pour les jeunes actifs de la capitale.

CULTURE
61 La question des Justes. Une étude comparée sur les génocides du 20e siècle.
62 Djalaleddine 1 et 2 Chaque mois, NAM publiera, sous forme de feuilleton, l'œuvre de Raffi.
66 Les facettes de Toros. Le sculpteur est le chouchou de tous les Arméniens.
68 Itinéraire d'une BD. Une BD sur le génocide fait le tour de l'Europe.
70 Eric Nazarian, ça promet ! Rencontre avec un réalisateur en vue du cinéma indépendant.